

České vydání

Právní předpisy

Svazek 48

30. prosince 2005

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné
★ Nařízení Rady (ES) č. 2173/2005 ze dne 20. prosince 2005 o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství	1
★ Nařízení Rady (ES) č. 2174/2005 ze dne 21. prosince 2005 o provádění dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994	7
★ Nařízení Rady (ES) č. 2175/2005 ze dne 21. prosince 2005 o provedení dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku	9
★ Nařízení Komise (ES) č. 2176/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 104/2000	11
★ Nařízení Komise (ES) č. 2177/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze II nařízení Rady (ES) č. 104/2000	19
★ Nařízení Komise (ES) č. 2178/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se stanoví na rybářský hospodářský rok 2006 referenční ceny pro některé produkty rybolovu	21

Cena: EUR 22

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (ES) č. 2179/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví výše překlenovací podpory a paušální podpory	25
★ Nařízení Komise (ES) č. 2180/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví výše podpory soukromého skladování pro některé produkty rybolovu	27
★ Nařízení Komise (ES) č. 2181/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se stanoví paušální hodnoty použité při výpočtu finančního vyrovnání a příslušné zálohy, pokud jde o produkty rybolovu stažené z trhu během rybářského hospodářského roku 2006	28
★ Nařízení Komise (ES) č. 2182/2005 ze dne 22. prosince 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 1973/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin	31
★ Nařízení Komise (ES) č. 2183/2005 ze dne 22. prosince 2005, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 795/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu jednotné platby podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003.....	56
★ Nařízení Komise (ES) č. 2184/2005 ze dne 23. prosince 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 796/2004 a (ES) č. 1973/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce ...	61
★ Nařízení Komise (ES) č. 2185/2005 ze dne 27. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 otevírají celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozí maso	70
★ Nařízení Komise (ES) č. 2186/2005 ze dne 27. prosince 2005, kterým se mění nařízení (ES) č. 936/97 o otevření a správě celních kvót pro vysoce jakostní čerstvé, chlazené a zmrazené hovězí maso a pro zmrazené buvolí maso	74

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Rada

2005/958/ES:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 21. prosince 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994	75
--	----



- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 21. prosince 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii 78

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii 80

Komise

2005/960/ES, Euratom:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 15. listopadu 2005, kterým se mění jednací řád Komise 83

2005/961/ES:

- ★ Rozhodnutí Výboru Společenství – Švýcarsko pro leteckou dopravu č. 2/2005 ze dne 25. listopadu 2005, kterým se mění příloha Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě 91

2005/962/ES:

- ★ Rozhodnutí Smíšeného veterinárního výboru zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 1/2005 ze dne 21. prosince 2005, kterým se mění dodatek 6 k příloze 11 dohody 93

Dokumenty připojené k souhrnnému rozpočtu Evropské unie

2005/963/ES:

- ★ Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací za rozpočtový rok 2005 97

Tiskové opravy

Oprava nařízení Komise (ES) č. 2163/2005 ze dne 22. prosince 2005, kterým se stanoví zamítnutí žádostí o vývozní licence pro produkty z odvětví hovězího a telecího masa (Úř. věst. L 342 ze dne 24.12.2005) 99

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2173/2005**ze dne 20. prosince 2005****o zavedení režimu licencí FLEGT pro dovoz dřeva do Evropského společenství**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada a Evropský parlament uvítaly sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu o akčním plánu EU pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví (FLEGT) jakožto první krok k řešení naléhavých problémů týkajících se nezákoně těžby dřeva a souvisejícího obchodu.

(2) Akční plán klade důraz na reformu správy a na budování kapacit za podpory opatření, jež jsou zaměřena na rozvoj mnohostranné spolupráce a doplňujících opatření na straně poptávky, navržených ke snižování spotřeby nezákoně vytěženého dřeva, a přispívají k širšímu cíli, jímž je trvale udržitelné obhospodařování lesů v zemích produkujících dřevo.

(3) Akční plán nahlíží na zavedení režimu licencí jako na opatření, jež zajišťuje, aby do Společenství byly vpouštěny pouze dřevařské výrobky, které byly vyrobeny zákoným způsobem v souladu s vnitrostátními právními předpisy země, v níž byly vyrobeny, a zdůrazňuje, že by tento režim licencí neměl bránit legálnímu obchodu.

(4) Provádění režimu licencí vyžaduje, aby dovoz příslušných dřevařských výrobků do Společenství podléhal systému ověřování a kontrol, který má zaručit zákonnost těchto výrobků.

(5) Za tímto účelem by Společenství mělo se zeměmi a regionálními organizacemi uzavírat dobrovolné dohody o partnerství, které uloží partnerské zemi nebo regionální organizaci právně závaznou povinnost zavést režim licencí v rámci časového plánu sjednaného v dané dohodě o partnerství.

(6) V rámci režimu licencí by se na některé dřevařské výrobky vyvážené z partnerské země, které na některé celnici vstupují do Společenství a jsou určeny k propuštění do volného oběhu, měla vztahovat licence vydaná partnerskou zemí, která uvádí, že tyto dřevařské výrobky byly vyrobeny ze zákonně vytěženého domácího dřeva nebo ze dřeva, které bylo do partnerské země zákonně dovezeno v souladu s vnitrostátními právními předpisy stanovenými v příslušné dohodě o partnerství. Dodržování těchto pravidel by mělo být sledováno třetí stranou.

(7) Příslušné orgány členských států by měly před propuštěním dodávky, na niž se licence vztahuje, do volného oběhu ve Společenství ověřit, zda pro každou dodávku existuje platná licence.

(8) Každý členský stát by měl stanovit sankce pro případ porušení tohoto nařízení.

(9) Režim licencí by měl zpočátku pokrývat omezený sortiment dřevařských výrobků. Tento sortiment výrobků by mohl být po dohodě rozšířen na další kategorie výrobků.

(10) Je důležité, aby přílohy obsahující výčet zemí a výrobků začleněných do režimu licencí byly rychle upravovány. Tyto úpravy by měly zohledňovat pokrok při provádění dohod o partnerství. Partnerská země může být doplněna do přílohy I poté, co vyzoomí Komisi a Komise potvrdí, že tato partnerská země zavedla veškeré kontroly potřebné k vydávání licencí pro všechny výrobky uvedené v příloze II. Partnerská země může být z přílohy I vypuštěna buď po uplynutí jednoho roku od vypovězení dohody o partnerství, nebo s okamžitou platností v případě pozastavení dohody o partnerství.

- (11) Přílohu II lze změnit poté, co změnu odsouhlasí Komise a všechny partnerské země. Přílohu III lze změnit poté, co změnu odsouhlasí Komise a dotčená partnerská země.
- (12) Změny příloh I, II a III jsou prováděcími opatřeními technické povahy a jejich přijímání by mělo být v zájmu zjednodušení a urychlení postupů svěřeno Komisi. Tyto změny by měly zahrnovat kódy zboží na úrovni čtyřmístného kódu položky nebo šestimístného kódu podpoložky platného znění přílohy I harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží.
- (13) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁽¹⁾ a mělo by se rozlišovat mezi opatřeními, u kterých se použije postup projednávání v regulativním výboru, a těmi, u kterých se použije postup projednávání v řídicím výboru, přičemž tento druhý postup se v některých případech jeví s ohledem na zvýšenou účinnost jako nejvhodnější,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT A DEFINICE

Článek 1

1. Toto nařízení stanoví v rámci soubor pravidel Společenství pro dovoz určitých dřevařských výrobků pro účely provádění režimu licencí FLEGT.
2. Režim licencí je prováděn na základě dohod o partnerství se zeměmi produkujícími dřevo.
3. Toto nařízení se použije pro dovoz dřevařských výrobků uvedených v přílohách II a III z partnerských zemí uvedených v příloze I.

Článek 2

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1. „režimem licencí v rámci akčního plánu pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví“ (dále jen „režim licencí FLEGT“) vydávání licencí na dřevařské výrobky pro vývoz z partnerských zemí do Společenství a provádění tohoto režimu, zejména ustanovení týkajících se hraničních kontrol, ve Společenství;

2. „partnerskou zemí“ jakýkoli stát nebo regionální organizace, které uzavřou dohodu o partnerství a jsou uvedeny v příloze I;
3. „dohodou o partnerství“ dohoda mezi Společenstvím a partnerskou zemí, v níž se Společenství a daná partnerská země zavazují spolupracovat na podpoře akčního plánu FLEGT a na provádění režimu licencí FLEGT;
4. „regionální organizací“ organizace tvořená svrchovanými státy, které přenesly na tuto organizaci pravomoci, jež ji opravňují uzavřít jejich jménem dohodu o partnerství, pokud jde o záležitosti upravené režimem licencí FLEGT, která je uvedena v příloze I;
5. „licencí FLEGT“ ověřitelný dokument vztahující se k dodávce nebo účastníkovi trhu, který je ve standardním formátu, obtížně napodobitelný, chráněný proti padělání a potvrzuje, že dodávka splňuje požadavky režimu licencí FLEGT, a který řádně vydal a potvrdil licenční orgán partnerské země. Systémy vydávání, evidence a předávání licencí mohou být podle potřeby buď v papírové nebo v elektronické podobě;
6. „účastníkem trhu“ soukromý nebo veřejný subjekt působící v lesním hospodářství nebo v oblasti zpracování dřevařských výrobků či obchodu s nimi;
7. „licenčním orgánem (licenčními orgány)“ orgán/orgány určený/é partnerskou zemí k vydávání a potvrzování licencí FLEGT;
8. „příslušným orgánem (příslušnými orgány)“ orgán/orgány určený/é partnerskou zemí k ověřování licencí FLEGT;
9. „dřevařskými výrobky“ výrobky uvedené v přílohách II a III, na něž se vztahuje režim licencí FLEGT a které se při dovozu do Společenství nepovažují za „zboží neobchodní povahy“ ve smyslu čl. 1 bodu 6 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾;
10. „zákonně získaným dřevem“ dřevařské výrobky vyrobené z domácího dřeva, které bylo zákonným způsobem vytěženo, nebo ze dřeva, které bylo do partnerské země zákonně dovezeno v souladu s vnitrostátními právními předpisy určenými danou partnerskou zemí, které jsou uvedeny v dohodě o partnerství;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 883/2005 (Úř. věst. L 148, 11.6.2005, s. 5).

11. „dovozem“ propuštění dřevařských výrobků do volného oběhu ve smyslu článku 79 nařízení Rady (EHS) č. 2913/1992 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾;

12. „dodávkou“ dodávka dřevařských výrobků;

13. „vývozem“ skutečnost, že dřevařské výrobky fyzicky opouštějí jakoukoli část zeměpisného území partnerské země nebo jsou z něj odváženy do Společenství;

14. „sledováním třetí stranou“ systém, jehož prostřednictvím některá organizace, která je nezávislá na vládních orgánech partnerské země a jejím lesnickém a dřevařském odvětví, sleduje fungování režimu licencí FLEGT a podává o něm zprávy.

KAPITOLA II

REŽIM LICENCÍ FLEGT

Článek 3

1. Režim licencí FLEGT se vztahuje pouze na dovoz z partnerských zemí.

2. Každá dohoda o partnerství stanoví dohodnutý časový plán provádění závazků stanovených danou dohodou.

Článek 4

1. Dovoz dřevařských výrobků z partnerských zemí do Společenství je zakázán, pokud dodávka není kryta licencí FLEGT.

2. Licence FLEGT může být založena na stávajících režimech zaručujících zákonnost a spolehlivé sledování původu dřevařských výrobků vyvážených z partnerských zemí, pokud byly tyto režimy zhodnoceny a schváleny postupem podle čl. 11 odst. 2, aby byla poskytnuta nezbytná záruka zákonnosti dotyčných dřevařských výrobků.

3. Dřevařské výrobky z druhů vyjmenovaných v přílohách A, B, a C nařízení Rady (ES) č. 338/97 ze dne 9. prosince 1996 o

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Úř. věst. L 117, 4.5.2005, s. 13).

ochraně druhů volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin regulováním obchodu s nimi⁽²⁾ jsou z požadavků stanovených v odstavci 1 tohoto článku vyňaty. Komise přezkoumá do 30. prosince 2010 toto vymezení postupem podle čl. 11 odst. 3.

Článek 5

1. U každé dodávky se příslušnému orgánu předloží současně s celním prohlášením pro propuštění do volného oběhu ve Společenství i licence FLEGT. Příslušné orgány si spolu s odpovídajícím celním prohlášením založí kopii originálu licence FLEGT, a to v elektronické či papírové podobě.

Dovoz dřevařských výrobků na základě licence FLEGT vydané účastníkovi trhu se přijímá po celou dobu platnosti této licence.

2. Pokud nastanou obtíže narušující účinné fungování režimu licencí FLEGT, poskytnou příslušné orgány Komisi nebo osobám či subjektům určeným Komisí přístup k potřebným dokumentům a údajům.

3. Příslušné orgány poskytnou přístup k potřebným dokumentům a údajům osobám či subjektům, které partnerské země určí jako odpovědné za sledování režimu licencí FLEGT třetí stranou, nejsou však povinny poskytovat informace, které nejsou oprávněny poskytovat na základě svých vnitrostátních právních předpisů.

4. Příslušné orgány rozhodnou o tom, zda je potřeba dodávky dále prověřovat pomocí přístupu založeného na riziku.

5. V případě pochybností o platnosti licence mohou příslušné orgány v souladu s dohodou o partnerství uzavřenou s vyvážející partnerskou zemí požádat licenční orgány o dodatečné ověření a další vysvětlení.

6. Členské státy mohou vybírat poplatky na uhrazení nezbytných výdajů, jež vzniknou v důsledku úředních úkonů příslušných orgánů vyžadovaných za účelem kontroly v souladu s tímto článkem.

7. Celní orgány mohou pozdržet propuštění dřevařských produktů nebo je zabavit, pokud se mají důvod domnívat, že licence nemusí být platná. Pokud dotčený členský stát nerozhodne jinak, náklady vzniklé ověřováním nese dovozce.

⁽²⁾ Úř. věst. L 61, 3.3.1997, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1332/2005 (Úř. věst. L 215, 19.8.2005, s. 1).

8. Každý členský stát stanoví sankce, které se uloží v případě porušení ustanovení tohoto nařízení. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

9. Komise přijme podrobné požadavky pro uplatňování tohoto článku postupem podle čl. 11 odst. 3.

Článek 6

1. Pokud příslušné orgány zjistí, že nejsou plněny požadavky stanovené v čl. 4 odst. 1, postupují v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy.

2. Členské státy oznámí Komisi veškeré informace naznačující, že ustanovení tohoto nařízení jsou nebo byla obcházena.

Článek 7

1. Členské státy určí příslušné orgány, které jsou odpovědné za provádění tohoto nařízení a za komunikaci s Komisí.

2. Komise poskytne všem příslušným orgánům členských států názvy a další důležité údaje týkající se licenčních orgánů určených partnerskými zeměmi, ověřené vzory razítek a podpisů osvědčujících, že licence byla právoplatně vydána, a všechny další důležité informace, které v souvislosti s licencemi obdrží.

Článek 8

1. Členské státy předloží do 30. dubna výroční zprávu za předcházející kalendářní rok, která obsahuje:

- a) množství dřevařských výrobků dovezených do členského státu v rámci režimu licencí FLEGT, a to podle položek harmonizovaného systému uvedených v přílohách II a III a za každou partnerskou zemi;
- b) počet obdržených licencí FLEGT, a to podle položek harmonizovaného systému uvedených v přílohách II a III a za každou partnerskou zemi;
- c) počet případů, kdy byl použit čl. 6 odst. 1, a množství dotčených dřevařských výrobků.

2. Komise v zájmu usnadnění sledování režimu licencí FLEGT stanoví formát výročních zpráv.

3. Komise do 30. června sestaví souhrnnou výroční zprávu založenou na informacích podaných členskými státy v rámci jejich výročních zpráv za předcházející kalendářní rok a zpřístupní ji veřejnosti v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise ⁽¹⁾.

KAPITOLA III

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 9

Dva roky po vstupu první dohody o partnerství v platnost předloží Komise Radě zprávu o provádění tohoto nařízení, založenou zejména na souhrnných zprávách uvedených v čl. 8 odst. 3 a na přezkumech dohod o partnerství. K této zprávě se případně přiloží návrhy na zlepšení režimu licencí FLEGT.

Článek 10

1. Komise může postupem podle čl. 11 odst. 3 změnit seznam partnerských zemí a jejich určených licenčních orgánů uvedený v příloze I.

2. Komise může postupem podle čl. 11 odst. 3 změnit seznam dřevařských výrobků uvedený v příloze II, na něž se vztahuje režim licencí FLEGT. Tyto změny Komise přijme s ohledem na provádění dohod o partnerství FLEGT. Tyto změny zahrnují kódy zboží na úrovni čtyřmístného kódu položky nebo šestimístného kódu podpoložky platného znění přílohy I harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží.

3. Komise může postupem podle čl. 11 odst. 3 změnit seznam dřevařských výrobků uvedený v příloze III, na něž se vztahuje režim licencí FLEGT. Tyto změny Komise přijme s ohledem na provádění dohody o partnerství FLEGT. Tyto změny zahrnují kódy zboží na úrovni čtyřmístného kódu položky nebo šestimístného kódu podpoložky platného znění přílohy I harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží a použijí se pouze ve vztahu k odpovídajícím partnerským zemím podle přílohy III.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43.

Článek 11

1. Komisi je nápomocen Výbor pro prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví (FLEGT) (dále jen „výbor“).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

4. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 12

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2005.

Za Radu
M. BECKETT
předsedkyně

PŘÍLOHA I

SEZNAM PARTNERSKÝCH ZEMÍ A JEJICH URČENÝCH LICENČNÍCH ORGÁNŮ

PŘÍLOHA II

Dřevařské výrobky, na které se vztahuje režim licencí FLEGT bez ohledu na partnerskou zemi

Položka HS	Popis
4403	Surové dřevo, též odkorněné, zbavené kůry nebo dřevní běli nebo nahrubo opracované
4406	Dřevěné železniční nebo tramvajové pražce (příčné pražce)
4407	Dřevo podélně rozřezané nebo štípané, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené nebo spojované klínovým ozubem, o tloušťce větší než 6 mm
4408	Listy k dýhování (včetně listů získaných krájením vrstveného dřeva), na překližky nebo na jiné podobné vrstvené dřevo a ostatní dřevo, podélně rozřezané, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené pískem nebo spojované klínovými ozuby, o tloušťce nejvýše 6 mm
4412	Překližované desky, dýhované desky a podobné laminované desky

PŘÍLOHA III

Dřevařské výrobky, na které se vztahuje režim licencí FLEGT pouze ve vztahu k odpovídajícím partnerským zemím

Partnerská země	Položka HS	Popis

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2174/2005**ze dne 21. prosince 2005****o provádění dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

zahájená v souladu s článkem XXIV.6 GATT 1994,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 133 této smlouvy,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na návrh Komise,

Článek 1

vzhledem k těmto důvodům:

Celní sazby uvedené v příloze se uplatňují po dobu v této příloze stanovenou.

Rada rozhodnutím 2005/958/ES ze dne 21. prosince 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 ⁽¹⁾ schválila uvedenou dohodu jménem Společenství s cílem uzavřít jednání**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2005.

Za Radu
B. BRADSHAW
předseda

⁽¹⁾ Viz s. 75 v tomto Úř. věstníku.

PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost koncesí se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost koncese současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Část druhá Celní sazebník		
Kód KN	Popis	Celní sazba
3702 32 19	Fotografické filmy ve svitcích; pro barevnou fotografii (polychromní); ostatní	Nižší uplatňovaná sazba ve výši 1,3 % ⁽¹⁾
8525 40 19	Videokamery pro statické snímky; ostatní	Nižší uplatňovaná sazba ve výši 1,2 % ⁽¹⁾
8525 40 99	Videokamery pro statické snímky; ostatní videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry); ostatní	Nižší uplatňovaná sazba ve výši 12,5 % ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Výše uvedené nižší uplatňované sazby se uplatňují po dobu tří let, nebo dokud nedosáhne provádění výsledků kola jednání rozvojové agendy z Dohy výše uvedené úrovně cel, podle toho, co nastane dříve.

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2175/2005

ze dne 21. prosince 2005

o provedení dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii a o doplnění přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EHS) č. 2658/1987 ⁽¹⁾ zavedlo nomenklaturu zboží (dále jen „kombinovaná nomenklatura“) a stanovilo smluvní celní sazby společného celního sazebníku.
- (2) Rada rozhodnutím 2005/959/ES ze dne 21. prosince 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky,

Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii ⁽²⁾ schválila uvedenou dohodu jménem Společenství s cílem uzavřít jednání zahájená v souladu s článkem XXIV.6 GATT 1994.

- (3) Nařízení (EHS) č. 2658/87 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V oddíle III části třetí přílohy I nařízení (EHS) č. 2658/87 se v příloze 7 „Celní kvóty WTO, jež mají být otevřeny příslušnými orgány Společenství“ doplňují objemy uvedené v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. prosince 2005.

Za Radu

B. BRADSHAW

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 493/2005 (Úř. věst. L 82, 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 30.12.2005, s. 78.

PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost koncesí se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost koncese současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Kód KN	Popis	Jiné podmínky
Číslo celní položky ex 0201 20 90 ex 0201 30 00 ex 0202 20 90 ex 0202 30 ex 0206 10 95 ex 0206 29 91	„Vysoce jakostní“ hovězí maso; vybrané kusy chlazeného nebo zmrazeného masa ze zvířat pocházejících výhradně z pastevního chovu, s nejvýše čtyřmi trvalými řezáky, jejichž maso v celku nesmí mít hmotnost vyšší než 325 kilogramů, kompaktního vzhledu, s masem dobře vyhlížejícím, světlého a stejnorodého zbarvení, odpovídající, avšak ne příliš velké protučnélosti. Všechny kusy jsou vakuově baleny a označeny „vysoce jakostní“ hovězí maso.	přidat 1 000 tun
Číslo celní položky 0204	Kvóta pro skopové maso; skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené.	přidat 1 154 tun (hmotnosti jatečně upraveného těla) k přidělu pro Nový Zéland
Číslo celní položky ex 0405 10	Máslo pocházející z Nového Zélandu, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 % hmotnostních, avšak méně než 82 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany bez použití skladovaných surovin, během jediného, samostatného a nepřerušovaného výrobního procesu.	přidat 735 tun k přidělu pro Nový Zéland

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2176/2005**ze dne 23. prosince 2005,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze I nařízení Rady (ES) č. 104/2000**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 3 a článek 22 uvedeného nařízení,

Přepočítávací koeficienty, které se použijí pro výpočet cen Společenství za stažení a prodejních cen Společenství uvedených v článcích 20 a 22 nařízení (ES) č. 104/2000 v rybářském hospodářském roce 2006 pro produkty uvedené v příloze I uvedeného nařízení, se stanoví v příloze I tohoto nařízení.

vzhledem k těmto důvodům:

Článek 2

(1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví, že ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro každý produkt uvedený v příloze I uvedeného nařízení se stanoví v závislosti na čerstvosti, velikosti nebo hmotnosti a způsobu úpravy produktu tak, že se použije přepočítávací koeficient pro každou dotčenou kategorii produktu na částku, která není vyšší než 90 % příslušné orientační ceny.

Ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství platné v rybářském hospodářském roce 2006 a produkty, ke kterým se vztahují, se stanoví v příloze II.

Článek 3

(2) Ceny za stažení mohou být násobeny vyrovnávacími koeficienty v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center Společenství. Orientační ceny na rybářský hospodářský rok 2006 byly stanoveny pro všechny dotčené produkty nařízením Rady (ES) č. .../... ⁽²⁾.

Ceny za stažení, které jsou platné v rybářském hospodářském roce 2006 v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center Společenství, a produkty, ke kterým se tyto ceny vztahují, se stanoví v příloze III.

Článek 4

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

PŘÍLOHA I

Přepočítávací koeficienty pro produkty uvedené v příloze I písmenech A, B a C nařízení (ES) č. 104/2000

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sled' obecný <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Máčka (rod) <i>Scyllorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Okouník (rod) <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
Treska jednosvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficienty	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Mník (rod) <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficient	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Makrela japonská <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Sardel (rod) <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Platýs velký <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Pakambala (rod) <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Platýs limanda <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Platýs bradavičnatý <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Sépie obecná a sepiola <i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh	Velikost (*)	Přepočítávací koeficient		
		Ryba vcelku (*)	Ryba bez hlavy (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Ďas (rod) <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Všechny způsoby úpravy		
		Extra, A (*)		
Garnát obecný <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		
		Vařený ve vodě	Čerstvý nebo chlazený	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Krevetka severní <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Vcelku (*)		
Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		Vcelku (*)		Zadečky (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jazyk (rod) <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

PŘÍLOHA II

Ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro produkty uvedené v příloze I písmenech A, B a C nařízení (ES) č. 104/2000

Druh:	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	1	0	125
	2	0	191
	3	0	180
	4a	0	114
	4b	0	114
	4c	0	239
	5	0	212
	6	0	106
	7a	0	106
	7b	0	95
	8	0	80
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	292
	2	0	366
	3	0	412
	4	0	269
Ostroun obecný <i>Squalus acanthias</i>	1	647	647
	2	550	550
	3	302	302
Máčka (rod) <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	488	458
	2	488	427
	3	336	275
Okouník (rod) <i>Sebastes</i> spp.	1	0	920
	2	0	920
	3	0	772
Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	1	1 180	852
	2	1 180	852
	3	1 115	656
	4	885	492
	5	623	361
Treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	1	538	418
	2	538	418
	3	530	411
	4	456	224
Treska jednosvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	719	559
	2	719	559
	3	619	429
	4	519	359

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh:	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Treska bezvousá <i>Merlangius merlangus</i>	1	618	469
	2	600	450
	3	562	412
	4	384	281
Mník (rod) <i>Molva</i> spp.	1	813	670
	2	789	646
	3	718	574
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	1	0	233
	2	0	229
	3	0	223
Makrela japonská <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226
	2	0	226
	3	0	185
	4	0	138
Sardel (rod) <i>Engraulis</i> spp.	1	0	889
	2	0	942
	3	0	785
	4	0	327
Platýs velký <i>Pleuronectes platessa</i> — od 1. ledna do 30. dubna 2006 — od 1. května do 31. prosince 2006	1	806	440
	2	806	440
	3	773	440
	4	558	365
	1	1 113	608
	2	1 113	608
	3	1 068	608
	4	772	505
	1	3 308	2 609
	2	2 499	1 948
	3	2 499	1 911
	4	2 058	1 580
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	5	1 911	1 507
	1	1 694	1 594
	2	1 495	1 395
	3	1 345	1 221
	4	847	722
Platýs limanda <i>Limanda limanda</i>	1	626	511
	2	476	370

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh:	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Platýs bradavičnatý <i>Platichys flesus</i>	1	343	301
	2	260	218
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 229	1 798
	2	2 229	1 709
Sépie obecná a sepiola <i>Sepia officinalis</i> a <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 037
	2	0	1 037
	3	0	648
		Ryba vcelku Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba bez hlavy (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Řas (rod) <i>Lophius</i> spp.	1	1 749	4 565
	2	2 236	4 268
	3	2 236	4 031
	4	1 864	3 557
	5	1 032	2 549
		Všechny způsoby úpravy	
		Extra, A (*)	
Garnát obecný <i>Crangon crangon</i>	1	1 432	
	2	655	
		Vařený ve vodě	Čerstvý nebo chlazený
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Krevetka severní <i>Pandalus borealis</i>	1	4 911	1 087
	2	1 722	—

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

Druh:	Velikost (*)	Prodejní ceny (EUR/t)		
		Vcelku (*)		
Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	1	1 246		
	2	935		
		Vcelku (*)		Zadečky (*)
		E' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 590	4 590	3 432
	2	4 590	3 149	2 881
	3	4 109	3 149	2 119
	4	2 669	2 188	1 737
		Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Jazyk (rod) <i>Solea</i> spp.	1	5 009	3 874	
	2	5 009	3 874	
	3	4 742	3 607	
	4	3 874	2 805	
	5	3 340	2 204	

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

PŘÍLOHA III

Ceny za stažení v oblastech vykládky, které jsou velmi vzdálené od hlavních spotřebitelských center

Druh:	Oblast vykládky	Vyrovnávací koeficient	Velikost (*)	Cena za stažení (EUR/t)	
				Vykuchaná ryba s hlavou (*)	Ryba vcelku (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Sleď obecný <i>Clupea harengus</i>	Pobřežní regiony a ostrovy Irska	0,90	1	0	112
			2	0	172
			3	0	162
			4a	0	103
	Pobřežní regiony východní Anglie od Berwicku k Doveru Pobřežní regiony Skotska od Portpatricku k Eyemouthu a ostrovy ležící západně a severně od těchto regionů Pobřežní regiony hrabství Down (Severní Irsko)	0,90	1	0	112
			2	0	172
			3	0	162
			4a	0	103
Makrela obecná <i>Scomber scombrus</i>	Pobřežní regiony a ostrovy Irska	0,96	1	0	223
			2	0	220
			3	0	214
	Pobřežní regiony a ostrovy Cornwallu a Devonu ve Spojeném království	0,95	1	0	221
			2	0	218
			3	0	212
Štikozubec obecný <i>Merluccius merluccius</i>	Pobřežní regiony od Troon (v jihozápadním Skotsku) k Wick (v severovýchodním Skotsku) a ostrovy ležící západně a severně od těchto regionů	0,75	1	2 481	1 957
			2	1 874	1 461
			3	1 874	1 433
			4	1 544	1 185
			5	1 433	1 130
Tuňák křídlatý <i>Thunnus alalunga</i>	Azorské ostrovy a Madeira	0,48	1	1 070	863
			2	1 070	821
Sardinka obecná <i>Sardina pilchardus</i>	Kanárské ostrovy	0,48	1	0	140
			2	0	176
			3	0	198
			4	0	129
	Pobřežní regiony a ostrovy Cornwallu a Devonu ve Spojeném království	0,74	1	0	216
			2	0	271
			3	0	305
			4	0	199
	Regiony na pobřeží Atlantiku v Portugalsku	0,93	2	0	340
			3	0	334

(*) Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou kategorie definované podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2177/2005**ze dne 23. prosince 2005,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví prodejní ceny Společenství pro produkty rybolovu uvedené v příloze II nařízení Rady (ES) č. 104/2000**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 25 odst. 1 a 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prodejní cena Společenství se stanoví před začátkem rybářského hospodářského roku pro každý z produktů uvedených v příloze II nařízení (ES) č. 104/2000 na úrovni, která je alespoň rovna 70 % orientační ceny a není vyšší než 90 % orientační ceny.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. .../... ⁽²⁾ stanoví orientační ceny na rybářský hospodářský rok 2006 pro všechny dotčené produkty.
- (3) Tržní ceny výrazně kolísají v závislosti na druhu a způsobu úpravy produktů, zejména v případě olihní a štikozubců.

- (4) Přepočítávací koeficienty se proto stanoví pro různé druhy a způsoby úpravy zmrazených produktů vyložených ve Společenství s cílem určit cenovou hladinu, od níž se začínají uplatňovat intervenční ceny stanovené v čl. 25 odst. 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Prodejní ceny Společenství podle čl. 25 odst. 1 nařízení (ES) č. 104/2000, které jsou platné v rybářském hospodářském roce 2006 pro produkty uvedené v příloze II uvedeného nařízení, obchodní úpravy a přepočítávací koeficienty, které se k nim vztahují, se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

PŘÍLOHA

PRODEJNÍ CENY A PŘEPOČÍTÁVACÍ KOEFICIENTY

Druh	Způsob úpravy	Přepočítávací koeficient	Intervenční hladina	Prodejní cena (EUR/tuna)
Platýs černý (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	1 629
Štikozubec (rod) (<i>Merluccius</i> spp.)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	1 043
	Jednotlivé filety			
	— s kůží	1,0	0,85	1 261
	— bez kůže	1,1	0,85	1 388
Zubatec obecný a ružicha (rod) (<i>Dentex dentex</i> a <i>Pagellus</i> spp.)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	1 362
Mečoun obecný (<i>Xiphias gladius</i>)	Vcelku nebo vykuchaný, s hlavou nebo bez hlavy	1,0	0,85	3 467
Krevetovití <i>Penaeidae</i>	Zmrazení			
a) <i>Parapenaeus longirostris</i>		1,0	0,85	3 464
b) Ostatní <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 886
Sépie obecná, sepiola a sepiola malá (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> a <i>Sepiola rondeletti</i>)	Zmrazené	1,0	0,85	1 654
Oliheň (rod) (<i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— vcelku, neočištěné	1,00	0,85	993
	— očištěné	1,20	0,85	1 191
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— vcelku, neočištěné	2,50	0,85	2 482
	— očištěné	2,90	0,85	2 879
Chobotnice (rod) (<i>Octopus</i> spp.)	Zmrazené	1,00	0,85	1 819
<i>Illex argentinus</i>	— vcelku, neočištěné	1,00	0,80	696
	— trup	1,70	0,80	1 183

Typy obchodní úpravy:

- vcelku, neočištěný: produkt, který neprošel žádným zpracováním
- očištěný: produkt, který je alespoň vykuchaný
- trup: tělo olihně, které je alespoň vykuchané a bez hlavy

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2178/2005**ze dne 23. prosince 2005,****kterým se stanoví na rybářský hospodářský rok 2006 referenční ceny pro některé produkty rybolovu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 1 a 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví, že referenční ceny platné ve Společenství se mohou stanovovat každý rok po skupinách produktů pro produkty, na které se vztahuje pozastavení cel podle čl. 28 odst. 1. To také platí pro produkty, které musejí dodržovat referenční cenu, protože se na ně vztahuje závazné snížení cel v rámci WTO nebo jiný preferenční režim.
- (2) V případě produktů uvedených v příloze I písm. a) a b) nařízení (ES) č. 104/2000 je referenční cena shodná s cenou za stažení stanovenou podle čl. 20 odst. 1 uvedeného nařízení.
- (3) Ceny Společenství za stažení a prodejní ceny Společenství pro dotčené produkty jsou na rybářský hospodářský rok 2006 stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2176/2005 ⁽²⁾.

(4) Referenční cena pro produkty, které nejsou uvedeny v přílohách I a II nařízení (ES) č. 104/2000, se stanoví na základě váženého průměru celních hodnot zjištěných na dovozních trzích nebo v dovozních přístavech během tří let bezprostředně předcházejících datu, ke kterému se referenční cena stanoví.

(5) Není nutné stanovit referenční ceny pro všechny druhy, na které se vztahují kritéria nařízení (ES) č. 104/2000, a zejména ne pro produkty, které jsou dováženy ze třetích zemí v malých objemech.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Referenční ceny na rybářský hospodářský rok 2006 pro produkty rybolovu uvedené v článku 29 nařízení (ES) č. 104/2000 se stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Viz s. 11 v tomto Úředním věstníku.

PŘÍLOHA (*)

1. Referenční ceny pro produkty podle čl. 29 odst. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 104/2000

Druh:	Velikost ⁽¹⁾	Referenční cena (EUR/tuna)			
		Vykuchaný s hlavou ⁽¹⁾		Ryba vcelku ⁽¹⁾	
		Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾	Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾
Sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>) ex 0302 40 00	1		—	F011	125
	2		—	F012	191
	3		—	F013	180
	4a		—	F016	114
	4b		—	F017	114
	4c		—	F018	239
	5		—	F015	212
	6		—	F019	106
	7a		—	F025	106
	7b		—	F026	95
	8		—	F027	80
Okouník (rod) (<i>Sebastes spp.</i>) ex 0302 69 31 a ex 0302 69 33	1		—	F067	920
	2		—	F068	920
	3		—	F069	772
Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>) ex 0302 50 10	1	F073	1 180	F083	852
	2	F074	1 180	F084	852
	3	F075	1 115	F085	656
	4	F076	885	F086	492
	5	F077	623	F087	361
		Vařená ve vodě		Čerstvá nebo chlazená	
		Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾	Doplňkový kód TARIC	Extra, A ⁽¹⁾
Krevetka severní (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	F317	4 911	F321	1 087
	2	F318	1 722	—	—

⁽¹⁾ Kategorie čerstvosti, velikosti a způsobu úpravy jsou definovány podle článku 2 nařízení (ES) č. 104/2000.

(*) Doplnkový kód, jenž se uvede u všech kategorií, které nejsou výslovně zmíněny v bodech 1 a 2 přílohy, je „F499: Ostatní“.

2. Referenční ceny pro produkty rybolovu podle čl. 29 odst. 3 písm. d) nařízení Rady (ES) č. 104/2000

Produkt	Doplňkový kód TARIC	Způsob úpravy	Referenční cena (EUR/tuna)
1. Okouník (rod) (<i>Sebastes spp.</i>)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Vcelku: — s hlavou nebo bez hlavy	941
ex 0304 20 35 ex 0304 20 37	F412 F413 F414	Filety: — nevykostěné („standardní“) — vykostěné — bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti nižší než 4 kg	1 915 2 075 2 262
2. Treska obecná, treska grónská a treska aljašská (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> a <i>Gadus macrocephalus</i>) a treska polární (<i>Boreogadus saida</i>)			
ex 0303 60 11, ex 0303 60 19, ex 0303 60 90, ex 0303 79 41	F416	Vcelku, s hlavou nebo bez hlavy	1 095
ex 0304 20 29	F417 F418 F419 F420 F421	Filety: — prokládané nebo v průmyslových blocích, nevy- kostěné („standardní“) — prokládané nebo v průmyslových blocích, vyko- stěné — jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety s kůží — jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety bez kůže — bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti vyšší než 4 kg	2 428 2 664 2 602 2 943 2 903
ex 0304 90 38	F422	Kusy a ostatní maso, kromě bloků mletého masa	1 406
3. Treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 20 31	F424 F425 F426 F427 F428	Filety: — prokládané nebo v průmyslových blocích, nevy- kostěné („standardní“) — prokládané nebo v průmyslových blocích, vyko- stěné — jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety s kůží — jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety bez kůže — bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti vyšší než 4 kg	1 488 1 639 1 476 1 647 1 733
ex 0304 90 41	F429	Kusy a ostatní maso, kromě bloků mletého masa	967

Produkt	Doplňkový kód TARIC	Způsob úpravy	Referenční cena (EUR/tuna)
4. Treska jednosvrnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Filety:	
ex 0304 20 33	F431	— prokládané nebo v průmyslových blocích, nevy- kostěné („standardní“)	2 264
	F432	— prokládané nebo v průmyslových blocích, vyko- stěné	2 632
	F433	— jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety s kůží	2 512
	F434	— jednotlivé nebo zcela proklá- dané filety bez kůže	2 683
	F435	— bloky ve spotřebitelském balení o hmotnosti vyšší než 4 kg	2 960
5. Treska pestrá (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Filety:	
ex 0304 20 85	F441	— prokládané nebo v průmyslových blocích, nevy- kostěné („standardní“)	1 136
	F442	— prokládané nebo v průmyslových blocích, vyko- stěné	1 298
6. Sled' obecný, sled' druhu pallasi (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasi</i>)		Řezy ze sledů	
ex 0304 10 97	F450	— o hmotnosti vyšší než 80 g/kus	510
ex 0304 90 22	F450	— o hmotnosti vyšší než 80 g/kus	464

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2179/2005**ze dne 23. prosince 2005,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví výše překlenovací podpory a paušální podpory**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2814/2000 ze dne 21. prosince 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování překlenovací podpory pro některé produkty rybolovu ⁽²⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 939/2001 ze dne 14. května 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování paušální podpory pro některé produkty rybolovu ⁽³⁾, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví, že podpora může být poskytnuta na množství některých čerstvých produktů, které byly staženy z trhu a byly buď zpracovány s cílem prodloužit jejich trvanlivost a uskladnit je, nebo konzervovány.
- (2) Účelem této podpory je vhodně povzbudit organizace producentů, aby zpracovávaly, nebo konzervovaly

produkty stažené z trhu, a zabránit tím ničení těchto produktů.

- (3) Úroveň podpory nesmí porušit rovnováhu trhu s dotčenými produkty nebo narušit hospodářskou soutěž.
- (4) Úroveň podpory nesmí být vyšší než technické a finanční náklady, které jsou spojené s úkony nutnými ke zpracování produktů s cílem prodloužit jejich trvanlivost a uskladnit je a které byly zaznamenány ve Společenství v rybářském hospodářském roce, jenž předchází dotčenému hospodářskému roku.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V rybářském hospodářském roce 2006 se výše překlenovací podpory podle článku 23 nařízení (ES) č. 104/2000 a výše paušální podpory podle čl. 24 odst. 4 uvedeného nařízení stanoví v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 326, 22.12.2000, s. 34.

⁽³⁾ Úř. věst. L 132, 15.5.2001, s. 10.

PŘÍLOHA

1. Výše překlenovací podpory pro produkty uvedené v příloze I písm. A) a B) a pro jazyk (rod) (*Solea* spp.) uvedený v příloze I písm. C) nařízení (ES) č. 104/2000

Zpracovatelské postupy uvedené v článku 23 nařízení (ES) č. 104/2000	Podpora (EUR/tuna)
1	2
I. Zmrazení a skladování produktů vcelku, vykuchaných s hlavou, nebo sekaných produktů	
— Sardinka obecná (<i>Sardina pilchardus</i>)	330
— Ostatní druhy	270
II. Filetování, zmrazení a skladování	350
III. Solení a/nebo sušení a skladování produktů vcelku, vykuchaných s hlavou nebo sekaných nebo filetovaných produktů	260
IV. Nakládání a skladování	240

2. Výše překlenovací podpory pro ostatní produkty uvedené v příloze I písm. C) nařízení (ES) č. 104/2000

Zpracovatelské a konzervovací postupy uvedené v článku 23 nařízení (ES) č. 104/2000	Produkty	Podpora (EUR/tuna)
1	2	3
I. Zmrazení a skladování	Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	300
	Zadečky humra severského <i>Nephrops norvegicus</i>	225
II. Odstranění hlavy, zmrazení a skladování	Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	280
III. Vaření, zmrazení a skladování	Humr severský <i>Nephrops norvegicus</i>	300
	Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	225
IV. Pasterace a skladování	Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	360
V. Skladování živých produktů ve stabilních nádržích nebo klecích	Krab německý <i>Cancer pagurus</i>	210

3. Výše paušální podpory pro produkty uvedené v příloze IV nařízení (ES) č. 104/2000

Zpracovatelské postupy	Podpora (EUR/tuna)
I. Zmrazení a skladování produktů vcelku, vykuchaných a s hlavou nebo sekaných produktů	270
II. Filetování, zmrazení a skladování	350

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2180/2005**ze dne 23. prosince 2005,****kterým se na rybářský hospodářský rok 2006 stanoví výše podpory soukromého skladování pro některé produkty rybolovu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 2813/2000 ze dne 21. prosince 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování podpory soukromého skladování některých produktů rybolovu ⁽²⁾, a zejména na článek 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podpora nesmí být vyšší než souhrn technických a finančních nákladů, které byly zaznamenány ve Společenství v rybářském hospodářském roce, jež předcházeli dotčenému hospodářskému roku.
- (2) Podpora soukromého skladování by měla být vyplacena v jedné splátce, aby nebylo podporováno dlouhodobé skladování, byla zkrácena doba výplaty a snížena kontrolní zátěž.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na rybářský hospodářský rok 2006 se výše podpory soukromého skladování uvedené v článku 25 nařízení (ES) č. 104/2000 pro produkty vyjmenované v příloze II uvedeného nařízení stanoví takto:

— První měsíc: 200 EUR na tunu

— Druhý měsíc: 0 EUR na tunu

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 326, 22.12.2000, s. 30.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2181/2005**ze dne 23. prosince 2005,****kterým se stanoví paušální hodnoty použité při výpočtu finančního vyrovnání a příslušné zálohy, pokud jde o produkty rybolovu stažené z trhu během rybářského hospodářského roku 2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

mován orgán, který je zodpovědný za poskytování finančního vyrovnání. Tímto orgánem se rozumí orgán v členském státě, ve kterém je organizace producentů uznána. Odpočitatelná paušální hodnota se proto rovná hodnotě, která se používá v tomto členském státě.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury ⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 5 a 8 uvedeného nařízení,

(4) Stejný způsob výpočtu se použije na zálohy na finanční vyrovnání podle článku 6 nařízení (ES) č. 2509/2000.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro produkty rybolovu,

vzhledem k těmto důvodům:

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

(1) Nařízení (ES) č. 104/2000 stanoví finanční vyrovnání, jež se vyplácí organizacím producentů, které za určitých podmínek stahují z trhu produkty uvedené v příloze I písm. A) a B) uvedeného nařízení. Výše tohoto finančního vyrovnání by měla být snížena o paušální hodnoty v případě produktů, které jsou určeny k jinému účelu než k lidské spotřebě.

Článek 1

V rybářském hospodářském roce 2006 se paušální hodnoty, které se použijí při výpočtu finančního vyrovnání a příslušných záloh na produkty rybolovu stažené z trhu organizací producentů a určené k jinému účelu než k lidské spotřebě podle čl. 21 odst. 5 nařízení (ES) č. 104/2000, stanoví v příloze tohoto nařízení.

(2) Nařízení Komise (ES) č. 2493/2001 ze dne 19. prosince 2001 o odbytu některých produktů rybolovu stažených z trhu ⁽²⁾ stanoví způsoby odbytu produktů stažených z trhu. Hodnota takovýchto produktů se stanoví na úrovni běžné pro každý z těchto způsobů odbytu s ohledem na průměrné příjmy, které lze při takovém odbytu získat v různých členských státech.

Článek 2

Paušální hodnota, která se odpočítá od finančního vyrovnání a příslušných záloh, se rovná hodnotě, jež se používá ve členském státě, ve kterém je organizace producentů uznána.

(3) Podle článku 7 nařízení Komise (ES) č. 2509/2000 ze dne 15. listopadu 2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 104/2000, pokud jde o poskytování finančního vyrovnání za stažení některých produktů rybolovu ⁽³⁾, zvláštní pravidla stanoví, že pokud organizace producentů nebo jeden z jejích členů uvedou do prodeje své produkty v jiném členském státě, než ve kterém byla organizace uznána, musí být o tom infor-

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22. Nařízení ve znění aktu o přistoupení z roku 2003.

⁽²⁾ Úř. věst. L 337, 20.12.2001, s. 20.

⁽³⁾ Úř. věst. L 289, 16.11.2000, s. 11.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Joe BORG

člen Komise

PŘÍLOHA

Paušální hodnoty

Použití produktů stažených z trhu	EUR/tuna
1. Použití po zpracování na moučku (krmivo):	
a) Sled' obecný (<i>Clupea harengus</i>), makrela obecná (<i>Scomber scombrus</i>) a makrela japonská (<i>Scomber japonicus</i>):	
— Dánsko a Švédsko	70
— Spojené království	50
— ostatní členské státy	17
— Francie	1
b) Garnát obecný (<i>Crangon crangon</i>) a krevetka severní (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Dánsko a Švédsko	0
— ostatní členské státy	10
c) Ostatní produkty:	
— Dánsko	40
— Švédsko, Portugalsko a Irsko	17
— Spojené království	28
— ostatní členské státy	1
2. Použití v čerstvém nebo konzervovaném stavu (krmivo)	
a) Sardinka obecná (<i>Sardina pilchardus</i>) a sardel (rod) (<i>Engraulis</i> spp.):	
— ostatní členské státy	8
b) Ostatní produkty:	
— Švédsko	0
— Francie	30
— ostatní členské státy	38
3. Použití jako návnada	
— Francie	45
— ostatní členské státy	10
4. Použití pro jiné účely než pro krmiva	0

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2182/2005

ze dne 22. prosince 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1973/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

(4) Nařízení (ES) č. 1782/2003 ve znění nařízení Rady (ES) č. 864/2004⁽³⁾ definuje pravidla pro vázanou podporu pro bavlnu, olivový olej a surový tabák.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na články 145 a 155 uvedeného nařízení,

(5) Zejména kapitola 10a hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví možnost poskytnout přímou podporu na produkci bavlny. Je tudíž nutné stanovit prováděcí pravidla pro poskytování uvedené podpory.

(6) Ustanovení čl. 110b odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví, že využití podpory na hektar u bavlny je podmíněno závazkem zemědělce použít schválené odrůdy a pěstovat bavlnu na půdě schválené členskými státy. Je tedy třeba stanovit kritéria schválení, pokud jde o odrůdy a zemědělskou půdu vhodnou pro pěstování bavlny.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 99 odst. 3 nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví, že výše požadované podpory nepřesáhne strop, který stanoví Komise. Pokud celková výše požadovaných podpor přesáhne stanovený strop, je podpora na zemědělce poměrně snížena.

(7) Pro obdržení podpory na hektar u bavlny musí zemědělci osít schválenou půdu. Je třeba stanovit kritérium pro definici výsevu. Objektivní kritérium k určení toho, zda byl výsev proveden správně, musí tvořit minimální hustota osazení této půdy, kterou členské státy stanoví v závislosti na půdních a klimatických podmínkách a regionálních zvláštностech.

(2) Kapitola 10 nařízení Komise (ES) č. 1973/2004⁽²⁾ stanoví podmínky pro obdržení podpory na osivo. Článek 49 uvedeného nařízení stanoví, že podpora na osivo se poskytuje pouze tehdy, pokud bylo osivo skutečně uvedeno příjemcem na trh za účelem výsevu v termínu nejpozději do 15. června roku následujícího po sklizni.

(8) Překročení základních ploch na celostátní úrovni stanovených pro bavlnu v čl. 110c odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 vede ke snížení částky podpory, jež má být vyplacena na hektar přípustné půdy. Pro Řecko je však třeba upřesnit způsob výpočtu snížené částky, aby se zohlednilo podrozdělení celostátní plochy na podplochy, na které se vztahují různé částky podpory.

(3) Potřeba použít ještě v témže roce konečný koeficient snížení závažným způsobem ztěžuje provádění nového režimu. Aby se zamezilo použití tohoto koeficientu snížení, bylo by jedinou alternativou poskytnout zásadně všechny platby až tehdy, až bude veškeré osivo uvedeno na trh, tj. až bude známo celkové množství osiva. Tím by se však značně opozdilo datum platby zemědělcům a vposledu by se zemědělcům způsobili finanční problémy. Je třeba zavést režim záloh na podporu na osivo, aby se zamezilo této situaci.

(9) Členské státy musejí začít schvalovat meziprofesionální organizace pro pěstování bavlny na základě objektivních kritérií týkajících se velikosti meziprofesionálních organizací, jejich úkolů a jejich vnitřní organizace. Velikost meziprofesionální organizace musí být stanovena s přihlédnutím k tomu, že je nutné, aby členská vyznávající stanice mohla přejímat dostatečná množství nevyzrálé bavlny. Jestliže je hlavním cílem meziprofesionální organizace zlepšovat jakost bavlny, která se má dodávat, musí provádět činnost, která takto působí ve prospěch svých členů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 118/2005 (Úř. věst. L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ Úř. věst. L 345, 20.11.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1044/2005 (Úř. věst. L 172, 5.7.2005, s. 76).

⁽³⁾ Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 48; opraveno v Úř. věst. L 206, 9.6.2004, s. 20.

- (10) Aby se zamezilo komplikacím na úrovni řízení režimu podpory, smí být tentýž producent členem pouze jedné meziprofesní organizace. Ze stejného důvodu smí producent, který je členem meziprofesní organizace a zaváže se dodat svou vypěstovanou bavlnu, dodávat jenom vyzrňovací stanici, která je členem téže organizace.
- (11) Podle článku 110e nařízení (ES) č. 1782/2003 mohou meziprofesní organizace rozhodnout o odstupňování podpory, na kterou mají její členští producenti právo. Diferenciační stupnice musí respektovat kritéria týkající se zejména jakosti bavlny, jež se má dodávat, přičemž se mají vyloučit kritéria týkající se zvýšení produkce. Za tímto účelem musejí meziprofesní organizace určit kategorie parcel zejména podle kritérií týkajících se jakosti produkované bavlny na těchto parcelách.
- (12) Pro stanovení částky podpory, kterou je třeba vyplatit producentům, kteří jsou členy meziprofesních organizací pro produkci bavlny, musí tarifní stupnice stanovit metodu rozdělení celkové částky podpory v rozčlenění mezi různé kategorie parcel, postup hodnocení a zařazení každé parcely do jedné z těchto kategorií, výpočet částky podpory na přípustný hektar v závislosti na disponibilním rozpočtu pro každou kategorii, jakož i celkové množství hektarů nacházejících se v každé kategorii.
- (13) Pro zařazení parcel do jedné z kategorií určených podle dané stupnice může být dodaná bavlna analyzována za přítomnosti všech dotčených stran.
- (14) Členský producent není povinen dodávat svou bavlnu, musí tedy mít v případě, že k dodávce nedojde, právo alespoň na nediferencovanou část podpory. Diferenciační stupnice s touto situací musí počítat a stanovit minimální částku podpory na přípustný hektar v případě, že k dodávce nedojde.
- (15) Pro použití stupnice a v zájmu zjednodušení se všechny parcely téhož producenta musejí považovat za náležející do téže kategorie parcel poskytujících tutéž jakost bavlny.
- (16) Poté, co platební agentura obdrží sdělení meziprofesní organizace týkající se částek podpory, které je třeba vyplatit členským producentům, musí uskutečnit nezbytná ověření a výplatu podpory.
- (17) Členský stát musí stupnici schválit. V zájmu včasného informování členských producentů je třeba stanovit mezní datum, do něhož musí členský stát rozhodnout o schválení nebo neschválení stupnice meziprofesní organizace, jakož i o případných následných změnách této stupnice. Protože meziprofesní organizace není povinna přijmout diferenciační stupnici, může sama rozhodnout o přerušení používání stupnice, přičemž v tomto případě o tom musí informovat členský stát.
- (18) Režim podpory na bavlnu zahrnuje to, že členské státy sdělují svým producentům některé informace o pěstování bavlny, jako jsou schválené odrůdy, objektivní kritéria pro schválení půdy a minimální hustota osazení rostlin. V zájmu včasného informování zemědělců jim musí členský stát oznámit tyto informace do určitého data.
- (19) Protože je Komise pověřena kontrolou správného používání prováděcích ustanovení pro poskytování zvláštní podpory na bavlnu, je třeba, aby jí členské státy ve vhodnou dobu poskytly tytéž informace, jakož i informace týkající se meziprofesních organizací.
- (20) Uplatňování režimu podpory na bavlnu stanoveného v nařízení (ES) č. 1782/2003 činí bezpředmětnými ustanovení nařízení Komise (ES) č. 1591/2001 ze dne 2. srpna 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro režim podpor pro bavlnu⁽¹⁾. Toto nařízení je tedy třeba zrušit.
- (21) Kapitola 10b hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví možnost poskytnout přímou podporu na olivové háje. Je tudíž nutné stanovit prováděcí pravidla k udělování této podpory.
- (22) Článek 110i nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví, že členské státy určí až maximálně pět kategorií olivových hájů a stanoví podporu na hektar oliv GIS (geografického informačního systému pro pěstování oliv) pro každou z těchto kategorií. Za tímto účelem musí Komise definovat společný rámec pro ekologická a sociální kritéria ve spojení s krajinnými vlastnostmi a společenskými tradicemi míst, kde se pěstují olivovníky.
- (23) Pro zlepšení kontrol je nutno evidovat informace o kategoriích, do nichž patří olivové háje jednotlivých zemědělců, v geografickém informačním systému pro pěstování oliv. Pro případ změny ekologických a společenských podmínek je třeba stanovit, že kategorie lze jednou za rok přizpůsobit.
- (24) Podpora na olivové háje se poskytuje na hektar oliv GIS. V důsledku toho je nutno vypočítat na každého zemědělce plochu působitou k podpoře společnou metodou, kde jednotka plochy je vyjádřena v hektarech oliv GIS. Pro usnadnění administrativních postupů je třeba stanovit ustanovení o odchylce jak pro parcely o minimální rozloze, kterou určí členský stát, tak pro parcely pro pěstování oliv nacházející se na administrativní jednotce, kde členský stát stanovil alternativní režim k režimu GIS pro pěstování oliv.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 3.8.2001, s. 10. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1486/2002 (Úř. věst. L 223, 20.8.2002, s. 3).

- (25) Pro vyplacení podpory na hektar oliv GIS je třeba, aby členský stát nejprve za účelem včasného informování zemědělců stanovil na začátku každého roku orientační částku podpory na hektar oliv GIS pro každou kategorii olivových hájů. Tato orientační částka se musí vypočítat na základě disponibilních údajů, pokud jde o počet zemědělců a ploch využívajících podpory na olivové háje; na základě přesnějších údajů stanoví členský stát později konečnou částku podpory.
- (26) Podle podmínek způsobilosti stanovených pro podporu na olivové háje se počet olivovníků v olivovém háji nesmí odchylovat o více než 10 % od počtu evidovaném 1. ledna 2005. Pro kontrolu dodržení tohoto ustanovení musejí členské státy před tímto datem určit nezbytné informace pro identifikaci dotyčné parcely. Pro Francii a Portugalsko je nutno stanovit, že stanovení informací o dotyčných parcelách se odkládá na pozdější data, aby se zohlednily plochy osazené olivovníky v rámci programů schválených na základě článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1638/98 ze dne 20. července 1998, kterým se mění nařízení č. 136/66/EHS o zřízení společné organizace trhu s oleji a tuky (¹).
- (27) Aby se Komisi umožnilo kontrolovat správné uplatňování finalizovaných ustanovení o vyplacení podpory na olivové háje, je třeba, aby členské státy pravidelně předávaly informace o plochách osazených olivovníky, na které se vztahuje podpora, a o výši podpory, která se má vyplácet na každou kategorii olivových hájů.
- (28) Kapitola 10c hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví možnost poskytnout přímou podporu na produkci tabáku. Je tudíž nutné stanovit prováděcí pravidla pro poskytování této podpory.
- (29) Z důvodů jasnosti je třeba stanovit některé definice.
- (30) Různé odrůdy tabáku lze dělit do skupin podle podobnosti metod pěstování a nákladů produkce a na základě označení užívaných v mezinárodním obchodě.
- (31) Vzhledem k jejich roli jako smluvního partnera je nutné schválení prvních zpracovatelů, kteří jsou zmocněni k podpisu smluv o pěstování. Toto schválení by mělo být odňato, pokud nejsou dodržena pravidla, a pro zpracování tabáku by měly členské státy stanovit zvláštní podmínky.
- (32) V souladu s článkem 110k nařízení (ES) č. 1782/2003 je pro účely poskytování podpory nutné stanovit uznané pěstitelské oblasti pro každou skupinu odrůd tabáku na základě tradičních produkčních oblastí. Za účelem zvýšení jakosti produkce tabáku by mělo být členským státům povoleno tyto oblasti omezit.
- (33) Aby se umožnily kontroly a efektivně se řídilo vyplácení podpory, měl by se tabák pěstovat na základě smluv o pěstování uzavřených mezi zemědělci a prvními zpracovateli. Měly by se specifikovat hlavní prvky, které mají být uvedeny ve smlouvě o pěstování pro každou sklizeň. Konečné termíny pro uzavření a registraci smluv je nutné stanovit dostatečně brzy, aby od začátku sklizňového roku mohl být zemědělcům zaručen jistý odbyt pro nadcházející sklizeň a zpracovatelům pravidelné zásobování.
- (34) V případě uzavření smlouvy o pěstování se sdružením producentů musí být za účelem efektivních kontrol sděleny základní údaje o každém samostatném zemědělci. Aby se zamezilo narušení hospodářské soutěže a obtížím při sledování, mělo by se stanovit, že sdružení producentů nesmějí provádět první zpracování. Za účelem respektování struktury trhu by se mělo stanovit, že zemědělec může být členem pouze jednoho sdružení producentů.
- (35) Surový tabák, na který je možno obdržet podporu, musí být běžné obchodní jakosti a musí být prostý některých vlastností, jež brání normálnímu uvedení na trh.
- (36) Vzhledem ke zvláštnostem režimu podpory je třeba stanovit, že případné spory mají řešit smíšené výbory.
- (37) Aby byly s to přiměřeně řídit finanční obálku pro surový tabák, měly by členské státy brzy ve sklizňovém roce stanovit orientační částku podpory na odrůdu nebo na skupiny odrůd a po provedení všech dodávek stanovit konečnou částku podpory. Konečná částka podpory by neměla přesáhnout úroveň premie za rok 2005.
- (38) Aby podnítily zlepšení jakosti a hodnoty produkce tabáku, mělo by se členským státům umožnit diferencovat částku podpory stanovenou pro každou odrůdu nebo skupinu odrůd v závislosti na jakosti dodaného tabáku.

(¹) Úř. věst. L 210, 28.7.1998, s. 32. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 865/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 97; opraveno v Úř. věst. L 206, 9.6.2004, s. 37).

- (39) Podpora musí být vyplacena za množství tabákových listů, které zemědělci dodali prvním zpracovatelům, pokud jsou splněny minimální požadavky na jakost. Podpora by měla být přizpůsobena, pokud se vlhkost dodaného tabáku odlišuje od vlhkosti, která je stanovena pro každou skupinu odrůd podle rozumných požadavků na jakost. Pro zjednodušení kontrol při dodání by se měly stanovit rozsah a četnost odběru vzorků i metoda přepočtu hmotnosti, která je nutná pro stanovení vlhkosti.
- (40) Doba pro dodání tabáku zpracovatelům musí být omezena, aby se zabránilo podvodným převodům tabáku z jedné sklizně do druhé. Ve více členských státech se tabák obvykle nekontroluje v místě zpracování, nýbrž v místě dodání. Je nutné určit místa dodání tabáku a kontroly, které se mají provádět. Členské státy by měly tato nákupní střediska schvalovat.
- (41) Je nutné stanovit podmínky pro vyplácení podpory tak, aby se zabránilo podvodům. Je však povinností členských států, aby stanovily další mechanismy řízení a kontroly.
- (42) Podpora smí být vyplacena až po kontrole dodávek veškerého tabáku vyprodukovaného v některém členském státě, což má zaručit, aby dotyčné úkony byly skutečně udělány. Na základě složení dostatečné jistoty se nicméně doporučuje vyplatit producentům zálohu ve výši 50 % orientační výše podpory, která má být poskytnuta.
- (43) Z administrativních důvodů by se v každém členském státě měla podpora poskytovat pouze na produkty vyprodukované na území uvedeného členského státu. Je nutné přijmout ustanovení, která by zohledňovala případy zpracování tabáku v jiném členském státě, než ve kterém byl tabák vyprodukován. V těchto případech je nutné připočíst předmětné množství surového tabáku producentům v produkčním členském státě.
- (44) Jako výsledek reformy politiky v odvětví tabáku se přestane uplatňovat program zpětného odkupu u kvót na tabák. Producenti, kteří se tohoto programu zúčastnili v roce 2002, však budou nadále dostávat platby ceny za zpětný odkup až do roku 2007 a producenti, kteří se tohoto programu zúčastnili v roce 2003, budou dostávat platby ceny za zpětný odkup až do roku 2008. V současné době je cena za zpětný odkup stanovena jako procentní podíl prémie na tabák v daném sklizňovém roce. Současný režim prémie na tabák nebude již od 1. ledna 2006 existovat, je proto třeba vytvořit jako přechodné opatření nový základ pro výpočet budoucí ceny za zpětný odkup kvóty. Během sklizňových let 2002 až 2005 se nezměnily částky prémie na surový

tabák. V zájmu kontinuity je tudíž třeba použít částku prémie za rok 2005 jako základ pro výpočet ceny za zpětný odkup.

- (45) Nařízení Komise (ES) č. 2848/98 ze dne 22. prosince 1998, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 2075/92⁽¹⁾, pokud jde o režim prémie, produkční kvóty a zvláštní podporu pro seskupení producentů v odvětví surového tabáku⁽²⁾, může být zrušeno v důsledku zrušení zaručeného prahového množství a režimu prémie, které jsou stanoveny v nařízení Rady (EHS) č. 2075/92. Ustanovení nařízení Komise (EHS) č. 85/93 ze dne 19. ledna 1993 o kontrolních subjektech v odvětví tabáku⁽³⁾ se stala zastaralými, a mohou tedy být zrušena.
- (46) Nařízení (ES) č. 1973/2004 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit.
- (47) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1973/2004 se mění takto:

1. V čl. 1 odst. 1 se doplňují nová písmena q), r) a s), která znějí:

„q) zvláštní platba na bavlnu stanovená v hlavě IV kapitole 10a uvedeného nařízení;

r) podpora na olivové háje stanovená v hlavě IV kapitole 10b uvedeného nařízení;

s) podpora na tabák stanovená v hlavě IV kapitole 10c uvedeného nařízení.“

2. V prvním odstavci článku 3 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) nejpozději k 15. září příslušného roku: dostupné údaje o plochách nebo – v případě prémie pro mléčné výrobky, dodatečné platby, podpory na osivo a podpory na tabák podle článků 95, 96, 99 a 110k nařízení (ES) č. 1782/2003 – o množstvích, pro které byla žádána podpora na uvedený kalendářní rok, popřípadě rozčleněných podle základních podploh;“.

(1) Úř. věst. L 215, 30.7.1992, s. 70. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1679/2005 (Úř. věst. L 271, 15.10.2005, s. 1).

(2) Úř. věst. L 358, 31.12.1998, s. 17. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1809/2004 (Úř. věst. L 318, 19.10.2004, s. 18).

(3) Úř. věst. L 12, 20.1.1993, s. 9.

3. V článku 21 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Aniž je dotčen článek 28 nařízení (ES) č. 1782/2003, vyplácí členský stát, na jehož území se nachází zemědělský podnik dodávající brambory pro výrobu bramborového škrobu, podporu na bramborový škrob na zemědělce, jakmile byla dodána veškerá jeho množství za hospodářský rok do podniku vyrábějícího škrob, během čtyř měsíců ode dne, v němž byl podán důkaz podle článku 20 tohoto nařízení a byly dodrženy podmínky uvedené v článku 19 tohoto nařízení.“

4. Vkládá se nový článek 49a, který zní:

„Článek 49a

Zálohy

Od 1. prosince hospodářského roku mohou členské státy poskytnout množitelům osiva zálohy. Tato platba je úměrná k množství osiva již uvedeného na trh za účelem výsevu ve smyslu článku 49, pokud jsou splněny všechny podmínky kapitoly 10.“

5. Vkládá se nová kapitola 17a, která zní:

„KAPITOLA 17a

ZVLÁŠTNÍ PLATBY NA BAVLNU

Článek 171a

Schválení zemědělské půdy pro pěstování bavlny

Členské státy stanoví objektivní kritéria, na jejichž základě se schvaluje půda pro zvláštní podporu pro bavlnu podle článku 110a nařízení (ES) č. 1782/2003.

Tato kritéria se opírají o jeden nebo více z těchto prvků:

- a) zemědělské hospodářství oblastí, ve kterých je produkce bavlny významná;
- b) půdní a klimatické podmínky dotyčných ploch;
- c) správa vody k zavlažování;
- d) režimy střídání plodin a pěstitelské techniky, jež mohou přispět k ochraně životního prostředí.

Článek 171aa

Schválení odrůd k výsevu

Členské státy provedou schválení odrůd evidovaných v katalogu Společenství, které jsou přizpůsobeny potřebám trhu.

Článek 171ab

Podmínky způsobilosti

Výsevu na plochách podle čl. 110b odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 je dosaženo tehdy, pokud je dosaženo minimální hustoty osazení rostlin, kterou má stanovit členský stát v závislosti na půdních a klimatických podmínkách a případně na regionálních zvlátnostech.

Článek 171ac

Agronomický postup

Členské státy mohou stanovit specifická pravidla pro agromické postupy, které jsou nezbytné pro péči o kultury za normálních podmínek růstu, s výjimkou úkonů při sklizni.

Článek 171ad

Výpočet částky podpory na přípustný hektar

1. Aniž je dotčen článek 171ag tohoto nařízení, pokud v případě Španělska a Portugalska plocha bavlny přípustná pro využívání podpory přesahuje národní základní plochu stanovenou v čl. 110c odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003, vynásobí se částka podpory stanovená v odstavci 2 uvedeného článku koeficientem snížení, který se obdrží vydělením základní plochy přípustnou plochou.

2. Aniž je dotčen článek 171ag tohoto nařízení, platí pro Recko, že pokud je plocha s bavlnou přípustná pro využívání podpory větší než 300 000 hektarů, obdrží se částka podpory, která se má vyplatit na hektar, tak, že se částka 594 EUR vynásobí 300 000 hektary a k součinu se přičte doplňková částka vynásobená plochou přesahující 300 000; načež se výsledná částka vydělí celkovou přípustnou plochou.

Doplňková částka podle prvního pododstavce činí:

- 342,85 EUR, pokud je přípustná plocha větší než 300 000 hektarů a nepřesahuje 370 000 hektarů,
- 342,85 EUR vynásobeno koeficientem snížení, který se rovná 70 000 děleno počtem přípustných hektarů přesahujících 300 000, pokud je přípustná plocha vyšší než 370 000 hektarů.

Článek 171ae**Schválení meziprofesionálních organizací**

Každý rok do 31. prosince schvalují členské státy pro výsev bavlny na příští rok každou meziprofesionální organizaci pro produkci bavlny, která o to požádá a která:

a) zahrnuje celkovou plochu vyšší, než je limit alespoň 10 000 hektarů stanovený členským státem a odpovídající kritériím schválení podle článku 171a, jakož i alespoň jednu vyzrňovací stanici;

b) provádí konkrétní akce s cílem zejména:

— lepšího zhodnocování vyprodukované nevyzrňené bavlny,

— zlepšení jakosti nevyzrňené bavlny odpovídající potřebám vyzrňovací stanice,

— používání metod produkce, které jsou šetrné k životnímu prostředí;

c) přijala interní provozní pravidla, zejména pro:

— podmínky členství a členské příspěvky v souladu s vnitrostátními předpisy a s předpisy Společenství,

— případně stupnici pro diferenciaci podpory podle kategorie parcel, tato diferenciaci má být založena zejména na jakosti nevyzrňené bavlny, která se má dodat.

Na rok 2006 však členské státy schválí meziprofesionální organizace pro produkci bavlny do 28. února 2006.

Článek 171af**Povinnosti producentů**

1. Tentýž producent nemůže být členem více meziprofesionálních organizací.

2. Producent, který je členem meziprofesionální organizace, je povinen dodávat vyprodukovanou bavlnu vyzrňovací stanici, která je členem téže organizace.

3. Členství producentů v schválené meziprofesionální organizaci musí být založeno na dobrovolném přistoupení.

Článek 171ag**Diferenciace podpory**

1. S přihlédnutím ke zvýšené částce podle čl. 110f odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 se v rámci stupnice podle článku 110e uvedeného rozhodnutí (dále jen „stupnice“) stanoví toto:

a) částky podpory na přípustný hektar, které má obdržet členský producent v závislosti na zatřídění svých parcel do kategorií stanovených podle odstavce 2;

b) metodu rozdělení celé částky vyhrazené pro diferenciaci podpory podle kategorií parcel stanovených v odstavci 2.

Pro účely použití písmene a) se základní částka alespoň rovná nediferencované části podpory na přípustný hektar stanovené v čl. 110c odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003, případně přizpůsobené podle odstavce 3 uvedeného článku.

Výpočet podle písmene a) se použije rovněž v situaci, kdy nedojde k dodávce bavlny vyzrňovací stanici. V tomto případě se minimální částka podpory na přípustný hektar, kterou má obdržet dotyčný členský producent, alespoň rovná nediferencované části podpory na přípustný hektar stanovené v čl. 110c odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003, případně přizpůsobené podle odstavce 3 uvedeného článku.

2. Parcely jsou rozčleněny do několika kategorií, které stanoví meziprofesionální organizace s přihlédnutím k alespoň jednomu z těchto kritérií:

a) délce vlákna vyprodukované bavlny;

b) stupni vlhkosti vyprodukované bavlny;

c) průměrnému obsahu nečistot u vyprodukované bavlny.

Stupnice stanoví postupy pro hodnocení každé parcely pomocí těchto kritérií a pro zařazení parcely do jedné ze stanovených kategorií.

Stupnice nesmí v žádném případě obnášet kritéria spjatá se zvýšením produkce a s uvedením bavlny na trh.

Pro použití stupnice se všechny parcely téhož producenta mohou považovat za náležející do téže kategorie průměrných parcel poskytujících tutéž jakost bavlny.

3. Pro začlenění do stupnice podle kategorie parcel se v případě potřeby nevyzrnlá bavlna analyzuje na základě reprezentativních vzorků v okamžiku dodání do vyzrňovací stanice za přítomnosti všech dotčených stran.

4. Meziprofesní organizace sděluje platební agentuře částku, která vyplývá z uplatnění stupnice a která se má vyplácet každému z jejích producentů. Platební agentura provede platbu po ověření souladu a přípustnosti dotyčných částek podpory.

Článek 171ah

Schválení a změny stupnice

1. Stupnice se poprvé sdělí dotyčnému členskému státu tak, aby do 28. února 2006 schválil výsev na rok 2006.

Členský stát rozhodne o schválení nebo neschválení stupnice ve lhůtě jednoho měsíce po tomto sdělení.

2. Schválené meziprofesní organizace sdělí dotyčnému členskému státu do 31. ledna změny stupnice pro výsev na běžný rok.

Změny stupnice se považují za schválené, ledaže dotyčný členský stát uplatní ve lhůtě jednoho měsíce po dni uvedeném v prvním pododstavci námitky.

Nedojde-li ke schválení změn stupnice, pak se podpora, která se má vyplácet, vypočítá na základě schválené stupnice bez přihlídnutí k neschváleným změnám.

3. Pokud se meziprofesní organizace rozhodne přerušit uplatňování stupnice, informuje o tom členský stát. Přerušování nabývá účinku pro výsev příštího roku.

Článek 171ai

Sdělení producentům a Komisi

1. Členské státy sdělí zemědělcům produkujícím bavlnu a Komisi do 31. ledna dotyčného roku toto:

a) schválené odrůdy; odrůdy schválené podle článku 171aa po tomto datu však musí být zemědělcům sděleny do 15. března téhož roku;

b) kritéria schválení půdy;

c) minimální hustotu osazení bavlníků podle článku 171ab;

d) vyžadované agronomické postupy.

2. V případě odnětí schválení nějaké odrůdy o tom členské státy informují zemědělce nejpozději do 31. ledna pro výsev následujícího roku.

3. Členské státy sdělují Komisi tyto údaje:

a) nejpozději do 30. dubna dotyčného roku názvy schválených meziprofesních organizací a jejich hlavní znaky, pokud jde o jejich plochu, potenciál produkce, počet producentů, počet vyzrňovacích stanic a jejich vyzrňovací kapacitu;

b) nejpozději do 15. září dotyčného roku osázené plochy, na které byly podány žádosti o zvláštní podporu na bavlnu;

c) nejpozději do 31. července následujícího roku konečné údaje odpovídající osatým plochám, na které byla skutečně vyplacena zvláštní podpora pro bavlnu za uvažovaný rok, případně po odečtení na základě snížení ploch podle části II hlavy IV kapitoly 1 nařízení (ES) č. 796/2004.“

6. Vkládá se nová kapitola 17b, která zní:

„KAPITOLA 17b

PODPORA NA OLIVOVÉ HÁJE

Článek 171b

Kategorie olivových hájů

1. Členské státy určí olivové háje způsobilé pro podporu podle článku 110g nařízení (ES) č. 1782/2003 a provedou jejich začlenění do maximálně pěti kategorií na základě kritérií, které se vyberou z těchto:

a) ekologická kritéria:

i) obtížně přístupné parcely,

ii) půda ohrožená fyzikální degradací,

iii) zvláštní rysy olivových hájů: staré olivovníky, olivovníky s kulturní a krajinnou hodnotou, olivovníky na svahu, tradiční odrůdy, vzácné odrůdy nebo olivovníky v chráněných přírodních pásmech;

b) sociální kritéria:

i) oblasti silně závislé na pěstování olivovníků,

ii) oblasti s tradicí pěstování oliv,

iii) oblasti s nepříznivými hospodářskými ukazateli,

iv) zemědělské podniky, u nichž je nebezpečí, že se vzdají olivových hájů,

v) velikost olivových hájů v zemědělském podniku,

vi) oblasti s charakteristickými rysy, jako např. s produkty CHOP, CHZO, s ekologickou produkcí a s integrovanou produkcí.

2. Členské státy určují pro každého dotčeného zemědělce příslušnost každé parcely pro pěstování oliv, která je způsobilá k podpoře, ke kategoriím podle odstavce 1. Tato informace se eviduje v geografickém informačním systému pro olivovníky („GIS pro pěstování oliv“).

3. Členské státy mohou jednou ročně přizpůsobit kategorie olivových hájů určené podle odstavce 1.

Pokud má přizpůsobení kategorií za následek nové třídění olivových hájů, použije se nové třídění od roku následujícího po tomto přizpůsobení.

Článek 171ba**Výpočet ploch**

1. Členské státy vypočítají u každého producenta plochu způsobilou k podpoře společnou metodou, která je stanovena v příloze XXIV.

Plochy jsou vyjádřeny v hektarech oliv SIG s přesností na dvě desetinná místa.

2. Odchylně od odstavce 1 se společná metoda stanovená v příloze XXIV použije pouze tehdy, pokud:

a) parcela pro ekologická kritéria: pěstování oliv má minimální velikost, kterou stanoví členský stát a která v žádném případě nesmí překročit 0,1 hektaru;

b) parcela pro pěstování oliv se nachází ve správní jednotce, která není zahrnuta do databáze geografického informačního systému pro pěstování oliv.

V tomto případě stanoví členský stát plochu osázenou olivovníky podle objektivních kritérií tak, aby mezi zemědělci bylo zajištěno rovné zacházení.

Článek 171bb**Částka podpory**

1. Členské státy stanoví do 31. ledna každého roku orientační částku podpory na hektar oliv GIS pro každou kategorii olivových hájů.

2. Členské státy stanoví do 31. října dotyčného roku částku podpory na hektar oliv GIS pro každou kategorii olivových hájů.

Tato částka se vypočítá tak, že se orientační částka podle odstavce 1 vynásobí koeficientem, který odpovídá maximální částce podpory stanovené v čl. 110i odst. 3 nařízení (ES) č. 1782/2003, případně s ohledem na snížení podle odstavce 4 uvedeného článku, vydělené součtem částek ze součinů orientační částky podpory podle odstavce 1 tohoto článku stanovené pro každou kategorii a odpovídající plochy.

3. Členské státy mohou použít odstavce 1 a 2 na regionální úrovni.

Článek 171bc**Stanovení základních údajů**

1. Na základě databáze GIS pro pěstování oliv a prohlášení zemědělců stanoví členské státy dne 1. ledna 2005 pro každou parcelu pro pěstování oliv pro účely uplatnění čl. 110h písm. c) nařízení (ES) č. 1782/2003 počet a polohu způsobilých olivovníků, počet a polohu nezpůsobilých olivovníků, plochu olivovníků a způsobilou plochu parcely pro pěstování oliv, jakož i kategorii podle článku 171b.

2. V případě ploch osázených olivovníky v rámci programu nových výsadeb ve Francii a Portugalsku schválených Komisí na základě článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1638/98 (*) a zaevidovaných v GIS pro pěstování oliv do 1. ledna 2007 stanoví členské státy informace podle odstavce 1 tohoto článku ke dni 1. ledna 2006 pro parcely osázené v roce 2005 a ke dni 1. ledna 2007 pro plochy osázené v roce 2006. Tyto informace musí být sděleny zemědělcům nejpozději v rámci souhrnné žádosti na rok 2007.

Článek 171bd

Informace

Členské státy sdělí každý rok Komisi:

a) nejpozději do 15. září: údaje o plochách olivových hájů, rozčleněné podle kategorie, na které bylo zažádáno o podporu na běžný rok;

b) nejpozději do 31. října:

i) údaje týkající se ploch uvedených v písmenu a), které se považují za způsobilé pro podporu, s přihlédnutím ke snížením nebo opravám podle článku 51 nařízení (ES) č. 796/2004,

ii) výši podpory, která se má poskytnout na každou kategorii olivových hájů;

c) nejpozději do 31. července: konečné údaje o plochách olivových hájů, rozčleněné podle kategorie, na které byla skutečně vyplacena podpora za předchozí rok.

(*) Úř. věst. L 210, 28.7.1998, s. 32. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 865/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 97; opraveno v: Úř. věst. L 206, 9.6.2004, s. 37).“

7. Vkládá se nová kapitola 17c, která zní:

„KAPITOLA 17c

PODPORA NA TABÁK

Článek 171c

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

a) ‚dodávkou‘ každý úkon, který se uskuteční během daného dne a při kterém předá zemědělec nebo sdružení producentů surový tabák prvnímu zpracovateli v souladu se smlouvou o pěstování;

b) ‚osvědčením o kontrole‘ doklad vystavený příslušným kontrolním subjektem, kterým se potvrzuje převzetí množství tabáku prvním zpracovatelem, dodání tohoto množství podle registrované smlouvy a provedení transakcí v souladu s články 171cj a 171ck tohoto nařízení;

c) ‚prvním zpracovatelem‘ každá schválená fyzická nebo právnická osoba, která provádí první zpracování tabáku a která vlastním jménem a na vlastní účet provozuje

jeden nebo více prvozpracovatelských závodů na surový tabák a disponuje patřičným zařízením a vybavením;

d) ‚prvním zpracováním tabáku‘ zpracování surového tabáku dodaného zemědělcem na trvanlivý, skladovatelný výrobek zabalený do jednotných balíků nebo balení, které odpovídají požadavkům koncového uživatele (výrobce) na jakost;

e) ‚sdružením producentů‘ sdružení zastupující zemědělce, kteří produkují tabák.

Článek 171ca

Skupiny odrůd surového tabáku

Odrůdy surového tabáku se třídí do těchto skupin:

a) flue-cured: tabák sušený teplým vzduchem v sušárnách za přísné kontroly proudění, teploty a vlhkosti vzduchu;

b) light air-cured: tabák sušený vzduchem v krytých sušárnách;

c) dark air-cured: tabák sušený vzduchem v krytých sušárnách, před uvedením na trh fermentovaný;

d) fire-cured: tabák sušený ohněm;

e) sun-cured: tabák sušený na slunci;

f) Basmas (sun-cured);

g) Katerini (sun-cured);

h) klasický Kaba-Koulak (sun-cured) a podobné odrůdy.

Odrůdy každé skupiny jsou uvedeny v příloze XXV.

Článek 171cb

První zpracovatelé

1. Členské státy schvalují první zpracovatele usazené na jejich území a vytvářejí vhodné podmínky pro takové schválení.

Schválený první zpracovatel je oprávněn podepisovat smlouvy o pěstování, pokud buďto přímo, anebo nepřímo prodává bez dalšího zpracování alespoň 60 % svého tabáku původem ze Společenství, který je uváděn na trh, podnikům vyrábějícím tabák.

2. Členský stát může odebrat schválení prvnímu zpracovateli, který úmyslně nebo z hrubé nedbalosti poruší ustanovení týkající se surového tabáku, a to na úrovni Společenství nebo na úrovni vnitrostátní.

Článek 171cc

Pěstitelská oblast

Pro každou skupinu odrůd jsou podle čl. 110k písm. a) nařízení (ES) č. 1782/2003 v příloze XXVI tohoto nařízení stanoveny pěstitelské oblasti.

Členské státy mohou pěstitelské oblasti vymezit úžeji, zejména s ohledem na kritéria jakosti. Úzce vymezená pěstitelská oblast nesmí být větší než plocha jedné správní obce nebo, ve Francii, jednoho kantonu.

Článek 171cd

Smlouvy o pěstování

1. Podle čl. 110k písm. c) nařízení (ES) č. 1782/2003 se smlouvy o pěstování uzavírají mezi prvním zpracovatelem tabáku na jedné straně a zemědělcem nebo sdružením producentů, které zastupuje zeměděle, na straně druhé, pokud dotýčný členský stát dané sdružení producentů uznává.

2. Smlouva o pěstování se uzavírá na odrůdy nebo skupiny odrůd. Na jejím základě se první zpracovatel zavazuje, že odebere smluvně stanovené množství tabákových listů, a zeměděle nebo seskupení producentů, které zeměděle zastupuje, že toto množství dodá prvnímu zpracovateli, pokud to jejich skutečná produkce umožní.

3. U každé sklizně musejí smlouvy o pěstování obsahovat alespoň tyto údaje:

- a) jména a adresy smluvních stran;
- b) odrůdu nebo skupinu odrůd, na kterou se smlouva vztahuje;
- c) maximální množství k dodání;
- d) přesné místo, kde se tabák pěstuje: pěstitelskou oblast podle článku 171cc, okres, obec, označení parcely podle integrovaného kontrolního systému;

e) velikost příslušného pozemku bez hospodářských komunikací a bez oplocení;

f) kupní cenu podle stupně jakosti, bez podpory, poplatků za služby a daní;

g) dohodnuté minimální požadavky podle stupňů jakosti při minimálním počtu tří stupňů jakosti na každou pozici na stonku při sklizni, jakož i závazek zemědělce dodat prvnímu zpracovateli surový tabák, který co do stupně jakosti odpovídá alespoň uvedeným minimálním požadavkům na jakost;

h) závazek prvního zpracovatele zaplatit zemědělci kupní cenu odpovídající stupni jakosti;

i) lhůtu pro zaplacení kupní ceny, která nesmí přesáhnout 30 dnů od uskutečnění dodávky;

j) závazek zemědělce znovu vysadit na dotyčné parcele tabák do 20. června sklizňového roku.

4. Pokud se vysazení opozdí na dobu po 20. červnu, musí o tom zeměděle před uvedeným datem informovat doporučeným dopisem zpracovatele a příslušný orgán členského státu, a to s uvedením důvodu zpoždění a informacemi o případné změně parcely.

5. Smluvní strany smlouvy o pěstování mohou písemným dodatkem zvýšit množství, která byla ve smlouvě původně specifikována. Dodatek musí být předložen k registraci příslušnému subjektu nejpozději čtyřicátý den po termínu pro uzavření smluv o pěstování uvedeném v čl. 171ce odst. 1.

Článek 171ce

Uzavření a registrace smluv

1. Smlouvy o pěstování musí být, s výjimkou případu vyšší moci, uzavřeny nejpozději 30. dubna sklizňového roku. Členské státy mohou stanovit dřívější datum.

2. S výjimkou případu vyšší moci musí být uzavřené smlouvy o pěstování předloženy příslušnému subjektu k registraci nejpozději do patnácti dnů po termínu stanoveném pro jejich uzavření podle odstavce 1.

Příslušný je subjekt toho členského státu, ve kterém se uskuteční první zpracování.

Pokud se první zpracování tabáku provádí v jiném členském státě, než ve kterém byl tabák vypěstován, předloží neprodleně příslušný subjekt zpracovatelského členského státu příslušnému subjektu producentského členského státu opis registrované smlouvy o pěstování. Pokud tento příslušný subjekt sám neprovádí kontrolu režimu podpor, předloží opis registrované smlouvy příslušnému kontrolnímu subjektu.

3. V případě, že je maximálně o 15 dní překročena lhůta pro podpis smlouvy podle odstavce 1 nebo pro zaregistrování smlouvy o pěstování podle odstavce 2, sníží se podpora o 20 %.

Článek 171f

Smlouvy se sdružením producentů

1. Pokud se smlouva o pěstování uzavírá mezi prvním zpracovatelem a sdružením producentů, je ke smlouvě přiložen jmenný seznam dotyčných zemědělců i s údaji o maximálním množství k dodání, o přesném umístění parcel a o velikosti dotyčných parcel podle čl. 171cd odst. 3 písm. c), d) a e).

Seznam musí být předložen příslušnému subjektu k registraci nejpozději do 15. května sklizňového roku.

2. Sdružení producentů podle odstavce 1 nesmějí provádět první zpracování tabáku.

3. Zemědělci, kteří produkují tabák, nesmějí být členy více než jednoho sdružení producentů.

Článek 171g

Minimální požadavky na jakost

Tabák dodaný prvnímu zpracovateli musí být běžné obchodní jakosti a nesmí vykazovat žádné znaky uvedené v příloze XXVII. Smluvní státy mohou stanovit přísnější požadavky nebo se na přísnějších požadavcích mohou dohodnout smluvní strany.

Článek 171h

Spory

Členské státy se mohou ve sporných případech ohledně jakosti tabáku dodaného prvnímu zpracovateli obrátit na rozhodčí subjekt. Členské státy stanoví pravidla členství

a rozhodovacích postupů těchto subjektů. Tyto rozhodčí subjekty se musí skládat z jednoho nebo více zástupců producentů a stejného počtu zástupců prvních zpracovatelů.

Článek 171i

Výše podpory

Na základě čl. 110k písm. d) nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví členské státy do 15. března sklizňového roku orientační částku podpory na kg podle odrůdy tabáku nebo skupiny odrůdy. Členské státy mohou diferencovat výši podpory v závislosti na jakosti dodaného tabáku. Pro každou odrůdu nebo skupinu odrůd nesmí výše podpory přesáhnout částku prémie podle skupiny odrůd stanovenou pro sklizeň 2005 nařízením Rady (ES) č. 546/2002 (*).

Členské státy stanoví konečnou částku podpory na kg podle odrůdy tabáku nebo podle skupiny odrůd během 15 pracovních dní po dni, ke kterému byl dodán veškerý tabák za dotyčnou sklizeň. Pokud celková částka, o kterou je požádáno v členském státě, přesahuje národní strop stanovený v článku 110l nařízení (ES) č. 1782/2003, který je přizpůsoben podle článku 110m uvedeného nařízení, použije členský stát lineární snížení částek vyplácených každému zemědělci.

Článek 171j

Výpočet vyplácené podpory

1. Podpora vyplácená zemědělcům se vypočítá na základě hmotnosti tabákových listů dotyčné odrůdy nebo dotyčné skupiny odrůd, které odpovídají minimálním požadavkům na jakost a které první zpracovatel převzal.

2. V případě, že je vlhkost produktu vyšší nebo nižší než hodnota stanovená pro dotyčnou odrůdu v příloze XXVIII, přizpůsobí se hmotnost podle každého procentního bodu rozdílu vlhkostí, a to v rámci tolerancí stanovených v uvedené příloze.

3. Postup pro stanovení vlhkosti, rozsahu a četnosti odebrání vzorků, jakož i metoda přepočtu přizpůsobené hmotnosti jsou stanoveny v příloze XXIX.

Článek 171k

Dodání

1. Kromě případu vyšší moci musejí zemědělci dodat svou veškerou produkci prvnímu zpracovateli do 30. dubna roku následujícího po sklizňovém roku, jinak pozbývají svého nároku na podporu. Členské státy mohou stanovit dřívější datum.

2. Dodání se uskutečňuje buď přímo na místo zpracování tabáku nebo, v případě povolení členského státu, do schváleného výkupního střediska. Příslušný kontrolní subjekt schválí tato výkupní střediska, která musí mít vhodná zařízení, odpovídající váhy a přiměřené prostory.

3. Pokud nebyl nezpracovaný tabák dodán na místa podle odstavce 2 nebo pokud přepravce, který dopravil přesně stanovená množství tabáku z výkupního střediska k prvnímu zpracovateli, k tomu nemá povolení, musí provozovatelský podnik, který přijal dotýčný tabák, zaplatit členskému státu částku, která se rovná podpoře na předmětné množství tabáku. Tato částka připadne Evropskému zemědělskému orientačnímu a záručnímu fondu (EZOZF).

Článek 171d

Platba

Příslušný subjekt členského státu vyplácí zemědělcům podporu na základě osvědčení o kontrole vydaného příslušným kontrolním subjektem, kterým se potvrzuje, že tabák byl dodán.

Článek 171cm

Zálohy

1. Odchylně od čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 796/2004 mohou členské státy u podpory na tabák pro zemědělce použít režim záloh.

2. Žádosti zemědělců o zálohu lze podávat po 16. září sklizňového roku. K žádosti o zálohu na přímii musí být přiloženy níže uvedené doklady, pokud členský stát tyto doklady už nevláští a nestanoví jinak:

- a) kopie smlouvy o pěstování nebo její registrační číslo;
- b) písemné prohlášení příslušného zemědělce o množství tabáku, které je schopen dodat během právě probíhající sklizně.

3. Záloha, která činí maximálně 50 % splatné podpory na základě orientační výše podpory stanovené v souladu s článkem 171ci, se vyplácí proti složení jistoty ve výši zálohy navýšené o 15 %.

Jistota se uvolňuje po vyplacení celkové částky podpory podle článku 19 nařízení (EHS) č. 2220/85.

4. Záloha se vyplácí od 16. října sklizňového roku a během 30 dní od podání žádosti uvedené v odstavci 2 a od předložení důkazu o složení jistoty uvedené v odstavci 3.

Vyplacená záloha se odečítá od částky podpory na tabák, která se má vyplatit podle článku 171cl.

5. Členské státy stanoví případné další podmínky pro poskytování záloh, zejména konečnou lhůtu pro předložení žádostí. Pokud zemědělec zahájil dodávky, nemůže již podat žádost o poskytnutí zálohy.

Článek 171cn

Přeshraniční zpracování

1. Podpora nebo záloha na podporu jsou vypláceny členským státem, v němž byl tabák vyprodukován.

2. Pokud se tabák zpracovává v jiném než producentním členském státě, sdělí zpracovatelský členský stát producentnímu členskému státu po provedení nezbytné kontroly všechny údaje, které jsou nutné pro vyplacení podpory nebo pro uvolnění jistoty.

Článek 171co

Oznámení Komisi

1. Každý dotýčný členský stát oznámí Komisi nejpozději do 31. ledna každého sklizňového roku tyto údaje:

- a) názvy a adresy subjektů příslušných pro registraci smluv o pěstování;
- b) jména a adresy schválených provozovatelských podniků.

Komise zveřejní seznam těchto subjektů příslušných pro registraci smluv o pěstování a schválených prvních zpracovatelů v Úředním věstníku Evropské unie, řadě C.

2. Každý zúčastněný členský stát oznámí neprodleně Komisi vnitrostátní prováděcí opatření k této kapitole.

Článek 171cp

Přechodné opatření

Aniž jsou dotčeny budoucí změny, mají producenti, jejichž produkční kvóty na tabák byly během sklizní 2002 a 2003 odkoupeny zpět podle článku 14 nařízení (EHS) č. 2075/92, od 1. ledna 2006 během zbývajících doby z pěti sklizňových roků následujících po roce, v němž byla jejich kvóta odkoupena zpět, nárok na vyplacení částky rovnající se procentnímu podílu prémie udělené na sklizeň 2005, jak je uvedeno v tabulkách v příloze XXX. Tyto částky se vyplácejí každý rok do 31. května.

(*) Úř. věst. L 84, 28.3.2002, s. 4.“

8. Článek 172 se mění takto:

a) vkládají se nové odstavce 3a a 3b, které znějí:

„3 a Nařízení (ES) č. 1591/2001 se zrušuje. Nadále se však použije, pokud jde o hospodářskou sezónu 2005/2006.

3 b Nařízení (EHS) č. 85/93 a (ES) č. 2848/98 se zrušují s účinkem od 1. ledna 2006. Použijí se však nadále pro sklizeň 2005.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Odkazy na zrušené právní akty se považují za odkazy na toto nařízení s výjimkou nařízení (EHS) č. 85/93.“

9. Příloha tohoto nařízení se doplňuje jako přílohy XXIV až XXX.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2006 s výjimkou čl. 1 bodu 4, který se použije ode dne 1. ledna 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA XXIV

Společná metoda výpočtu plochy osázené olivovníky v hektarech oliv GIS

Společná metoda je založena na algoritmu ⁽¹⁾, který stanoví plochu osázenou olivovníky na základě polohy olivovníků způsobilých pro podporu za použití automatického zpracování pomocí GIS (geografického informačního systému).

1. DEFINICE

Pro účely této přílohy se rozumí:

- a) ‚parcelou pro pěstování oliv‘ souvislá plocha půdy osázená způsobilými produktivními olivovníky, vzdálenými od sebe ve směru stanovené maximální vzdálenosti;
- b) ‚způsobilým olivovníkem‘ olivovník vysazený do 1. května 1998, nebo u Kypru a Malty do 31. prosince 2001, nebo náhradní olivovník nebo každý olivovník vysazený v rámci programu schváleného Komisí na základě článku 4 nařízení (ES) č. 1638/98 a zaevidovaný v GIS;
- c) ‚způsobilým izolovaným olivovníkem‘ způsobilý produktivní olivovník, který nesplňuje podmínky nutné k tomu, aby patřil do skupiny olivovníků na parcele pro pěstování oliv;
- d) ‚způsobilým produktivním olivovníkem‘ způsobilý živý olivovník, klasifikovaný jako kulturní plodina, trvale vysazený, v libovolném stavu, který má případně několik kmenů při zemi oddělených od sebe vzdáleností menší než 2 metry.

2. ETAPY ALGORITMU PRO PODPORU NA OLIVOVÉ HÁJE

Etapa 1: Analýza sousedství

Parametr analýzy sousedství (P1) vymezuje maximální vzdálenost mezi sousedními způsobilými olivovníky, a je tedy veličinou, která určuje, zda olivovníky jsou izolované nebo tvoří část téže parcely pro pěstování oliv. P1 je poloměr, který opisuje kruh kolem způsobilého olivovníku, v němž se musejí nacházet jiné způsobilé olivovníky, aby olivovník mohl být považován za součást téhož ‚obvodu pro pěstování oliv‘.

P1 je stanoven na 20 metrů, což odpovídá maximální agronomické hodnotě u většiny oblastí. V některých oblastech s extenzivním pěstováním, jež má definovat členský stát, kde průměrné vzdálenosti výsadby přesahují 20 metrů, může členský stát rozhodnout, že stanoví P1 jako dvojnásobek průměrné oblastní vzdálenosti výsadby. V tomto případě členský stát uchovává doklady odůvodňující použití této výjimky.

Způsobilé olivovníky tvořící součást olivových hájů se vzdáleností vyšší než P1 se považují za způsobilé izolované olivovníky.

Použití parametru P1 především určuje blízkost způsobilých olivovníků. Kolem všech bodů (těžišť olivovníků) se umístí ochranný pás, takto vytvořené mnohoúhelníky se spojí, a potom se zjištěním velikosti těchto mnohoúhelníků určí, které způsobilé olivovníky stojí izolovaně.

Etapa 2: Připsání standardní plochy způsobilým izolovaným olivovníkům

Po použití P1 jsou způsobilé olivovníky rozčleněny do dvou tříd:

- způsobilé olivovníky, které spadají do obvodu pro pěstování oliv,
- způsobilé izolované olivovníky.

⁽¹⁾ Metoda označovaná jako OLIAREA, kterou vypracovalo Společné středisko Evropské komise pro výzkum.

Plocha připisovaná způsobilému izolovanému olivovníku, P2, se stanoví na 100 m², což odpovídá kruhu o poloměru 5,64 m se středem ve způsobilém izolovaném olivovníku.

Etap 3: Uplatnění vnitřního ochranného pásu P3

Musí se určit plocha, která má být připisána obvodu pro pěstování oliv, a mnohoúhelník, jehož tvar představuje olivový háj.

Nejprve se vytvoří síť přímek spojující všechny způsobilé olivovníky skupiny, jejichž odstup od sousedního olivovníku je menší než vzdálenost P1.

Potom se každá z těchto přímek překryje povrchem definovaným jako „vnitřní ochranný pás“. Vnitřní ochranný pás je definován jako série bodů, jejichž vzdálenost vůči přímkám sítě je stejná nebo menší než hodnota stanovená jako „šířka vnitřního ochranného pásu“. Aby se zamezilo vytvoření ostrovů, které by byly zatříděny jako „neosázené olivovníky“ uvnitř homogenního olivového háje, musí se šířka vnitřního ochranného pásu rovnat polovině vzdálenosti P1.

Kombinace všech vnitřních ochranných pásů je předběžný přibližný odhad plochy, kterou je třeba připsat skupině olivovníků, tzn. plochy olivového háje.

Etap 4: Uplatnění vnějšího ochranného pásu P4

Konečná plocha olivového háje a konečný tvar mnohoúhelníku představující dotýčnou plochu jsou připisány za použití druhého ochranného pásu, který se nazývá „vnější ochranný pás“.

„Vnější ochranný pás“ se použije na vnějšek sítě přímek spojujících všechny způsobilé olivovníky po obvodu okraje olivového háje. Vnější ochranný pás je série bodů, jejichž vzdálenost vůči přímce na okraji sítě je stejná nebo menší než hodnota stanovená jako „šířka vnějšího ochranného pásu“. Vnější ochranný pás se použije pouze na vnější stranu každé přímky situované na okraji sítě, zatímco na vnitřní straně se nadále používá vnitřní ochranný pás.

„Vnější“ ochranný pás je definován jako polovina průměrné vzdálenosti osázení parcely pro pěstování oliv (δ), a to s minimální prahovou hodnotou 2,5 m.

Tato průměrná vzdálenost mezi způsobilými olivovníky se vypočítá za použití tohoto vzorce:

$$\text{Průměrná vzdálenost osázení } \delta = \sqrt{\frac{A}{N}}$$

přičemž A = plocha skupiny olivovníků a N = počet olivovníků.

Průměrná vzdálenost osázení se vypočítá pomocí postupných iterací:

- první průměrná vzdálenost osázení δ_1 se vypočítá za použití plochy (A_1) obdržené za použití pouze P3 (vnitřního ochranného pásu),
- potom se vypočítá nová plocha A_2 za použití hodnoty $\delta_2 = \delta_1/2$ jako vnějšího ochranného pásu,
- tímto způsobem se obdrží A_n tehdy, když rozdíl mezi A_{n-1} a A_n se už nepovažuje za významný.

P4 pak vyjde jako:

$$P4 = \max [2,5\text{m}; 1/2 \delta_n]$$

$$\text{kde } \delta_n = \sqrt{\frac{A}{N}}$$

Etapu 5: Určení plochy osázené olivovníky

— *Etapu 5a:* určení Voronoiova mnohoúhelníku

Vnitřní a vnější ochranný pás (P3 a P4) se zkombinují za účelem obdržení konečného výsledku. Výsledkem je grafická vrstva, jejíž délka obvodu pro pěstování oliv a plocha osázená olivovníky se musejí zaevidovat do databáze SIG pro pěstování oliv.

Výsledek lze přeměnit na Voronoiovy mnohoúhelníky, které připisují plochu každému způsobilému olivovníku. Voronoioův mnohoúhelník je definován jako „mnohoúhelník, jehož vnitřek se skládá z množiny všech bodů plochy, které jsou blíže ke zvláštnímu bodu sítě než ke kterémukoli jinému bodu“.

— *Etapu 5b:* Vyloučení částí přesahujících okraj referenční parcely

Nejprve se musí okraje referenčních parcel překrýt obvodem pro pěstování oliv.

Potom se vyloučí části obvodů pro pěstování parcel, které přesahují okraje referenční parcely.

— *Etapu 5c:* Začlenění vnitřních ostrovů menších než 100 m²

Je třeba uplatňovat toleranci ve formě prahové hodnoty pro velikost „ostrovů“ (tj. částí parcely, jež při použití metody nelze považovat za osázené způsobilými olivovníky), aby se zamezilo vytváření „ostrovů“ nevýznamné velikosti. Do plochy lze začlenit všechny „ostrovy“ do 100 m². „Ostrovy“, které mají být zohledněny, jsou:

— „vnitřní ostrovy“ (uvnitř obvodu pro pěstování oliv vytvořeného OLIAREA) vyplývající z použití parametrů P1 a P3,

— „vnitřní ostrovy“ (uvnitř referenční parcely, ale vně parcely pro pěstování oliv) vyplývající z použití P4 a z průniku mezi referenčními parcelami a obvodem pro pěstování oliv.

Etapu 6: Vyloučení nezpůsobilých olivovníků

V případě, že na parcele pro pěstování oliv stojí nezpůsobilé olivovníky, musí se plocha obdržaná po etapě 5 vynásobit počtem způsobilých olivovníků a vydělit celkovým počtem olivovníků na parcele pro pěstování oliv. Takto vypočtená plocha tvoří plochu osázenou olivami způsobilou pro podporu na olivové háje.

3. ETAPY ALGORITMU PRO REŽIM PODPORY PRO OLIVOVÉ HÁJE

Pro určení počtu hektarů, jež je třeba zohlednit pro účely čl. 43 odst. 1 a přílohy VII části H nařízení (ES) č. 1782/2003 (určení nároků na vyplacení) se použijí etapy 1 až 5 výše popsaného algoritmu, nepoužije se však etapa 6. Nemusí se však zohlednit plocha osázená izolovanými olivovníky uvedená v etapě 2.

V tomto případě mohou členské státy po etapě 5 rozhodnout, že ostrovy nad 100 m² zemědělské půdy, u kterých během referenčního období nevznikl nárok na přímé platby uvedené na seznamu v příloze VI nařízení (ES) č. 1782/2003 se začlení do plochy osázené olivovníky, kromě ploch obsazených trvalými plodinami a kromě lesů. Pokud se zvolí tento režim, vztahuje se dotyčné ustanovení na všechny zemědělce členského státu.

Členské státy uchovávají v GIS pro pěstování oliv záznam o této odchylce a o provedených kontrolách.

Stejná metoda se použije také při výpočtu počtu přípustných hektarů podle článku 44 nařízení (ES) č. 1782/2003 (využívání nároků na vyplacení).

4. PROVEDENÍ

Členské státy provádějí tento algoritmus jakožto funkcionalitu svého GIS pro pěstování oliv a přitom jej přizpůsobí svému vlastnímu počítačovému prostředí. Výsledky každé etapy algoritmu se musejí u každé parcely zaevidovat v GIS pro pěstování oliv.

PŘÍLOHA XXV

TŘÍDĚNÍ ODRŮD TABÁKU

podle článku 171ca

I. FLUE-CURED

Virginia	Wisła
Virginia D a její hybridy	Wilia
Bright	Waleria
Wiślica	Watra
Virginia SCR IUN	Wanda
Wiktoria	Weneda
Wiecha	Wenus
Wika	DH 16
Wala	DH 17

II. LIGHT AIR-CURED

Burley	Tennessee 90
Badischer Burley a jeho hybridy	Baca
Maryland	Bocheński
Bursan	Bonus
Bachus	NC 3
Božek	Tennessee 86
Boruta	

III. DARK AIR-CURED

Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Gojano
Paraguay a její hybridy	Hybridy Geudertheimera
Dragon vert a jeho hybridy	Beneventano
Philippin	Brasile Selvaggio a podobné odrůdy
Petit Grammont (Flobecq)	Fermentovaný Burley
Semois	Havanna
Appelterre	Prezydent
Nijkerk	Mieszko
Misionero a jeho hybridy	Milenium
Rio Grande a jeho hybridy	Małopolanin
Forchheimer Havanna Ilc	Makar
Nostrano del Brenta	Mega
Resistente 142	

IV. FIRE-CURED

Kentucky a jeho hybridy
Moro di Cori
Salento
Kosmos

V. SUN-CURED

Xanti-Yakà

Perustitza

Samsun

Erzegovina a podobné odrůdy

Myrodata Smyrnis, Trapezous a Phi I

Kaba Koulak (ne klasický)

Tsebelia

Mavra

VI. BASMAS

VII. KATERINI A PODOBNÉ ODRŮDY

VIII. KLASICKÝ KABA KOULAK

Elassona

Myrodata d'Agrinion

Zichnomyrodata

PŘÍLOHA XXVI

UZNANÉ PĚSTITELSKÉ OBLASTI

podle článku 171cc

Skupina odrůd podle přílohy I	Členský stát	Pěstitelská oblast
I. Flue cured	Německo	Šlesvicko-Holštýnsko, Dolní Sasko, Bavorsko, Porýní-Falcko, Bádensko-Württembersko, Hesensko, Sársko, Braniborsko, Meklenbursko-Přední Pomořany, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durynsko
	Řecko	
	Francie	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne, Limousin, Champagne-Ardenne, Alsasko, Lotrinsko, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Loire, Centre, Poitou-Charentes, Bretaň, Languedoc-Roussillon, Normandie, Burgundsko, Nord-pas-de-Calais, Picardie, Île-de-France
	Itálie	Friuli, Benátsko, Lombardie, Piemont, Toskánsko, Marche, Umbrie, Lazio, Abruzzi, Molise, Kampánie, Basilicata, Kalábrie
	Španělsko	Extremadura, Andalusie, Kastilie-León, Kastilie-La Mancha
	Portugalsko	Beiras, Ribatejo Oeste, Alentejo, Autonomní oblast Azory
	Rakousko	
II. Light air-cured	Belgie	
	Německo	Porýní-Falcko, Bádensko-Württembersko, Hesensko, Sársko, Bavorsko, Braniborsko, Meklenbursko-Přední Pomořany, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durynsko
	Řecko	
	Francie	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne, Limousin, Poitou-Charentes, Bretaň, Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsasko, Lotrinsko, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Horní Normandie, Dolní Normandie, Burgundsko, Réunion, Île-de-France
	Itálie	Benátsko, Lombardie, Piemont, Umbrie, Emilia-Romagna, Lazio, Abruzzi, Molise, Kampánie, Basilicata, Sicilie, Friuli, Toskánsko, Marche
	Španělsko	Extremadura, Andalusie, Kastilie-León, Kastilie-La Mancha
	Portugalsko	Beiras, Ribatejo Oeste, Entre Douro e Minho, Trás-os-Montes, Autonomní oblast Azory
	Rakousko	

Skupina odrůd podle přílohy I	Členský stát	Pěstitelská oblast
III. Dark air-cured	Belgie Německo Francie Itálie Španělsko Rakousko	Porýní-Falcko, Bádensko-Würtembersko, Hesensko, Sársko, Bavorsko, Braniborsko, Meklenbursko-Přední Pomořany, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durynsko Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne, Limousin, Poitou-Charentes, Bretaň, Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsasko, Lotrinsko, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Horní Normandie, Dolní Normandie, Burgundsko, Réunion Friuli, Trentino, Benátsko, Toskánsko, Lazio, Molise, Kampánie, Sicílie Extremadura, Andalusie, Kastilie-León, Kastilie-La Mancha, Valencie (autonomní obec), Navarre, Rioja, Katalánsko, Madrid, Galicie, Asturie, Kantábrie, oblast Campezo v Baskicku, La Palma (Kanárské ostrovy)
IV. Fire-cured	Itálie Španělsko	Benátsko, Toskánsko, Umbrie, Lazio, Kampánie, Marche Extremadura, Andalusie
V. Sun-cured	Řecko Itálie	Lazio, Abruzzi, Molise, Kampánie, Basilicata, Sicílie
VI. Basmás	Řecko	
VII. Katerini a podobné odrůdy	Řecko Itálie	Lazio, Abruzzi, Kampánie, Basilicata
VIII. Klasický Kaba Koulak Elassona, Myrodata Agrinion, Zichnomyrodata	Řecko	

PŘÍLOHA XXVII

MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA JAKOST

podle článku 171cg

Tabák způsobilý pro prémii podle článku 171ci musí být obvyklé obchodní jakosti s ohledem na typické vlastnosti dotyčné odrůdy a nesmí obsahovat nic z níže uvedeného:

- a) kusy listů;
 - b) listy velmi poničené krupobitím;
 - c) listy se závažným poškozením více než jedné třetiny povrchu;
 - d) listy, jejich povrch je z více než 25 % napaden chorobami nebo poškozen působením hmyzu;
 - e) listy se stopami po ochranných prostředcích proti škůdcům;
 - f) nezralé nebo zcela zelené listy;
 - g) listy poškozené mrazem;
 - h) listy plesnivé nebo shnilé;
 - i) listy s nedosušenou, vřkhou nebo hnilobou napadenou žilnatinou nebo s pórovitými či nezmenšenými hlavními žebry;
 - j) listy z postranních výhonků;
 - k) listy se zápachem nezvyklým pro příslušnou odrůdu;
 - l) listy olepené zemí;
 - m) listy, jejichž vřkost přesahuje tolerance stanovené v příloze XXVIII.
-

PŘÍLOHA XXVIII

OBSAH VLHKOSTI

podle článku 171c)

Skupina odrůd	Obsah vlhkosti (v %)	Tolerance (v %)
I. Flue-cured	16	4
II. Light air-cured		
Německo, Francie, Belgie, Rakousko, Portugalsko – Auto- nomní oblast Azory	22	4
Ostatní členské státy a ostatní uznané pěstitelské oblasti v Portugalsku	20	6
III. Dark air-cured		
Belgie, Německo, Francie, Rakousko		
Ostatní členské státy	26	4
IV. Fire-cured	22	6
V. Sun-cured	22	4
VI. Basmas	16	4
VII. Katerini	16	4
VIII. Klasický Kaba Koulak		
Elassona, Myrodata	16	4
Agrinion, Zichnomyrodata	16	4

PŘÍLOHA XXIX

METODY SPOLEČENSTVÍ PRO URČOVÁNÍ VLHKOSTI SUROVÉHO TABÁKU

podle článku 171c)

I. POSTUPY

A. Beaudessonova metoda

1. *Nástroje a přístroje*

Beaudessonova sušárna EM 10:

Elektrická horkovzdušná sušárna, v níž je vzorek sušen řízeným prouděním horkého vzduchu za pomoci speciálního ventilátoru. Vlhkost vzorku se určuje stanovením hmotnosti vzorku před a po sušení, přičemž váha je kalibrována pro 10 g množství vzorku tak, že čtení hmotnosti vzorku po sušení odpovídá hodnotě vlhkosti vzorku v procentech.

2. *Postup*

Dávka 10 g se naváží v misce s dírkovaným dnem, poté se přesune do sušicí kolony, kde je uložena v objímce. Sušárna se zapne na pět minut a vzorek se suší horkým vzduchem při teplotě asi 100 °C.

Po pěti minutách minutový spínač sušičku vypne. Teplota vzduchu po ukončení sušení se odečte na zabudovaném teploměru. Vzorek se zváží a ihned se stanoví jeho vlhkost, případně se dle zjištěné teploty provede korekce vlhkosti pomocí stupnice na přístroji o několik desetin procenta.

B. Brabenderova metoda

1. *Nástroje a přístroje*

Brabenderova sušárna:

Elektrická sušárna tvořená válcovitou komorou s termostatem a řízeným prouděním vzduchu, do níž může být najednou vloženo deset kovových misek po 10 g tabáku. Tyto misky se položí na otočnou desku s deseti polohami, která za pomoci ústředního ručního kola umožňuje posunout po usušení jednu misku po druhé do polohy, kde ji může přístroj zvážit: systém pák umožňuje postupně umístit misky na zabudovanou váhu, aniž by se z komory musely odstranit vzorky. Váha s optickým ukazatelem umožňuje bezprostřední odečtení obsahu vlhkosti.

K přístroji je připojena druhá váha, na níž se pouze váží původní množství před sušením.

2. *Postup*

Nastavení teploměru na 110 °C.

Komora je předehřívána, po minimální dobu 15 minut.

Odváží a připraví se 10 vzorků po 10 g.

Vloží se dávky do sušičky.

Vzorky se suší po dobu 50 minut.

Provede se odečtení hmotnosti za účelem určení hrubého obsahu vlhkosti.

C. Ostatní metody

Členské státy mohou použít další postupy založené zejména na měření elektrického odporu nebo dielektrických vlastností vzorku za podmínky, že tyto výsledky budou kalibrovány podle zkoušky stanovení vlhkosti reprezentativního vzorku stanovením dle postupu A nebo B.

II. ODBĚR VZORKŮ

Odběr vzorků z tabákových listů za účelem určení jejich vlhkosti podle postupu uvedeného v oddílu I písmene A nebo B se provádí tímto způsobem.

1. Odběr vzorků

Z každého balíku se odebere množství tabákových listů poměrně odpovídající hmotnosti balíku. Počet odebraných listů by měl být dostatečný k tomu, aby bylo dosaženo řádné reprezentativnosti vzorku vzhledem k celému balíku.

Vzorek musí obsahovat stejné množství listů z okraje, ze středu a z prostoru balíku.

2. Homogenizace

Všechny odebrané listy se smíchají v umělohmotném pytli a několik kilogramů se homogenizuje (velikost rozsekaných částic 0,4 až 2 mm).

3. Vzorkování

Po homogenizaci se nasekaný tabák důkladně promíchá a odebere se jeden reprezentativní vzorek.

4. Měření

Měření se provádějí na celkovém vzorku redukovaném výše zmíněným způsobem, přičemž je nutné dbát na to, aby:

- nemohlo dojít ke kolísání vlhkosti (nádobu nebo pytel musí být vzduchotěsný a vodotěsný),
- nebyla porušena homogenita vzorků usazováním částic.

III. ROZSAH A ČETNOST ODEBÍRÁNÍ VZORKŮ A METODA PŘEPOČTU HMOTNOSTI

Za účelem stanovení obsahu vlhkosti surového tabáku se musí při každé dodávce odebrat alespoň 3 vzorky na každou skupinu odrůd. Zemědělci a první zpracovatelé mohou při dodávce tabáku požádat o odběr vyššího počtu vzorků.

Hmotnost tabáku dodaného na skupinu odrůd v průběhu téhož dne je třeba přepočítat podle průměrné naměřené vlhkosti. Pokud je průměrná vlhkost nižší nebo vyšší o méně než jeden stupeň než referenční vlhkost, hmotnost tabáku způsobilého pro premii se nepřizpůsobuje.

Přepočtená hmotnost je: čistá celková hmotnost tabáku dodaného za každou skupinu odrůd během jednoho jediného dne $\times (100 - \text{průměrná vlhkost}) / (100 - \text{referenční vlhkost pro danou odrůdu})$. Průměrná vlhkost musí být daná celým číslem, přičemž se desetinná místa od 0,01 do 0,49 zaokrouhlují směrem dolů a desetinná místa od 0,50 do 0,99 směrem nahoru.

PŘÍLOHA XXX

ZPĚTNÝ ODKUP KVÓT NA SKLIZNĚ 2002 A 2003

podle článku 171cp

Producenti s produkční kvótou pod 10 tun					
Skupina odrůd	Rok				
	1.	2.	3.	4.	5.
Kvóty skupiny I	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvóty skupiny II	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvóty skupiny III					
— sklizeň 2002	40 %	40 %	25 %	25 %	20 %
— sklizeň 2003	75 %	75 %	50 %	25 %	25 %
Kvóty skupiny IV	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvóty skupiny V	100 %	100 %	75 %	50 %	50 %
Kvóty skupiny VI	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvóty skupiny VII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvóty skupiny VIII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Producenti s produkční kvótou od 10 tun včetně do 40 tun					
Skupina odrůd	Rok				
	1.	2.	3.	4.	5.
Kvóty skupiny I	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny II	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny III					
— sklizeň 2002	35 %	35 %	20 %	20 %	20 %
— sklizeň 2003	75 %	50 %	40 %	20 %	20 %
Kvóty skupiny IV	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny V	90 %	90 %	50 %	50 %	50 %
Kvóty skupiny VI	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny VII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny VIII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Producenti s produkční kvótou 40 tun nebo více					
Skupina odrůd	Rok				
	1.	2.	3.	4.	5.
Kvóty skupiny I	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny II	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny III					
— sklizeň 2002	30 %	30 %	20 %	15 %	15 %
— sklizeň 2003	65 %	65 %	20 %	20 %	20 %
Kvóty skupiny IV	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny V	75 %	75 %	40 %	40 %	40 %
Kvóty skupiny VI	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny VII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvóty skupiny VIII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 % ^a

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2183/2005

ze dne 22. prosince 2005,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 795/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu jednotné platby podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vnitrostátní rezervy podle čl. 42 odst. 1 a 8 uvedeného nařízení.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na čl. 145 písm. c), h), i) a s) a na článek 155 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 795/2004⁽²⁾ zavádí prováděcí pravidla k režimu jednotné platby od roku 2005.
- (2) Nařízení (ES) č. 1782/2003 ve znění nařízení (ES) č. 864/2004⁽³⁾ definuje pravidla pro vázanou podporu pro bavlnu, olivový olej, surový tabák a chmel, jakož i pro nevázanou podporu a integraci těchto odvětví do režimu jednotné platby.
- (3) Pro účely stanovení částky a určení platebních nároků v rámci integrace plateb za tabák, olivový olej, bavlnu a chmel do režimu jednotné platby by měla být zavedena zvláštní pravidla týkající se vnitrostátních stropů podle článku 41 nařízení (ES) č. 1782/2003 a různých aspektů

- (4) V členských státech, které použily režim jednotné platby v roce 2005 pro zemědělce, kterým byly platební nároky přidělené nebo je koupili či dostali do posledního dne určeného k předložení žádosti o stanovení platebních nároků na rok 2006, by se hodnota a počet jejich platebních nároků měly přepočítat v důsledku referenčních částek a hektarů odvozených z integrace plateb za tabák, olivový olej a bavlnu. Nároky při vynětí půdy z produkce by se u tohoto výpočtu neměly brát v úvahu.

- (5) Mělo by se povolit, aby se soukromoprávní smluvní ustanovení podle článku 27 nařízení (ES) č. 795/2004 vložilo do smlouvy o nájmu nebo se v ní změnilo nejpozději ke dni pro podávání žádostí na základě režimu jednotné platby na rok 2006.

- (6) Pro členské státy, které používají regionální model stanovený v čl. 59 odst. 1 a 3 nařízení (ES) č. 1782/2003, by se měly všechny platební nároky zvýšit o dodatečnou částku stanovenou na základě referenčních částek odvozených z integrace plateb za tabák, olivový olej, bavlnu a chmel.

- (7) Na základě čl. 71 odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 se Malta a Slovinsko rozhodly použít režim jednotné platby v roce 2007. Ustanovení čl. 71 odst. 1 třetího pododstavce uvedeného nařízení stanoví, že se přechodné období nepoužije na bavlnu, olivový olej, stolní olivy a tabák a použije se pouze do 31. prosince 2005, pokud jde o chmel. Malta a Slovinsko by proto byly nuceny provádět režim jednotné platby pouze pro tato odvětví a integrovat všechna ostatní odvětví v roce 2007. S cílem usnadnit přechod na režim jednotné platby je proto vhodné stanovit přechodná pravidla, která jim umožní pokračovat v roce 2006 v používání současných režimů pro olivové háje na Maltě a ve Slovinsku a pro chmel ve Slovinsku, které jsou jedinými dotčenými odvětvími v těchto členských státech. Malta a Slovinsko by proto mohly v roce 2007 přistoupit k provádění režimu jednotné platby pro všechna odvětví.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 118/2005 (Úř. věst. L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 30.4.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1701/2005 (Úř. věst. L 273, 19.10.2005, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 48; opraveno v Úř. věst. L 206, 9.6.2004, s. 20.

(8) Článek 37 nařízení (ES) č. 1782/2003 ve znění nařízení (ES) č. 864/2004 stanoví, že pokud jde o odvětví olivového oleje, referenční částka pro samostatné zemědělce představuje čtyřletý průměr celkových částek plateb poskytnutých zemědělci v rámci režimu podpory pro výrobu olivového oleje vypočítané a upravené v souladu s přílohou VII uvedeného nařízení v hospodářských letech 1999/2000, 2000/01, 2001/02 a 2002/03. V době přijetí nařízení (ES) č. 864/2004 Komise nestanovila konečnou částku podpory na hospodářský rok 2002/03. Je vhodné změnit bod H přílohy VII nařízení (ES) č. 1782/2003 za účelem zohlednění jednotkové částky podpory na produkci oliv na hospodářský rok 2002/03, která je stanovena v nařízení Komise (ES) č. 1299/2004 ⁽¹⁾.

(9) Článek 43 nařízení (ES) č. 1782/2003 stanoví, že celkový počet platebních nároků se rovná průměrnému počtu hektarů, pro které byly během referenčního období poskytnuty přímé platby. Pokud jde o odvětví olivového oleje, počet hektarů se musí vypočítat na základě společné metody uvedené v příloze VII bodě H uvedeného nařízení. Je třeba definovat společnou metodu k určení počtu hektarů, jakož i platebních nároků a použití platebních nároků v odvětví olivového oleje.

(10) Podle článků 44 a 51 nařízení (ES) č. 1782/2003 jsou pro režim jednotné platby způsobilé plochy, které byly osázeny olivovníky po 1. květnu 1998 v rámci schválených režimů výsadby. Tyto výsadby se mohou považovat za investice v rámci článku 21 nařízení (ES) č. 795/2004. Konečné datum pro povolené výsadby podle těchto režimů bylo stanoveno na 31. prosince 2006. Je třeba určit pozdější datum pro investice týkající se výsadby olivovníků.

(11) Nařízení (ES) č. 1782/2003 a nařízení (ES) č. 795/2004 by měla být odpovídajícím způsobem pozměněna.

(12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1782/2003 se mění takto:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 244, 16.7.2004, s. 16.

1. Příloha I se mění takto:

a) řádek „Olivový olej“ se nahrazuje tímto:

Odvětví	Právní základ	Poznámky
„Olivový olej	Hlava IV kapitola 10b tohoto nařízení Čl. 48a odst. 10 nařízení Komise (ES) č. 795/2004 ⁽¹⁾	Podpora na plochu Pro Maltu a Slovinsko v roce 2006

⁽¹⁾ Úř. věst. L 141, 30.4.2004, s. 1.“

b) řádek „Chmel“ se nahrazuje tímto:

Odvětví	Právní základ	Poznámky
„Chmel	Hlava IV kapitola 10d tohoto nařízení (***) (****) Čl. 48a odst. 11 nařízení (ES) č. 795/2004	Podpora na plochu Pro Slovinsko v roce 2006“

2. V příloze VII bodě H prvním pododstavci se „(ES) č. 1794/2003“ a příslušná poznámka pod čarou nahrazují tímto:

„(ES) č. 1299/2004 (*)

(*) Úř. věst. L 244, 16.7.2004, s. 16.“

Článek 2

Nařízení (ES) č. 795/2004 se mění takto:

1. V čl. 21 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pro investice sestávající z výsadby olivovníků v rámci programů schválených Komisí je však datum uvedené v prvním pododstavci 31. prosince 2006.“.

2. V čl. 21 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pro investice uvedené v druhém pododstavci odstavce 1 však skončí provádění plánu nebo programu nejpozději k 31. prosinci 2006.“.

3. V kapitole 4 se doplňuje článek 31b, který zní:

„Článek 31b

Stanovení a použití nároků v odvětví olivového oleje

1. Počet hektarů, které je třeba zohlednit ke stanovení počtu platebních nároků uvedeného v příloze VII bodě H čl. 43 a nařízení (ES) č. 1782/2003, vypočítají členské státy v olivách GIS-ha podle společné metody definované v příloze XXIV nařízení (ES) č. 1973/2004.

2. Pro pozemky, na kterých jsou z části olivovníky a z části jiné plodiny, na které se vztahuje režim jednotné platby, včetně půdy vyňaté z produkce, se plocha osázená olivovníky vypočítá pomocí metody uvedené v odstavci 1. Plocha části pozemku osázeného jinými plodinami, na které se vztahuje režim jednotné platby, se určí podle integrovaného systému uvedeného v hlavě II kapitole 4 nařízení (ES) č. 1782/2003.

Použitím těchto dvou metod výpočtu nelze získat plochu větší než je zemědělská plocha pozemku.

3. Odchylně od odstavce 1 se společná metoda definovaná v příloze XXIV nepoužije, jestliže:

- a) má pozemek k pěstování oliv minimální velikost, kterou určí členský stát v rámci limitu velikosti, který nepřekročí 0,1 hektaru;
- b) se pozemek k pěstování oliv nachází ve správní jednotce, pro niž zavedl členský stát alternativní systém GIS pěstování oliv.

V takových případech stanoví členský stát plochu způsobitou pro podporu podle objektivních kritérií a způsobem, který zaručí rovnost zacházení se zemědělci.

4. Plocha, kterou je třeba zohlednit k použití platebních nároků ve smyslu článku 44 nařízení (ES) č. 1782/2003, se vypočítá podle odstavců 1, 2 a 3 tohoto článku.“

4. V článku 48a se doplňují nové odstavce, které znějí:

„10. Malta a Slovinsko mohou poskytnout podporu pro olivové háje na olivu GIS-ha v roce 2006 maximálně pěti kategoriím ploch olivových hájů podle definice v čl. 110i odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 a v rámci maximální částky stanovené v odstavci 3 uvedeného článku v souladu s objektivními kritérii a způsobem, který zaručí rovnost zacházení se zemědělci.

11. Pro Slovinsko se budou nadále používat články 12 a 13 nařízení Rady (EHS) č. 1696/71 (*) a nařízení Rady (ES) č. 1098/98 (**), pokud jde o úrodu roku 2006, resp. do 31. prosince 2006.

(*) Úř. věst. L 175, 4.8.1971, s. 1.

(**) Úř. věst. L 157, 30.5.1998, s. 7.“

5. Vkládá se nová kapitola, která zní:

„KAPITOLA 6b

INTEGRACE PATEB NA TABÁK, OLIVOVÝ OLEJ, BAVLNU A CHMEL DO REŽIMU JEDNOTNÉ PLATBY

Článek 48c

Obecná pravidla

1. Pokud členský stát využil možnost podle článku 71 nařízení (ES) č. 1782/2003 a rozhodl se, že v roce 2006 použije režim jednotné platby, použijí se pravidla stanovená v hlavě III nařízení (ES) č. 1782/2003 a v kapitolách 1 až 6 tohoto nařízení.

2. Pokud členský stát použil v roce 2005 režim jednotné platby, aniž tím byl dotčen čl. 71 odst. 1 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1782/2003, pro účely stanovení částky a platebních nároků na rok 2006 v rámci integrace plateb na tabák, olivový olej a bavlnu do režimu jednotné platby, použijí se články 37 a 43 uvedeného nařízení, přičemž se uplatní pravidla stanovená v článku 48d tohoto nařízení, a pokud členský stát využil možnost podle článku 59 nařízení (ES) č. 1782/2003, uplatní se pravidla stanovená v článku 48e tohoto nařízení.

3. Pokud členský stát použil v roce 2005 režim jednotné platby, zajistí, že je dodržen vnitrostátní strop stanovený v příloze VIII nařízení (ES) č. 1782/2003.

4. Případně se čl. 41 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 použije pro hodnotu všech stávajících platebních nároků na rok 2006 před integrací plateb na tabák, olivový olej, bavlnu a/nebo mléko či mléčné výrobky či pro referenční částky vypočtené pro platby na tabák, olivový olej, bavlnu a/nebo mléko či mléčné výrobky.

5. Pokud členský stát použil režim jednotné platby v roce 2005, použije se v roce 2006 procentní podíl snížení stanovený členským státem v souladu čl. 42 odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003 na referenční částky pro tabák, olivový olej a bavlnu, které mají být zaintegrovány do režimu jednotné platby.

6. Pětileté období stanovené v čl. 42 odst. 8 nařízení (ES) č. 1782/2003 nebude opětovně zahájeno pro platební nároky pocházející z vnitrostátní rezervy, jejichž částka byla opětovně vypočtena či zvýšena v souladu s články 48d a 48e tohoto nařízení.

7. Pro účely stanovení platebních nároků v souvislosti s bavlnou, tabákem, olivovým olejem a chmelem bude prvním rokem používání režimu jednotné platby uvedeného v čl. 7 odst. 1 a článcích 12 až 17 a v článku 20 rok 2006.

Článek 48d

Specifická pravidla

1. Pokud nebyly zemědělci přiděleny platební nároky či pokud je nekoupil do konečného data pro podávání žádostí o stanovení platebních nároků na rok 2006, obdrží pro platby na tabák, olivový olej a bavlnu platební nároky vypočtené v souladu s články 37 a 43 nařízení (ES) č. 1782/2004.

První pododstavec se rovněž použije, pokud si na rok 2005 a/nebo 2006 zemědělec platební nároky pronajal.

2. Pokud byly zemědělci přiděleny platební nároky nebo pokud je koupil či obdržel do konečného data pro podávání žádostí o stanovení platebních nároků na rok 2006, hodnota a počet jeho platebních nároků se opětovně vypočítá následovně:

a) počet platebních nároků se rovná počtu platebních nároků, které vlastní, zvýšenému o počet hektarů stanovený v souladu s článkem 43 nařízení (ES) č. 1782/2003 pro platby na tabák, olivový olej a bavlnu poskytnuté v referenčním období;

b) hodnota se získá tak, že se souhrnná hodnota platebních nároků, které vlastní, a referenční částky vypočtené v souladu s článkem 37 nařízení (ES) č. 1782/2003 pro oblasti, v nichž byly během referenčního období poskytnuty platby za tabák, olivový olej a bavlnu, vydělí počtem stanoveným v souladu s písmenem a) tohoto odstavce.

Platební nároky za vynětí půdy z produkce se při výpočtu částky uvedené v prvním pododstavci nezohlední.

3. Odchylně od článku 27 lze smluvní doložku zmíněnou v uvedeném článku vložit či pozměnit v nájemní smlouvě nejpozději do data pro podání žádosti v rámci režimu jednotné platby v roce 2006.

4. Platební nároky pronajaté před datem pro podání žádosti v rámci režimu jednotné platby v roce 2006 se při výpočtu uvedeném v odstavci 2 zohlední. Platební nároky pronajaté prostřednictvím smluvní doložky uvedené v článku 27 před 15. květnem 2004 se však při výpočtu uvedeném v odstavci 2 tohoto článku zohlední pouze tehdy, pokud lze nájemní podmínky upravit.

Článek 48e

Provádění v regionech

1. Pokud členský stát využil možnost podle čl. 59 odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003, veškeré platební nároky se zvýší o dodatečnou částku odpovídající zvýšení regionálního stropu v roce 2006, které se vydělí celkovým počtem platebních nároků přidělených v roce 2005.

2. Pokud členský stát využil možnost podle čl. 59 odst. 1 a 3 nařízení (ES) č. 1782/2003, aniž byl přitom dotčen článek 48 uvedeného nařízení, obdrží zemědělec pro každý platební nárok dodatečnou částku.

Dodatečná částka se vypočítá sečtením následujících položek:

a) odpovídající část zvýšení regionálního stropu vydělená celkovým počtem platebních nároků přidělených v roce 2005;

b) referenční částka odpovídající u každého zemědělce zbývajících částí zvýšení regionálního stropu vydělená počtem platebních nároků, které vlastní nejpozději k datu pro podání žádosti v rámci režimu jednotné platby v roce 2006.

Nicméně u platebních nároků za vynětí půdy z produkce obdrží zemědělec pouze dodatečnou částku vypočtenou pro jednotlivé platební nároky za vynětí půdy z produkce v souladu s písmenem a).“.

vených v článku 68a nařízení (ES) č. 1782/2003, v bodech H až I přílohy VII uvedeného nařízení a v článku 69 uvedeného nařízení, pokud jde o bavlnu, tabák, olivový olej a chmel.“.

6. Vkládá se nový článek 49a, který zní:

„Článek 49a

Integrace plateb na tabák, bavlnu, olivový olej a chmel

1. Pokud členský stát využil možnost podle čl. 59 odst. 1 a 3 nařízení (ES) č. 1782/2003, sdělí Komisi nejpozději do 1. října 2005 odůvodnění pro částečné rozdělení zvýšení stropu.

2. Nejpozději do 1. října 2005 členský stát sdělí Komisi rozhodnutí, které přijal do 1. srpna ohledně možností stano-

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Ustanovení čl. 2 bodu 6 tohoto nařízení a čl. 48c odst. 7 nařízení (ES) č. 795/2004 vložený čl. 2 bodem 5 tohoto nařízení se však použije ode dne 1. října 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2184/2005

ze dne 23. prosince 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 796/2004 a (ES) č. 1973/2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

samá plocha musela považovat za několik zemědělských pozemků.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (3) Z důvodu jejich zvláštnosti, je zapotřebí stanovit zvláštní definici pro pozemky k pěstování oliv.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ze dne 29. září 2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1, čl. 24 odst. 1, čl. 145 písm. c), l), m), n), p) a r) uvedeného nařízení,

- (4) V souladu s čl. 66 odst. 2 nařízení (ES) č. 796/2004 se porušení různých aktů nebo norem ze stejné oblasti podmíněnosti ve smyslu čl. 2 odst. 31 uvedeného nařízení pro účely stanovení příslušných sankcí považuje za jediné porušení. Je třeba ujasnit, že nesplnění povinností jednotlivých zemědělců v souvislosti se zachováním půdy se stálými pastvinami podle článku 4 uvedeného nařízení, spadá do stejné oblasti podmíněnosti jako splnění „dobrých zemědělských a environmentálních podmínek“. Příslušné definice by měly být odpovídajícím způsobem změněny.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě zavedení režimů podpor pro bavlnu, olivový olej a tabák do režimu jednotné platby je třeba nařízení Komise (ES) č. 796/2004 ze dne 21. dubna, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro podmíněnost, odlišení a integrovaný administrativní a kontrolní systém podle nařízení Rady (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce⁽²⁾, změnit v několika ohledech, zejména pokud jde o postup pro podávání přihlášky a kontrolní opatření, která se musí provést s ohledem na tyto režimy podpor. Kromě toho ustanovení uvedeného nařízení potřebují vyjasnit s ohledem na některé aspekty.

- (5) O zvláštní údaje týkající se produkce bavlny, olivového oleje a tabáku je třeba žádat v rámci jediné žádosti.

- (6) Zemědělci obdrží předtištěné formuláře žádostí a grafické materiály. Jelikož by zemědělci měli udat správnou velikost plochy, bylo by velice složité tak učinit, pokud by předtištěný materiál byl nesprávný, pokud jde o velikosti plochy vyplývající ze změn rozložení olivovníků. V tomto ohledu by povinnost zemědělce udat jakoukoli změnu v rozložení olivovníků měla stačit, aby měl příslušný orgán nezbytné údaje k přepočítání přesné výsledné velikosti plochy.

- (2) Je potřeba objasnit koncept výrazu „zemědělský pozemek“ pro účely použití nařízení (ES) č. 796/2004, pokud odkazuje na souvislý díl půdy, na kterém zemědělec pěstuje jednu skupinu plodin. Ale tato definice ve spojení s čl. 49 odst. 3 uvedeného nařízení by měla jasně vyjádřit, že je možné pěstovat plodiny z jiných skupin plodin na stejném souvislém dílu půdy, pokud to různé režimy podpory dovolují. V těchto případech by se ta

- (7) V souladu s čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 796/2004 se členské státy mohou v prvním roce uplatňování režimu jednotné platby odchýlit od některých ustanovení týkajících se jednotné žádosti. Uvedená odchylka by se měla použít, jakmile se zavedou nové prvky do režimu jednotné žádosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 118/2005 (Úř. věst. L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 30.4.2004, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1954/2005 (Úř. věst. L 314, 30.11.2005, s. 10).

- (8) Křížové kontroly jednotné žádosti by se měly rozšířit na některé zvláštní kontroly, pokud jde o různé podmínky, které musí zemědělec dodržet, když žádá o zvláštní platbu na bavlnu.

- (9) Častou chybou při vykonávání křížových kontrol je jisté zveličení při prohlášení o celkové zemědělské ploše v rámci referenčního pozemku. Kvůli zjednodušení v případě, že se na referenční pozemek vztahuje žádost o podporu dvou nebo více zemědělců, kteří žádají o podporu v rámci stejného režimu podpor, a že celková vykázaná zemědělská plocha přesahuje zemědělskou plochu s rozdílem, který spadá pod definici odchylky podle čl. 30 odst. 1 nařízení (ES) č. 796/2004, by členské státy měly být oprávněny stanovit poměrné snížení příslušných ploch. V některých situacích by však dotčení zemědělci měli mít nárok odvolat se proti těmto rozhodnutím.
- (10) Za účelem zaručit účinné kontroly režimu podpory pro tabák stanovené v hlavě IV kapitole 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, by se měl pro kontroly na místě stanovit kontrolní výběrový soubor.
- (11) Praxe ukazuje, že je možno učinit určitá přizpůsobení minimálních vzorků, které je třeba vybrat při kontrolách na místě, které probíhají u zemědělců, kteří žádají o podporu pro skořápkové ovoce stanovené v hlavě IV kapitole 4 nařízení (ES) č. 1782/2003.
- (12) Pokud jde o platby podpory pro tabák podle hlavy IV kapitoly 10c nařízení č. 1782/2003, je potřeba stanovit kontrolní výběrový soubor pro výběr prvních zpracovatelů, kteří mají být kontrolováni na místě během prvního zpracování a obalové úpravy.
- (13) Jelikož se ustanovení o vzorkování v nařízení (ES) č. 796/2004 nevztahuje pouze na zemědělce, článek 27 uvedeného nařízení by se měl odpovídajícím způsobem změnit.
- (14) Prvky, které je třeba brát v úvahu při analýze rizik během výběru kontrolních vzorků pro kontroly na místě, by se měly rozšířit pro účely nových režimů podpory, které se mají kontrolovat podle nařízení (ES) č. 796/2004.
- (15) Kontrolní zpráva, kterou je třeba vyhotovit po každé kontrole na místě, by měla poskytovat příslušné údaje týkající se olivovníků.
- (16) Vzhledem ke zvláštnostem režimů podpory pro bavlnu, olivový olej a tabák v souladu s kapitolami 10a, 10b a 10c hlavy IV nařízení (ES) č. 1782/2003 by měla být stanovena zvláštní ustanovení o kontrole.
- (17) Po zavedení schválených meziodvětvových organizací v souvislosti s produkcí bavlny by měly být stanoveny zvláštní podmínky pro kontroly na místě.
- (18) V souladu s čl. 110k písm. a) a c) nařízení (ES) č. 1782/2003 je poskytnutí podpory pro tabák vázáno na podmínku, že surový tabák pochází ze stanovené pěstitelské oblasti a že byl dodán na základě smlouvy o pěstování. Podporu pro produkci tabáku je možno vyplatit až po kontrole dodávek, aby se zaručilo, že dotčené činnosti byly skutečně provedeny. V mnohých členských státech se kontroly spíše provádí v místě dodání tabáku než v místě zpracování. Za účelem zabránění nesrovnalostem by se měly určit kontroly, které se mají provést na uvedených místech, a podmínky pro přesun surového tabáku.
- (19) Pro účely zajištění účinných kontrol během prvního zpracování a obalové úpravy by surový tabák měl být podroben doзору v okamžiku, kdy ho zemědělec dodá prvozpracovatelskému podniku. Z uvedeného důvodu by tabák ze Společenství a třetích zemí měl zůstat pod dozorem do doby, než se uskuteční první zpracování a obalová úprava.
- (20) Pokud jde o základ pro výpočet týkající se vykázaných ploch a snížení a vyloučení, zvláštní ustanovení musí zohlednit zvláštnosti žádostí o podporu v režimech podpor pro tabák a bavlnu.
- (21) Jsou nezbytná zvláštní ustanovení, pokud jde o doplňkové platby, které se mají poskytnout v případě nepovinného provádění u zvláštních druhů zemědělské činnosti a jakostní produkce.
- (22) Režimy podpor, které nejsou stanoveny v hlavě III nebo IV nařízení (ES) č. 1782/2003, ale jsou uvedeny v seznamu v příloze I uvedeného nařízení, tvoří také součást režimů přímé platby. Tato otázka se tedy týká též podmíněnosti a vzorkování by se mělo také vztahovat na žádosti o podporu v rámci těchto režimů podpor.
- (23) Vzhledem ke zvláštnostem režimů podpory pro bavlnu a tabák stanovených v hlavě IV kapitolách 10a, 10b a 10c nařízení (ES) č. 1782/2003 by měly být stanoveny zvláštní sankce.
- (24) Získané zkušenosti ukazují, že je třeba objasnit a specifikovat údaje, které se mají Komisi sdělit.

(25) Článek 171ae nařízení Komise (ES) č. 1973/2004 ze dne 29. října 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1782/2003 ohledně režimů podpor stanovených v hlavě IV a IVa tohoto nařízení a ohledně využití půdy vyjmuté pro pěstování surovin⁽¹⁾ stanoví postup pro schvalování meziodvětvových organizací zemědělců pěstujících bavlnu podle článku 110d nařízení (ES) č. 1782/2003. Měla by se stanovit ustanovení pro případ, že povolená meziodvětvová organizace už nesplňuje příslušná kritéria.

(26) Nařízení (ES) č. 796/2004 a (ES) č. 1973/2004 by proto měla být odpovídajícím způsobem pozměněna.

(27) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 796/2004 se mění takto:

1. Článek 2 se mění takto:

a) za odstavec 1 se vkládají nové odstavce, které znějí:

„1a) ‚zemědělským pozemkem‘ souvislý díl půdy, na kterém zemědělec pěstuje jednu skupinu plodin;

1b) ‚pozemkem k pěstování oliv‘ zemědělský pozemek s olivovníky podle definice v odstavci 1a) přílohy XXIV nařízení Komise (ES) č. 1973/2004 (*)

(*) Úř. věst. L 345, 20.11.2004, s. 1.“

b) odstavec 31 se nahrazuje tímto:

„31. ‚oblastmi podléhajícími podmíněnosti‘ různé oblasti právními předpisy stanovených požadavků v oblasti jak řízení ve smyslu čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1782/2003, tak dobrých zemědělských a environmentálních podmínek v souladu s článkem 5 uvedeného nařízení;“

c) odstavec 33 se nahrazuje tímto:

„33. ‚normami‘ normy, jak jsou definovány členskými státy v souladu s článkem 5 a přílohou IV nařízení

(ES) č. 1782/2003, jakož i povinnosti týkající se stálých pastvin stanovených v článku 4 tohoto nařízení;“

d) odstavec 35 se nahrazuje tímto:

„35. ‚porušením‘ jakékoli porušení požadavků a norem;“

2. Článek 12 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) případně plochu osázenou olivovníky v hektarech oliv GIS v souladu s body 2 a 3 přílohy XXIV nařízení (ES) č. 1973/2004;

f) prohlášení zemědělce, že se seznámil s podmínkami pro poskytnutí dotyčné podpory.“

b) v odstavci 2 se zrušuje druhý pododstavec;

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Pro účely identifikace všech zemědělských pozemků v hospodářství uvedených podle odst. 1 písm. d) budou předtištěné formuláře rozeslány zemědělcům podle čl. 22 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003 obsahovat maximální plochu způsobilou pro podporu na referenční pozemek pro účely režimu jednotné platby. Kromě toho grafický materiál poskytovaný zemědělcům podle téhož ustanovení uvádí hranice referenčních pozemků a jejich jednotnou identifikaci, a zemědělec uvede umístění každého zemědělského pozemku.

Pokud jde o pozemky k pěstování oliv musí grafický materiál poskytovaný zemědělci obsahovat pro každý pozemek k pěstování oliv počet olivovníků způsobilých pro podporu a jejich rozmístění na pozemku, jakož i plochu osázenou olivovníky v hektarech oliv GIS v souladu s bodem 3 přílohy XXIV nařízení (ES) č. 1973/2004.

V případě žádosti o podporu pro olivové háje uvedené v hlavě IV kapitole 10b nařízení (ES) č. 1782/2003 musí grafický materiál poskytovaný zemědělci obsahovat pro každý pozemek k pěstování oliv:

a) počet olivovníků, které nejsou způsobilé pro podporu, a jejich rozmístění na pozemku;

(¹) Úř. věst. L 345, 20.11.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2182/2005 (Viz str. 31 tohoto Úředního věstníku).

b) plochu osázenou olivovníky v hektarech oliv GIS v souladu s bodem 2 přílohy XXIV nařízení (ES) č. 1973/2004;

c) kategorii, v jejímž rámci je žádáno o podporu, v souladu s čl. 110i odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003;

d) případně údaj, že na pozemek se vztahuje program schválený Komisí podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1638/98 (*), a počet dotčených olivovníků a jejich rozmístění na pozemku.

4. Při podávání formuláře žádosti opraví zemědělec předtištěný formulář uvedený v odstavci 2 a 3, pokud došlo k jakýmkoli změnám, zejména k převodům platebních nároků podle článku 46 nařízení (ES) č. 1782/2003, nebo pokud je jakýkoli údaj obsažený v předtištěném formuláři nesprávný.

Pokud se oprava týká velikosti plochy, udá zemědělec současnou velikost dotčené plochy. Pokud je údaj o rozmístění olivovníků nesprávný, zemědělec nemusí udávat výslednou správnou velikost v hektarech oliv GIS, ale udá pouze současné umístění stromů.

(*) Úř. věst. L 210, 28.7.1998, s. 32.“

3. V článku 13 se doplňují nové odstavce, které znějí:

„10. V případě žádosti o zvláštní platbu na bavlnu stanovenou v hlavě IV kapitole 10a nařízení (ES) č. 1782/2003, obsahuje jednotná žádost:

a) jméno odrůdy použitého osiva bavlny;

b) případně název a adresu schválené meziodvětvové organizace, jejímž je zemědělec členem.

11. V případě žádosti o podporu pro olivové háje uvedené v hlavě IV kapitole 10b nařízení (ES) č. 1782/2003 musí jednotná žádost pro každý pozemek k pěstování oliv obsahovat počet a rozmístění na pozemku:

a) vykloučených a znovu vysázených olivovníků;

b) vykloučených a znovu nevysázených olivovníků;

c) dodatečně vysázených olivovníků.

12. V případě žádosti o podporu pro tabák stanovenou v hlavě IV kapitole 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, obsahuje jednotná žádost:

a) kopii smlouvy o pěstování uvedenou v čl. 110k písm. c) nařízení (ES) č. 1782/2003 nebo odkaz na její registrační číslo;

b) údaj o odrůdě tabáku pěstované na každém zemědělském pozemku;

c) kopii podpůrného osvědčení o kontrole vydaného příslušným orgánem, která uvádí množství sušených tabákových listů dodaných prvnímu zpracovateli v kilogramech.

Členské státy mohou stanovit, že údaje uvedené v písmenu c) lze předložit odděleně k pozdějšímu datu, kterým je nejpozději 15. květen roku následujícího po sklizni.“

4. V čl. 14 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Odchylka stanovená v prvním pododstavci se také použije s ohledem na první rok, kdy jsou do režimu jednotné platby zavedena nová odvětví a platební nároky dosud nebyly definitivně stanoveny pro zemědělce, kterých se toto zavedení týká.“

5. Článek 24 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňují nová písmena, která znějí:

„i) mezi zemědělskými pozemky, jak jsou vykazány v jednotné žádosti a pozemky schválenými členským státem k produkci bavlny v souladu s článkem 110b nařízení (ES) č. 1782/2003;

j) mezi prohlášeními zemědělců v jednotné žádosti o členství ve schválené meziodvětvové organizaci, údajů podle čl. 13 odst. 10 písm. b) tohoto nařízení a údajů předanými dotčenými schválenými meziodvětvovými organizacemi k ověření způsobilosti pro zvýšení podpory stanovené v čl. 110f odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003.“

b) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud se na referenční pozemek vztahuje žádost o podporu dvou nebo více zemědělců v rámci stejného režimu podpory a celková vykázaná plocha přesahuje zemědělskou plochu s rozdílem, který spadá pod definici odchylky podle čl. 30 odst. 1, mohou členské státy stanovit poměrné snížení příslušných ploch. V tomto případě se mohou dotčení zemědělci odvolat proti rozhodnutí o snížení na základě toho, že některý z dotčených zemědělců vykázal k jejich újmě plochy přesahující tuto odchylku.“

6. Čl. 26 odst. 1 se mění takto:

a) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) 5 % všech zemědělců, kteří žádají o podporu pro tabák podle hlavy IV kapitoly 10c nařízení (ES) č. 1782/2003;

d) 10 % všech zemědělců, kteří žádají o podporu pro skořápkové ovoce podle hlavy IV kapitoly 4 nařízení (ES) č. 1782/2003, v případě, že členský stát využije možnosti nezavést v souladu s čl. 6 odst. 3 tohoto nařízení další vrstvu informací v GIS.

S ohledem na všechny ostatní členské státy alespoň 10 % všech zemědělců, kteří žádají o podporu pro skořápkové ovoce podle hlavy IV kapitoly 4 nařízení (ES) č. 1782/2003, v roce 2006, pokud tato další vrstva informací v GIS stanovená v čl. 6 odst. 3 tohoto nařízení nenabízí takovou úroveň jistoty a provedení, jaké je potřebné pro správné řízení režimu podpory.“

b) poslední pododstavec se nahrazuje tímto:

„Pokud kontrolní výběrový soubor uvedený v prvním pododstavci již zahrnuje žadatele o podpory uvedené v druhém pododstavci pod písm. a) až d), mohou být tito žadatelé započteni do zde stanovené míry kontrol.“

c) v odstavci 2 se doplňují nová písmena, která znějí:

„f) pokud jde o žádosti o podporu pro zvláštní platbu na bavlnu podle hlavy IV kapitolou 10a nařízení (ES) č. 1782/2003 20 % meziodvětvových organizací schválených v souladu s článkem 110d uvedeného nařízení a jejichž jsou dle prohlášení v jednotných žádostech zemědělci členy;

g) pokud jde o žádosti o podporu pro tabák v souladu s hlavou IV kapitolou 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, 5 % prvních zpracovatelů, pokud jde o kontroly během prvního zpracování a obalové úpravy.“

7. Článek 27 se mění takto:

a) v odstavci 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Výběrový soubor pro kontroly na místě podle tohoto nařízení vybere příslušný orgán na základě analýzy rizik a reprezentativnosti podaných žádostí o podporu. Každoročně se hodnotí účinnost parametrů analýzy rizik použitých v předchozím roce.“

b) v odstavci 2 se písmeno k) nahrazuje tímto:

„k) v případě žádostí o podporu pro tabák stanovenou v hlavě IV kapitole 10c nařízení (ES) č. 1782/2003 množství surového tabáku podle odrůd, na který se vztahují smlouvy o pěstování týkající se ploch vykázaných jako ploch pro pěstování tabáku;

l) v případě kontrol prvozpracovatelských podniků v rámci žádostí o podporu pro tabák stanovenou v hlavě IV kapitole 10c nařízení (ES) č. 1782/2003 různé velikosti podniků;

m) další faktory, jež stanoví členské státy.“

8. V čl. 28 odst. 1 se písm. c) nahrazuje tímto:

„c) kontrolované zemědělské pozemky včetně měřených zemědělských pozemků, případně i počet olivovníků a jejich rozmístění na pozemku, výsledky měření každého měřeného zemědělského pozemku a použité metody měření;“

9. V článku 30 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Plochy zemědělských pozemků se určí vhodnými prostředky stanovenými příslušným orgánem, které zajistí přesnost měření přinejmenším rovnocennou té, jaká se vyžaduje pro úřední měření podle vnitrostátních pravidel. Příslušný orgán může definovat přípustnou odchylku, která nepřekročí:

- a) u pozemků o ploše menší než 0,1 ha 1,5 m nárazníkovou zónu po obvodu zemědělského pozemku;
- b) u ostatních pozemků 5 % plochy zemědělského pozemku, nebo 1,5 m nárazníkovou zónu po obvodu zemědělského pozemku. Maximální přípustná odchylka však u žádného zemědělského pozemku nepřekročí absolutní hodnotu 1,0 ha.

Odchylka stanovená v prvním pododstavci se nepoužije na pozemky k pěstování oliv, u nichž je plocha vyjádřena v hektarech oliv GIS v souladu s body 2 a 3 přílohy XXIV nařízení (ES) č. 1773/2004.“

10. Za článek 31 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 31a

Kontroly na místě ve schválených meziodvětvových organizacích

Kontroly na místě ve schválených meziodvětvových organizacích v rámci žádostí o podporu v rámci zvláštní platby na bavlnu podle hlavy IV kapitoly 10a nařízení (ES) č. 1782/2003 ověří dodržování kritérií schválení těchto organizací, seznam jejich členů a stupnici uvedenou v článku 110e uvedeného nařízení.“

11. Do hlavy III kapitoly II oddílu II se vkládá nový pododíl, který zní:

„Pododíl II b

Kontroly na místě týkající se žádostí o podporu pro tabák

Článek 33b

Kontroly dodávek

1. S ohledem na žádosti o podporu pro tabák podle hlavy IV kapitoly 10c nařízení (ES) č. 1782/2003 se

všechny dodávky kontrolují. Každá dodávka musí být příslušným orgánem schválena a tento orgán o ní musí být předem informován, aby mohl určit datum jejího usku-tečnění. Při této kontrole musí být zejména ověřeno, zda příslušný orgán dodávku předem schválil.

2. Pokud je tabák dodán do schváleného výkupního střediska podle čl. 171ck odst. 2 nařízení (ES) č. 1773/2004, může nezpracovaný tabák opustit po kontrole výkupní středisko pouze za účelem přepravy do zpracovatelského závodu. Po kontrole je tabák shromážděn v různých množstvích.

Převoz těchto množství do zpracovatelského závodu musí písemně povolit příslušný orgán, který o něm musí být předem informován, aby mohl přesně určit způsob dopravy, trasu, čas odjezdu a příjezdu, jakož i množství tabáku přepravovaného v každém stadiu převozu.

3. Při přejímání tohoto tabáku zpracovatelským závodem ověří příslušný kontrolní subjekt zejména jeho zvážením, zda se skutečně jedná o oddělená množství kontrolovaná ve výkupním středisku.

Příslušný orgán může stanovit zvláštní podmínky, které považuje za nutné pro kontrolu obchodních postupů.

Článek 33c

Podrobení doзору a kontrolám během prvního zpracování a obalové úpravy

1. Členské státy přijmou vhodná opatření, aby zajistily, že surový tabák bude podroben doзору v okamžiku, kdy je doručen od zemědělce do prvotní zpracovatelského podniku.

Dozor zabezpečí, že surový tabák není uvolněn před ukončením prvního zpracování a obalové úpravy a že žádný surový tabák není předložen ke kontrole více než jednou.

2. Kontroly během prvního zpracování a obalové úpravy tabáku ověří soulad s článkem 171cb nařízení (ES) č. 1773/2004, zejména vzhledem k množstvím surového tabáku v každém kontrolovaném podniku, přičemž rozliší surový tabák vypěstovaný ve Společenství od surového tabáku pocházejícího nebo dodaného ze třetích zemí. Za tímto účelem uvedené kontroly zahrnují:

- a) kontroly zásob zpracovatelského podniku;

b) kontroly v okamžiku, kdy tabák podrobený prvnímu zpracování a obalové úpravě opouští místo, kde byl pod dozorem;

c) všechna dodatečná kontrolní opatření, která považuje členský stát za nezbytná, aby se zejména zabránilo vyplácení prémie na surový tabák pocházející nebo dodaný ze třetích zemí.

3. Kontroly podle tohoto článku se provedou na místě, kde je surový tabák zpracován. Zúčastněné podniky písemně sdělí příslušným subjektům místa zpracování tabáku ve lhůtě stanovené členským státem. Za tímto účelem mohou členské státy určit údaje, které musí prvotní zpracovatelské podniky příslušným subjektům poskytnout.

4. Kontroly podle tohoto článku nesmí být v žádném případě ohlášeny.

12. Článek 38 se nahrazuje tímto:

„Článek 38

Zvláštní ustanovení týkající se dodatečných plateb

Pokud jde o dodatečné platby, které se poskytují pro zvláštní druhy zemědělské činnosti a jakostní produkci podle článku 69 nařízení (ES) č. 1782/2003, a o dodatečnou platbu podle článku 119 a 133 uvedeného nařízení, použijí členské státy ustanovení této hlavy, pokud je to přiměřené. Pokud použití těchto ustanovení není přiměřené vzhledem ke struktuře dotčeného režimu, stanoví členské státy kontroly, které zajistí úroveň kontroly rovnocennou úrovni stanovené v této hlavě.“

13. V čl. 44 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Příslušný kontrolní orgán, s ohledem na požadavky nebo normy, za které odpovídá, zkontroluje nejméně 1 % všech zemědělců, kteří podali žádost o podporu v rámci režimů podpory pro přímé platby ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 1782/2003, za které dotyčný kontrolní orgán odpovídá.“

14. Článek 50 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud se v případě žádostí o podporu v rámci režimů podpory na ‚plochu‘, s výjimkou podpory pro brambory určené pro výrobu škrobu, osivo a tabák podle hlavy IV kapitol 6, 9 a 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, zjistí, že zjištěná plocha s určitou skupinou plodin je větší než plocha vykázaná v žádosti o podporu, použije se pro výpočet podpory vykázaná plocha.“

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Aniž jsou dotčena snížení a vyloučení podle článků 51 a 53, překročí-li plocha vykázaná v jednotné žádosti plochu zjištěnou pro stejnou skupinu plodin v případě žádostí o podporu v rámci režimů podpory na ‚plochu‘, s výjimkou podpory pro brambory určené k výrobě škrobu, osivo a tabák podle hlavy IV kapitol 6, 9 a 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, vypočítá se podpora na základě plochy zjištěné pro tuto skupinu plodin.“

15. Článek 51 se mění takto:

a) v odstavci 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Pokud plocha skupiny plodin vykázaná pro účely některého z režimů podpory na ‚plochu‘, s výjimkou podpory pro brambory určené pro výrobu škrobu, osivo a tabák podle hlavy IV kapitol 6, 9 a 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, přesahuje plochu zjištěnou v souladu s čl. 50 odst. 3, 4 a 5 tohoto nařízení, vypočte se podpora na základě zjištěné plochy snížené o dvojnásobek zjištěného rozdílu, pokud tento rozdíl přesahuje buď 3 %, nebo dva hektary, ale ne více než 20 % zjištěné plochy.“

b) v odstavci 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Pokud z hlediska celkové zjištěné plochy, pro kterou byla podána jednotná žádost, s výjimkou žádostí o podporu pro brambory určené pro výrobu škrobu, osivo a tabák podle hlavy IV kapitol 6, 9 a 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, přesahuje vykázaná plocha plochu zjištěnou v souladu s čl. 50 odst. 3, 4 a 5 tohoto nařízení o více než 30 %, zamítne se pro dotyčný kalendářní rok podpora, na kterou by měl zemědělec nárok podle čl. 50 odst. 3, 4 a 5 tohoto nařízení v rámci těchto režimů podpory.“

16. Článek 52 se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Článek 52

Snížení v případech nesrovnalostí týkajících se velikosti ploch vykázaných za účelem vyplacení podpory pro brambory určené pro výrobu škrobu, pro osivo a tabák“;

b) odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. Pokud se zjistí, že plocha, na které se skutečně pěstují brambory a tabák, je o více než 10 % menší než plocha vykázaná za účelem vyplacení podpory pro brambory určené pro výrobu škrobu nebo tabák podle hlavy IV kapitol 6 a 10c nařízení (ES) č. 1782/2003, sníží se vyplacená podpora o dvojnásobek zjištěného rozdílu.

2. Pokud se zjistí, že plocha, na které se skutečně pěstuje osivo, je o více než 10 % větší než plocha vykázaná za účelem vyplacení podpory pro osivo podle hlavy IV kapitoly 9 nařízení (ES) č. 1782/2003, sníží se vyplacená podpora o dvojnásobek zjištěného rozdílu.“

17. Za článek 54 se vkládají nové články, které znějí:

„Článek 54a

Snížení a vyloučení, které se týkají žádostí o podporu pro tabák

Aniž jsou dotčeny snížení a výjimky, které se použijí v souladu s článkem 51 nebo 53, zjistí-li se, že na pozemku uvedeném ve smlouvě o pěstování tabák nebyl do 20. června roku sklizně znovu vysazen:

- a) zamítne se 50 % podpory na sklizeň v tomto roce, pokud se výsadba uskuteční nejpozději do 30. června;
- b) zamítne se nárok na podporu na sklizeň v tomto roce, pokud se výsadba uskuteční po 30. červnu.

Snížení a vyloučení uvedené v prvním pododstavci písm. a) a b) se však nepoužijí v případech, kdy v souladu s čl. 171cd odst. 4 nařízení (ES) č. 1973/2004 může zemědělec uspokojivě odůvodnit zpoždění příslušnému orgánu.

Pokud se zjistí, že pozemek, na kterém se pěstuje tabák, se liší od pozemku uvedeného ve smlouvě o pěstování, sníží

se podpora, která má být dotyčnému zemědělci vyplacena, o 5 % na sklizeň v tomto roce.

Článek 54b

Snížení a vyloučení, která se týkají zvláštní platby na bavlnu

Aniž jsou dotčeny snížení a výjimky, které se použijí v souladu s článkem 51 nebo 53, zjistí-li se, že zemědělec nedodržuje povinnosti vyplývající z čl. 171af odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. 1973/2004, ztratí právo na zvýšení podpory stanovené v čl. 110f odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003. Kromě toho se podpora pro bavlnu na hektar způsobilý pro podporu tomuto zemědělci podle článku 110c sníží o částku zvýšení stanovenou v čl. 110f odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003.“

18. Článek 63 se nahrazuje tímto:

„Článek 63

Zjištění týkající se dodatečných plateb

Pokud jde o dodatečné platby, které se poskytují pro zvláštní druhy zemědělské činnosti a jakostní produkci podle článku 69 nařízení (ES) č. 1782/2003, a o dodatečnou platbu podle článku 119 a 133 uvedeného nařízení, stanoví členské státy snížení a vyloučení, která budou ve své podstatě rovnocenná těm, jež jsou stanovena v této hlavě.“

19. V článku 64 se druhý odstavec nahrazuje tímto:

„Pokud v případě uvedeném v článku 22 nařízení (ES) č. 1973/2004 nezahájí dotyčná osoba produkci před uplynutím lhůty pro podání žádosti, zjištěné individuální referenční množství se považuje za nulové. V takovém případě se žádost dotyčné osoby o podporu pro daný rok zamítne. Částka rovnající se částce, v jejíž výši byla žádost zamítnuta, je vyrovnána z plateb podpory v rámci kteréhokoli z režimů podpory uvedených v hlavách III a IV nařízení (ES) č. 1782/2003, na které má zemědělec nárok v souvislosti se žádostmi, které podá v průběhu kalendářního roku následujícího po kalendářním roce zjištění.“

20. V článku 76 se odstavec 1 mění takto:

a) písmena b) a c) se nahrazují tímto:

„b) počet žádostí, celková plocha, celkový počet zvířat a celková množství podle jednotlivých režimů podpory;

c) počet žádostí, celková plocha, celkový počet zvířat a celková množství, které byly kontrolovány;“;

— používání metod produkce, které jsou šetrné k životnímu prostředí;

b) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Současné se sděleními uvedenými v prvním pododstavci, která se týkají premií na ‚zvířata‘, oznámí členské státy Komisi celkový počet příjemců, kteří obdrželi podpory v rámci režimů podpor spadajících do působnosti integrovaného systému a výsledky kontrol týkajících se podmíněnosti v souladu s hlavou III kapitolou III.“

c) přijala interní provozní pravidla, zejména pro:

— podmínky členství a členské příspěvky v souladu s vnitrostátními předpisy a s předpisy Společenství;

— případně stupnici pro diferenciaci podpory podle kategorie pozemků, tato diferenciaci má být založena zejména na jakosti nevyzrnlé bavlny, která se má dodat.

Článek 2

V nařízení (ES) č. 1973/2004 se článek 171ae nahrazuje tímto:

„Článek 171ae

Schválení meziodvětvových organizací

1. Každý rok do 31. prosince schvalují členské státy pro výsev bavlny na příští rok každou meziodvětvovou organizaci pro produkci bavlny, která o to požádá a která:

a) zahrnuje celkovou plochu vyšší, než je limit alespoň 10 000 hektarů stanovený členským státem a odpovídající kritériím schválení podle článku 171a, jakož i alespoň jednu vyzrňovací stanici;

b) provádí konkrétní akce s cílem zejména:

— lepšího zhodnocování vyprodukované nevyzrnlé bavlny,

— zlepšení jakosti nevyzrnlé bavlny odpovídající potřebám vyzrňovací stanice,

Na rok 2006 však členské státy schválí meziodvětvové organizace pro produkci bavlny do 28. února 2006.

2. Pokud se zjistí, že schválená meziodvětvová organizace nedodržuje kritéria pro schválení uvedená v odstavci 1, členský stát odejme schválení, pokud nedojde v souvislosti s nedodržením dotčených kritérií k nápravě v přiměřeném čase. Pokud se plánuje odejmutí schválení, členský stát oznámí uvedený záměr meziodvětvové organizaci spolu s důvody, které ho k tomu vedly. Členský stát povolí meziodvětvové organizaci předložit své námitky v rámci určené doby. V případě odejmutí schválení členské státy stanoví použití vhodných sankcí.

Zemědělci, kteří jsou členy schválené meziodvětvové organizace, jejíž schválení je odejmuto v souladu s prvním pododstavcem, ztratí právo na zvýšení podpory uvedené v čl. 110f odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003.“

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se na žádosti o podporu týkající se roků nebo prémiových období začínajících dnem 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2185/2005**ze dne 27. prosince 2005,****kterým se pro rok 2006 otevírají celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozí maso**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2529/2001 ze dne 19. prosince 2001 o společné organizaci trhu se skopovým a kozím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Celní kvóty Společenství pro skopové a kozí maso je třeba otevřít pro rok 2006. Cla a množství uvedená v nařízení (ES) č. 2529/2001 by měla být stanovena v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami platnými pro rok 2006.
- (2) Nařízení Rady (ES) č. 312/2003 ze dne 18. února 2003, kterým se pro Společenství provádějí ustanovení o celních sazbách stanovených v Dohodě zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé⁽²⁾, stanovilo doplňkovou dvoustrannou celní kvótu ve výši 2 000 tun s 10 % ročním nárůstem původního množství, která se otevírá od 1. února 2003 pro kód výrobku 0204. Tato kvóta byla připojena ke kvótě GATT/WTO pro Chile a obě kvóty je třeba v roce 2006 i nadále spravovat stejným způsobem. Navíc v souvislosti s touto kvótou došlo k početní chybě, když při přidělování kvóty na rok 2005 podle nařízení Komise (ES) č. 2202/2004 ze dne 21. prosince 2004, kterým se pro rok 2005 otevírají celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozí maso⁽³⁾, bylo chybně započteno množství 5 417 tun namísto 5 400 tun. Od množství dostupného pro rok 2006 by proto mělo být odečteno množství 17 tun.
- (3) Nařízení Rady (ES) č. 992/95 ze dne 10. dubna 1995 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a produkty rybolovu pocházející z Norska⁽⁴⁾, ve znění nařízení (ES) č. 1329/2003⁽⁵⁾, uděluje dodatečné dvoustranné obchodní koncese pro zemědělské výrobky.
- (4) Nařízení Rady (ES) č. 2175/2005 ze dne 21. prosince 2005 o provádění dohody uzavřené ES v návaznosti na jednání v rámci článku XXIV.6 dohody GATT z roku 1994, kterým se mění příloha I nařízení (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽⁶⁾, uděluje v rámci celní kvóty pro Nový Zéland od 1. ledna 2006 dodatečné množství 1 154 tun, které je třeba přičíst k množství dostupnému pro rok 2006.
- (5) Některé celní kvóty pro výrobky ze skopového a kozího masa byly uděleny státům AKT podle dohody z Cotonou⁽⁷⁾.
- (6) Některé kvóty jsou stanoveny pro období od 1. července daného roku do 30. července následujícího roku. Protože dovozy by podle tohoto nařízení měly být spravovány na bázi kalendářního roku, jsou odpovídající množství, jež mají být stanovena pro kalendářní rok 2006 s ohledem na dané kvóty, stanovena jako součet polovičního množství pro období od 1. července 2005 do 30. června 2006 a polovičního množství pro období od 1. července 2006 do 30. června 2007.
- (7) Za účelem zajištění řádného fungování celních kvót Společenství je nutné stanovit ekvivalent hmotnosti jatečně upravených těl. Protože některé celní kvóty umožňují dovážet buď živá zvířata nebo jejich maso, je nutný přepočítávací koeficient.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 3. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 46, 20.2.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 305/2005 (Úř. věst. L 52, 25.2.2005, s. 6).

⁽³⁾ Úř. věst. L 374, 22.12.2004, s. 31.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 101, 4.5.1995, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1920/2004 (Úř. věst. L 331, 5.11.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ Viz s. 9 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

(8) Zkušenosti se správou celních kvót Společenství v systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ u výrobků ze skopového a kozího masa byly v roce 2005 pozitivní. Proto by kvóty těchto výrobků měly být odchýlně od nařízení Komise (ES) č. 1439/95 ze dne 26. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 3013/89, pokud jde o dovoz a vývoz produktů v odvětví skopového a kozího masa⁽⁸⁾, spravovány v souladu s čl. 16 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 2529/2001. To by mělo být provedeno v souladu s články 308a, 308b a čl. 308c odst. 1 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽⁹⁾.

(9) Z důvodů zabránění diskriminaci mezi vývozními státy a vzhledem k tomu, že ekvivalentní celní kvóty nebyly v posledních dvou letech rychle vyčerpány, je třeba celní kvóty podle tohoto nařízení považovat zpočátku za nekritické ve smyslu článku 308c nařízení (EHS) č. 2454/93, pokud se spravují podle systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“. Celní orgány by proto měly být oprávněny upustit od požadavků na bezpečnost, pokud jde o zboží dovezené původně podle těchto kvót v souladu s čl. 308c odst. 1 a čl. 248 odst. 4 nařízení (EHS) č. 2454/93. Vzhledem ke zvláštnostem přechodu z jednoho systému správy na jiný by se neměl použít čl. 308c odst. 2 a 3 uvedeného nařízení.

(10) Je třeba specifikovat, jaké doklady osvědčující původ výrobků musí hospodářské subjekty předložit, aby mohly využívat celní kvóty systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě.“

(11) Při dovozu výrobků ze skopového masa je pro celní orgány obtížné stanovit, zda pocházejí z tuzemských ovcí nebo jiných ovcí, pro které platí jiné celní sazby. Proto je vhodné stanovit, aby doklad o původu obsahoval odpovídající vysvětlení.

(12) V souladu s kapitolou II směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁰⁾ a směrnicí Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla vete-

rinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽¹¹⁾, mohou být povoleny pouze dovozy pro výrobky, které splňují požadavky postupů potravinového řetězce a pravidla a kontroly platné ve Společenství.

(13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro skopové a kozí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Toto nařízení otevírá celní kvóty Společenství pro ovce, kozy, skopové a kozí maso pro období od 1. ledna do 31. prosince 2006.

Článek 2

Cla platná na dovoz ovcí, koz, skopového a kozího masa do Společenství kódů KN 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 a 0204 a pocházející ze zemí uvedených v příloze, se v souladu s tímto nařízením pozastavují či snižují.

Článek 3

1. Množství vyjádřená ekvivalentem hmotnosti jatečně upravených těl pro dovoz masa kódu KN 0204 a živých zvířat kódů KN 0104 10 30, 0104 10 80 a 0104 20 90 a platná cla jsou stanovena v příloze.

2. Za účelem výpočtu množství „ekvivalentu hmotnosti jatečně upravených zvířat“ uvedeného v odstavci 1 se čistá hmotnost výrobků ze skopového a kozího masa vynásobí těmito koeficienty:

a) pro živá zvířata: 0,47;

b) pro vykostěné jehněčí a kůzlečí maso: 1,67;

c) pro vykostěné skopové, vykostěné ovčí a kozí maso (kromě kůzlečího masa) a jejich směsi: 1,81;

d) nevykostěné produkty: 1,00.

„Kůzletem“ se rozumí koza do stáří jednoho roku.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 272/2001 (Úř. věst. L 41, 10.2.2001, s. 3).

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 883/2005 (Úř. věst. L 148, 11.6.2005, s. 5).

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽¹¹⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1); Opraveno v Úř. věst. L 191, 28.5.2004, s. 1.

Článek 4

Odchylně od hlavy II A a B nařízení (ES) č. 1439/95 se celní kvóty stanovené v příloze tohoto nařízení spravují podle systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ v souladu s články 308a, 308b a čl. 308c odst. 1 nařízení (EHS) č. 2454/93 od 1. ledna do 31. prosince 2006. Ustanovení čl. 308c odst. 2 a 3 uvedeného nařízení se nepoužije. Dovozní licence není nutná.

Článek 5

1. Za účelem využívání celních kvót stanovených v příloze musí být celním orgánům Společenství předložen platný doklad o původu vydaný příslušnými orgány dotyčné třetí země a celní prohlášení o propuštění do volného oběhu pro dotyčné zboží. Původ výrobků podléhajících jiným celním kvótám než těm, jež vyplývají z preferenčních celních dohod, se stanoví v souladu s platnými předpisy Společenství.

2. Dokladem o původu se podle odstavce 1 rozumí toto:

- a) v případě celní kvóty, která je součástí preferenční celní dohody, je to doklad o původu stanovený v dané dohodě;
- b) v případě ostatních celních kvót je to doklad stanovený v souladu s článkem 47 nařízení (EHS) č. 2454/93 a kromě bodů uvedených ve zmíněném článku ještě tyto údaje:

— kód KN (alespoň první čtyřmístné číslo),

— pořadové číslo nebo pořadová čísla dotčené celní kvóty,

— celková čistá hmotnost na kategorii koeficientu, jak je stanoveno v čl. 3 odst. 2 tohoto nařízení;

- c) v případě země, jejíž kvóty spadají pod písmena a) a b) a jsou sloučeny, je to doklad uvedený v písmeni a).

Pokud je doklad o původu uvedený v písmeni b) předložen jako podpůrný dokument pouze pro jedno celní prohlášení o propuštění do volného oběhu, může obsahovat několik pořadových čísel. Ve všech ostatních případech musí obsahovat pouze jedno pořadové číslo.

3. Za účelem využívání celních kvót uvedených v příloze pro skupinu zemí 4, pokud jde o výrobky kódů KN ex 0204, ex 0210 99 21 a ex 0210 99 29, musí doklad o původu obsahovat v poli popisu výrobku jeden z následujících údajů:

a) „výrobek/výrobky ze skopového masa z domácích ovcí“;

b) „výrobek/výrobky z jiných než domácích ovcí“.

Tyto informace odpovídají informacím uvedeným na veterinárním osvědčení připojeném k těmto výrobkům.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. prosince 2005.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

PŘÍLOHA

**SKOPOVÉ A KOZÍ MASO (v tunách (t) ekvivalentu hmotnosti jatečně upravených zvířat) CELNÍ KVÓTY
SPOLEČENSTVÍ PRO ROK 2006**

Skupina zemí č.	Kódy KN	Valorické clo %	Specifické clo EUR/100 kg	Pořadové číslo v systému „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“				Původ	Roční objem v tunách ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla
				Živá zvířata (koeficient = 0,47)	Vykostěné jehněčí ⁽¹⁾ (koeficient = 1,67)	Vykostěné skopové/ovčí maso ⁽²⁾ (koeficient = 1,81)	Nevykostěné maso a jatečně upravená těla (koeficient = 1,00)		
1	0204	Nula	Nula	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Austrálie	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Nový Zéland	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 350
2	0204	Nula	Nula	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norsko	300
3	0204	Nula	Nula	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grónsko	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Faerské ostrovy	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turecko	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 a 0104 20 90. Pouze pro druhy „jiné než domácí ovce“: ex 0204, ex 0210 99 21 a ex 0210 99 29.	Nula	Nula	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	Státy AKT	100
	Pouze pro druhy „domácí ovce“: ex 0204, ex 0210 99 21 a ex 0210 99 29.	Nula	65 % snížení specifických cel	—	09.2161	09.2165	09.1626	Státy AKT	500
5 ⁽³⁾	0204	Nula	Nula	—	09.2171	09.2175	09.2015	Ostatní	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nula	09.2181	—	—	09.2019	Ostatní	49

⁽¹⁾ A kůzlečí maso.⁽²⁾ A kozí maso kromě kůzlečího masa.⁽³⁾ „Ostatní“ odkazuje na všechny původy včetně států AKT, s výjimkou jiných zemí uvedených v této tabulce.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 2186/2005

ze dne 27. prosince 2005,

kterým se mění nařízení (ES) č. 936/97 o otevření a správě celních kvót pro vysoce jakostní čerstvé, chlazené a zmrazené hovězí maso a pro zmrazené buvolí maso

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na rozhodnutí Rady 2005/959/ES ze dne 21. prosince 2005 o uzavření dohod ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem a mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí ⁽¹⁾,

Nařízení (ES) č. 936/97 se mění takto:

vzhledem k těmto důvodům:

1. V článku 1 se odstavec 1 mění takto:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 936/97 ⁽²⁾ stanoví otevření a správu řady celních kvót pro vysoce jakostní hovězí maso na víceletém základě.
- (2) Jako výsledek jednání mezi Společenstvím a Novým Zélandem podle článku XXIV odst. 6 a článku XXVIII dohody GATT 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Maltské republiky, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii souhlasilo Společenství s tím, že v listině koncesí pro všechny členské státy zvýší roční celní kvótu pro dovoz vysoce jakostního hovězího masa o 1 000 tun.
- (3) Nařízení (ES) č. 936/97 by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

a) v první odrážce prvního pododstavce se slova „59 100 tun“ nahrazují slovy „60 100 tun“;

b) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„V dovozním roce 2005/06 však celkový objem celních kvót činí 59 600 tun.“

2. V článku 2 se písmeno e) mění takto:

a) v prvním pododstavci se slova „300 tun“ nahrazují slovy „1 300 tun“;

b) doplňuje se třetí pododstavec, který zní:

„V dovozním roce 2005/06 však celní kvóta činí 800 tun, vyjádřených jako hmotnost produktu, masa podle kódů KN a definice uvedené v prvním a druhém pododstavci.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. prosince 2005.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Viz strana 78 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. L 137, 28.5.1997, s. 10. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1118/2004 (Úř. věst. L 217, 17.6.2004, s. 10).

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 21. prosince 2005

o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994

(2005/958/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 22. března 2004 zmocnila Rada Komisi zahájit jednání s některými dalšími členy WTO podle článku XXIV.6 Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 v průběhu přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii.
- (2) Jednání vedla Komise v konzultaci s výborem zřízeným článkem 133 Smlouvy a v rámci směrnic pro jednání vydaných Radou.
- (3) Komise dokončila jednání o dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT 1994. Uvedená dohoda by proto měla být schválena,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT 1994 s ohledem na odvolání určitých koncesí ve vztahu k odvolání listin České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii, se schvaluje jménem Společenství.

Znění dohody ve formě výměny dopisů se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu zavazující Společenství⁽¹⁾.

V Bruselu dne 21. prosince 2005.

Za Radu

B. BRADSHAW

předseda

⁽¹⁾ Den vstupu dohody v platnost bude zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie.

PŘEKLAD

A. Dopis Evropského společenství

Jednání mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článku XXIV.6 GATT o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii.

V Bruselu dne 21. prosince 2005

Vážený pane,

mám tu čest odkázat na nedávná jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a vládou Japonska podle článku XXIV.6 a článku XXVIII GATT 1994 týkající se změny koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k ES, zahájená oznámením ES ze dne 19. ledna 2004 podle článku XXIV.6 GATT.

Mám dále tu čest sdělit Vám názor Evropského společenství, že jako výsledek těchto jednání bylo dohodnuto následující:

85254099: nižší uplatňovaná sazba ve výši 12,5 %

37023219: nižší uplatňovaná sazba ve výši 1,3 %

85254019: nižší uplatňovaná sazba ve výši 1,2 %

Uvedené nižší uplatňované sazby se budou uplatňovat po dobu čtyř let nebo dokud nedosáhne provádění výsledků kola jednání rozvojové agendy z Dohá výše uvedené úrovně cel, podle toho, co nastane dříve. Výše uvedená lhůta čtyř let začíná dnem provedení opatření uvedených v tomto dopise.

Evropské společenství zahrne do své listiny pro celní území ES o 25 členech koncese, které byly obsaženy v jeho předchozí listině.

Poté, co ES a vláda Japonska potvrdí, že sdílejí názor na výsledky jednání uvedený výše, po zvážení v souladu s jejich vlastními postupy, provede ES uvedené výsledky co nejdříve v souladu se svými vnitřními postupy, a v každém případě nejpozději 1. ledna 2006.

Prosím Vás, abyste potvrdil, že vláda Japonska sdílí uvedený názor.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Evropské společenství

B. Dopis Japonska

V Bruselu dne 21. prosince 2005

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit obdržení Vašeho dopisu tohoto znění:

„Jednání mezi Evropským společenstvím a Japonskem podle článku XXIV.6 GATT o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii.

Vážený pane,

mám tu čest odkázat na nedávná jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a vládou Japonska podle článku XXIV.6 a článku XXVIII GATT 1994 týkající se změny koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k ES, zahájená oznámením ES ze dne 19. ledna 2004 podle článku XXIV.6 GATT

Mám dále tu čest sdělit Vám názor Evropského společenství, že jako výsledek těchto jednání bylo dohodnuto následující:

85254099: nižší uplatňovaná sazba ve výši 12,5 %

37023219: nižší uplatňovaná sazba ve výši 1,3 %

85254019: nižší uplatňovaná sazba ve výši 1,2 %

Uvedené nižší uplatňované sazby se budou uplatňovat po dobu čtyř let nebo dokud nedosáhne provádění výsledků kola jednání rozvojové agendy z Dohy výše uvedené úrovně cel, podle toho, co nastane dříve. Výše uvedená lhůta čtyř let začíná dnem provedení opatření uvedených v tomto dopise.

Evropské společenství zahrne do své listiny pro celní území ES o 25 členech koncese, které byly obsaženy v jeho předchozí listině.

Poté, co ES a vláda Japonska potvrdí, že sdílejí názor na výsledky jednání uvedený výše, po zvážení v souladu s jejich vlastními postupy, provede ES uvedené výsledky co nejdříve v souladu se svými vnitřními postupy, a v každém případě nejpozději 1. ledna 2006.“

Mám tu čest Vám sdělit, že má vláda sdílí názor Evropského společenství a že na straně vlády Japonska nejsou nezbytné žádné další vnitřní postupy.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu Japonska

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 21. prosince 2005

o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii

(2005/959/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem první větou této smlouvy,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

s ohledem na návrh Komise,

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii, pokud jde o odvolání určitých koncesí v souvislosti s odvoláním listin České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii, se schvaluje jménem Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

Znění dohody ve formě výměny dopisů se připojuje k tomuto rozhodnutí.

- (1) Dne 22. března 2004 zmocnila Rada Komisi zahájit jednání s některými dalšími členy WTO podle článku XXIV.6 Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 v průběhu přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii.

- (2) Jednání vedla Komise v konzultaci s výborem zřízeným článkem 133 Smlouvy a v rámci směrnic pro jednání vydaných Radou.

Článek 2

Komise přijme prováděcí pravidla k této dohodě ve formě výměny dopisů postupem podle článku 3 tohoto rozhodnutí.

- (3) Komise ukončila jednání o dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT 1994. Uvedená dohoda by proto měla být schválena.

Článek 3

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro obiloviny, zřízený článkem 25 nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽²⁾ nebo příslušný výbor zřízený odpovídajícím článkem nařízení o společné organizaci trhu s dotčeným výrobkem.

- (4) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 4

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu zavazující Společenství⁽¹⁾.

V Bruselu dne 21. prosince 2005.

Za Radu
B. BRADSHAW
předseda

⁽¹⁾ Den vstupu dohody v platnost bude zveřejněn v Úředním věstníku Evropské unie.

DOHODA VE FORMĚ VÝMĚNY DOPISŮ

mezi Evropským společenstvím a Novým Zélandem podle článků XXIV.6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii

A. Dopis Evropského společenství

V Bruselu dne

Vážený pane,

v návaznosti na zahájení jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a Novým Zélandem podle článku XXIV.6 a článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k ES bylo mezi ES a Novým Zélandem, s cílem ukončit jednání zahájená po oznámení ES ze dne 19. ledna 2004 pro WTO v souladu s článkem XXIV.6 dohody GATT 1994, dohodnuto následující:

ES souhlasí, že do svých listin pro celní území ES 25 zahrne i koncese, které byly součástí jeho předchozí listiny.

ES souhlasí, že do svých listin pro ES 25 zahrne koncese obsažené v příloze k této dohodě.

Nový Zéland přijímá základní prvky přístupu ES k úpravě závazků podle GATT ES 15 a závazků České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v návaznosti na nedávné rozšíření ES: vyloučení vývozních závazků; vyloučení celních kvót; a agregace domácích závazků k podpoře. Uplatňované právní postupy pro provádění vychází z precedentu vytvořeného posledním rozšířením EU.

Tato dohoda vstoupí v platnost dnem, kdy Nový Zéland v dopise potvrdí svůj souhlas, po zvážení smluvními stranami v souladu s jejich vlastními postupy. ES se zavazuje, že vyvine veškeré úsilí, aby zajistilo, že náležitá prováděcí opatření budou zavedena co nejdříve, nejpozději 1. ledna 2006.

Na žádost kterékoli strany se mohou kdykoliv konat konzultace ohledně jakékoli záležitosti v této dohodě.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nehlubší úctě.

Za Evropské společenství



PŘÍLOHA

- přidat 1 154 tun (hmotnosti jatečně upraveného těla) k přidělu pro Nový Zéland v rámci celní kvóty ES pro skopové maso; „skopové nebo kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené“,
 - přidat 735 tun k přidělu pro Nový Zéland v rámci celních kvót ES pro máslo; „máslo pocházející z Nového Zélandu, alespoň šest týdnů staré, o obsahu tuku nejméně 80 % hmotnostních, avšak méně než 82 % hmotnostních, vyrobené přímo z mléka nebo smetany“,
 - přidat 1 000 tun k celní kvótě pro „vysoce jakostní“ hovězí maso; „vybrané kusy chlazeného nebo zmrazeného masa ze zvířat pocházejících výhradně z pastevního chovu, s nejvýše čtyřmi trvalými řezáky, jejichž maso v celku nesmí mít hmotnost vyšší než 325 kilogramů, kompaktního vzhledu, s masem dobře vyhlížejícím, světlého a stejnorodého zbarvení, odpovídající, avšak ne příliš velké protučnosti. Všechny kusy jsou vakuově baleny a označeny „vysoce jakostní hovězí maso“.
-

B. *Dopis Nového Zélandu*

V Bruselu dne

Vážený pane,

odkazuji na Váš dopis tohoto znění:

„V návaznosti na zahájení jednání mezi Evropským společenstvím (ES) a Novým Zélandem podle článku XXIV.6 a článku XXVIII GATT 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k ES bylo mezi ES a Novým Zélandem, s cílem ukončit jednání zahájená po oznámení ES ze dne 19. ledna 2004 pro WTO v souladu s článkem XXIV.6 dohody GATT 1994, dohodnuto následující:

ES souhlasí, že do svých listin pro celní území ES 25 zahrne i koncese, které byly součástí jeho předchozí listiny.

ES souhlasí, že do svých listin pro ES 25 zahrne koncese obsažené v příloze k této dohodě.

Nový Zéland přijímá základní prvky přístupu ES k úpravě závazků podle GATT ES 15 a závazků České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v návaznosti na nedávné rozšíření ES: vyloučení vývozních závazků; vyloučení celních kvót; a agregace domácích závazků k podpoře. Uplatňované právní postupy pro provádění vychází z precedentu vytvořeného posledním rozšířením EU.

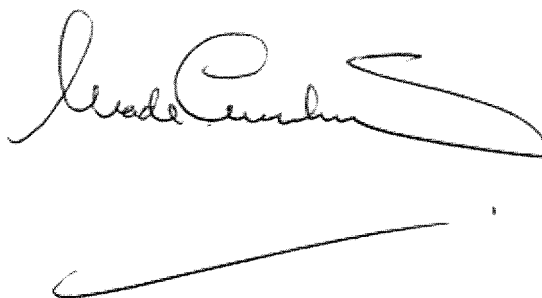
Tato dohoda vstoupí v platnost dnem, kdy Nový Zéland v dopise potvrdí svůj souhlas, po zvážení smluvními stranami v souladu s jejich vlastními postupy. ES se zavazuje, že vyvine veškeré úsilí, aby zajistilo, že náležitá prováděcí opatření budou zavedena co nejdříve, nejpozději 1. ledna 2006.

Na žádost kterékoli strany se mohou kdykoliv konat konzultace ohledně jakékoli záležitosti v této dohodě.“

Mám tu čest tímto vyjádřit souhlas své vlády.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu Nového Zélandu



KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 15. listopadu 2005,
kterým se mění jednací řád Komise
(2005/960/ES, Euratom)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 218 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 131 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 41 odst. 1 této smlouvy,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Články 1 až 28 jednacího řádu Komise ⁽¹⁾ se nahrazují zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2006.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 15. listopadu 2005.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 308, 8.12.2000, s. 26. Jednací řád naposledy pozměněný rozhodnutím Komise 2004/563/ES, Euratom (Úř. věst. L 251, 27.7.2004, s. 9).

PŘÍLOHA

„KAPITOLA I

KOMISE

ODDÍL 1

Obecná ustanovení

Článek 1

Zásada jednání ve sboru

Komise jedná ve sboru v souladu s tímto jednacím řádem a pod politickým vedením svého předsedy.

Článek 2

Priority a pracovní program

Pod politickým vedením svého předsedy stanoví Komise své víceleté strategické priority a svoji roční politickou strategii, na jejichž základě každoročně přijímá pracovní program a předběžný návrh rozpočtu na následující rok.

Článek 3

Předseda

1. Předseda může členům Komise přidělovat zvláštní oblasti působnosti, v jejichž rámci jsou výslovně odpovědní za přípravu práce Komise a provádění jejích rozhodnutí.

Tato přidělení může kdykoli změnit.

2. Předseda může ze členů Komise sestavit stálé skupiny či skupiny *ad hoc*; jmenuje předsedu těchto skupin a určí jejich složení. Stanoví mandát těchto skupin a schválí podmínky jejich činnosti.

3. Předseda zastupuje Komisi navenek. Jmenuje členy Komise, kteří mu jsou při tom nápomocni.

Článek 4

Rozhodovací postupy

Rozhodnutí Komise se přijímají:

- a) na základě ústního postupu při zasedání Komise; nebo
- b) na základě písemného postupu podle článku 12; nebo
- c) na základě zmocnění podle článku 13; nebo
- d) na základě přenesení pravomoci podle článku 14.

ODDÍL 2

Zasedání Komise

Článek 5

Svolávání zasedání

- 1. Zasedání Komise svolává předseda.
- 2. Komise se zpravidla schází alespoň jednou týdně. Sejde se rovněž pokaždé, kdy je to nutné.

3. Členové Komise jsou povinni účastnit se všech zasedání Komise. Předseda posuzuje, zda členové mohou být za určitých okolností uvolněni.

Článek 6

Pořad jednání zasedání Komise

1. Předseda stanoví pořad jednání každého zasedání Komise.
2. Aniž je dotčena pravomoc předsedy stanovit pořad jednání, jakýkoliv návrh, který je spojen s významnými výdaji, musí být předložen se souhlasem člena Komise odpovědného za rozpočet.
3. Každý bod navrhovaný členem Komise k zařazení na pořad jednání musí být sdělen předsedovi za podmínek stanovených Komisí v souladu s prováděcími pravidly uvedenými v článku 28 (dále jen „prováděcí pravidla“).
4. Pořad jednání a nezbytné pracovní dokumenty jsou členům Komise poskytnuty za podmínek stanovených Komisí v souladu s prováděcími pravidly.
5. Jakýkoli bod navrhovaný členem Komise ke stažení z pořadu jednání se se souhlasem předsedy přesouvá na následující zasedání.
6. Komise může na základě návrhu předsedy projednat jakýkoli bod, který není zařazen na pořad jednání nebo k němuž byly nezbytné pracovní podklady dodány se zpožděním. Komise může rozhodnout o tom, že bod zařazený na pořad jednání neprojedná.

Článek 7

Usnášeníschopnost

Počet přítomných členů nezbytný k tomu, aby se Komise mohla právoplatně usnášet, se rovná většině členů, jejichž počet je stanoven ve Smlouvě.

Článek 8

Přijímání rozhodnutí

1. Komise přijímá rozhodnutí na základě návrhu jednoho nebo více svých členů.
2. Komise hlasuje na žádost kteréhokoli člena. Hlasování se může uskutečnit na základě původního návrhu nebo návrhu pozměněného odpovědným členem či členy nebo předsedou.
3. Rozhodnutí Komise se přijímají většinou hlasů počtu členů uvedeného ve Smlouvě.
4. Předseda shrne výsledek jednání, jenž se uvede v zápisu ze zasedání podle článku 11.

Článek 9

Důvěrnost

Zasedání Komise nejsou veřejná. Jednání jsou důvěrná.

Článek 10

Účast úředníků a jiných osob

1. Pokud Komise nerozhodne jinak, zasedání se účastní generální tajemník a vedoucí kabinetu předsedy. Prováděcí pravidla k tomuto jednacímu řádu stanoví podmínky, za nichž jsou jiné osoby oprávněny účastnit se zasedání.
2. V případě nepřítomnosti člena Komise se může zasedání zúčastnit vedoucí jeho kabinetu a na vyzvání předsedy přednést stanovisko nepřítomného člena.
3. Komise může rozhodnout o tom, zda vyslechne jiné osoby.

Článek 11

Zápisy ze zasedání

1. Z každého zasedání Komise se pořizuje zápis.
2. Návrh zápisu se předkládá Komisi ke schválení na následujícím zasedání. Schválený zápis je ověřen podpisy předsedy a generálního tajemníka.

ODDÍL 3

Jiné rozhodovací postupy

Článek 12

Rozhodnutí přijímaná písemným postupem

1. Souhlas členů Komise s návrhem jednoho či více členů může být získán písemným postupem, pokud takový návrh předběžně obdržel příznivé stanovisko od právní služby a souhlas útvarů, jež musí být v souladu s podmínkami stanovenými v článku 23 konzultovány.

Toto příznivé stanovisko a/nebo souhlas útvarů lze v rámci písemného postupu „finalizace“ stanoveným prováděcími pravidly nahradit dohodou mezi vedoucími kabinetu.

2. Znění návrhu se rozešle v písemné podobě všem členům Komise za podmínek stanovených Komisí podle prováděcích pravidel s uvedením lhůty pro sdělení výhrad a změn, k nimž by tento návrh mohl být podnětem.
3. Každý člen Komise může v průběhu písemného postupu požádat o projednání zmíněného návrhu. V tomto smyslu zašle předsedovi odůvodněnou žádost.
4. Návrh, ke kterému žádný člen Komise před uplynutím lhůty stanovené pro písemný postup nepodal žádost o odklad nebo na ní netrval, je považován za Komisí přijatý.

Článek 13

Rozhodnutí na základě zmocnění

1. Za podmínky dodržení zásady sborové odpovědnosti může Komise zmocnit jednoho nebo více svých členů, aby přijali řídicí nebo správní opatření jejím jménem a v mezích a za podmínek, jež stanoví.
2. Komise rovněž může pověřit se souhlasem předsedy jednoho nebo více svých členů, aby přijali konečné znění aktu nebo návrhu předkládaného jiným orgánům, jehož obsah byl již vymezen během jejího jednání.
3. Pravomoci přidělené tímto způsobem lze dále přenášet na generálního ředitele a vedoucí útvarů, pokud to není ve zmocňovacím rozhodnutí výslovně zakázáno.
4. Ustanoveními odstavců 1, 2 a 3 nejsou dotčena pravidla týkající se přenesení pravomocí ve finančních záležitostech nebo pravomocí přiznaných jmenovacímu orgánu nebo orgánu zmocněnému uzavírat pracovní smlouvy.

Článek 14

Rozhodnutí na základě přenesené pravomoci

Za podmínky dodržení zásady sborové odpovědnosti může Komise přenést na generálního ředitele nebo vedoucí útvarů pravomoc přijmout řídicí nebo správní opatření jejím jménem a v mezích a za podmínek, jež stanoví.

Článek 15

Další pověření pro individuální rozhodnutí o poskytnutí dotací a zadávání veřejných zakázek

Generální ředitel nebo vedoucí útvaru, na něhož byly na základě dalšího přenesení nebo přenesení podle článků 13 a 14 přeneseny pravomoci pro přijímání rozhodnutí o financování, může rozhodnout, že přijímáním některých individuálních rozhodnutí o poskytnutí dotací a zadávání veřejných zakázek dále pověří příslušného ředitele nebo, po dohodě s odpovědným členem Komise, příslušného vedoucího oddělení, a to v mezích a za podmínek stanovených prováděcími pravidly.

Článek 16

Informace o přijatých rozhodnutích

Rozhodnutí přijatá písemným postupem, na základě zmocnění a na základě přenesení pravomoci jsou zaznamenána v denním zápisu, který je uveden v zápisu z jednání nejbližšího následujícího zasedání Komise.

ODDÍL 4

Společná ustanovení pro rozhodovací postupy

Článek 17

Ověřování aktů přijatých Komisí

1. Akty přijaté Komisí v průběhu zasedání se připojují neoddělitelným způsobem k souhrnnému zápisu vypracovanému na konci zasedání, na němž byly přijaty, v závazném jazyce nebo jazycích. Tyto akty jsou ověřeny podpisem předsedy a generálního tajemníka umístěnými na poslední straně souhrnného zápisu.
2. Akty přijaté na základě písemného postupu a na základě zmocnění podle článku 12 a čl. 13 odst. 1 a 2 se připojují neoddělitelným způsobem k dennímu zápisu uvedenému v článku 16 v závazném jazyce nebo jazycích. Tyto akty jsou ověřeny podpisem generálního tajemníka umístěným na poslední straně denního zápisu.
3. Akty přijaté na základě postupu přenesení pravomoci nebo na základě dalšího přenesení pravomoci se připojují neoddělitelným způsobem k dennímu zápisu uvedenému v článku 16 v závazném jazyce nebo jazycích. Jsou ověřeny sebeověřovacím prohlášením podepsaným pověřeným nebo dále pověřeným úředníkem v souladu s čl. 13 odst. 3 a články 14 a 15.
4. Pro účely tohoto jednacího řádu se výrazem „akty“ rozumějí akty stanovené v článku 249 Smlouvy o ES a v článku 161 Smlouvy o Euratomu.
5. Pro účely tohoto jednacího řádu se výrazem „závazné jazyky“ v případě aktů s obecnou působností rozumějí úřední jazyky Společenství, aniž je dotčeno používání nařízení Rady (ES) č. 930/2004 ⁽¹⁾, a v ostatních případech jazyk nebo jazyky těch subjektů, jímž jsou akty určeny.

ODDÍL 5

Příprava a provádění rozhodnutí Komise

Článek 18

Skupiny členů Komise

V rámci strategických priorit stanovených Komisí a podle mandátu a politického směřování stanovených předsedou přispívají skupiny členů Komise ke koordinaci a k přípravě práce Komise.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 1.5.2004, s. 1.

Článek 19

Kabinety a vztahy s útvary

1. Členové Komise mají k dispozici kabinet, který je jim nápomocen při plnění jejich úkolů a při přípravě rozhodnutí Komise. Předseda stanovuje pravidla týkající se složení kabinetů.
2. Člen Komise schvaluje způsoby práce s útvary, za které je odpovědný. Tímto způsobem upřesňuje zejména způsob, jakým člen Komise dává pokyny dotýčným útvarům, od nichž pravidelně dostává veškeré informace týkající se jeho oblasti činnosti, které jsou pro výkon jeho působnosti nezbytné.

Článek 20

Generální tajemník

1. Generální tajemník je nápomocen předsedovi při přípravě práce a při zasedáních Komise. Je nápomocen rovněž předsedům skupin členů, jež byly vytvořeny podle čl. 3 odst. 2, při přípravě a konání jejich zasedání.
2. Zajišťuje provádění rozhodovacích postupů a dohlíží na výkon rozhodnutí uvedených v článku 4.
3. Během přípravných prací přispívá v souladu s ustanoveními článku 23 k zajištění nezbytné koordinace mezi útvary a dohlíží na obsahovou kvalitu a dodržování pravidel týkající se formy dokumentů předkládaných Komisi.
4. Kromě zvláštních případů přijímá nezbytná opatření k zajištění oznámení a zveřejnění aktů Komise v *Úředním věstníku Evropské unie* a k zasílání dokumentů Komise a jejích útvarů ostatním orgánům Evropských společenství.
5. Zajišťuje úřední vztahy s ostatními orgány Evropských společenství, s výhradou pravomocí, které se Komise rozhodne vykonávat sama nebo je přidělit svým členům či útvarům. Sleduje práci ostatních orgánů Evropských společenství a informuje o ní Komisi.

KAPITOLA II

ÚTVARY KOMISE

Článek 21

Členění útvarů

Komisi je při přípravě a plnění jejich úkolů nápomocna řada útvarů členěných na generální ředitelství a jim na roveň postavené služby.

Generální ředitelství a jim na roveň postavené služby se obvykle dále dělí na ředitelství, ředitelství na oddělení.

Článek 22

Vytvoření specifických funkcí a struktur

V případě zvláštní potřeby může Komise vytvořit specifické funkce a struktury pověřené přesně vymezenými záležitostmi, a stanoví jejich pravomoci a pravidla činnosti.

Článek 23

Spolupráce a koordinace činností mezi útvary

1. Aby byla zajištěna efektivnost činnosti Komise, útvary od počátku vypracovávání nebo provádění rozhodnutí úzce a koordinovaně spolupracují.
2. Útvar odpovědný za přípravu návrhu od začátku přípravných prací dbá o to, aby byla zajištěna účinná koordinace mezi všemi útvary majícími na daném návrhu oprávněný zájem z důvodu jejich pravomocí, odpovědnosti nebo povahy záležitosti.

3. Dříve než předloží dokument Komisi, konzultuje jej odpovědný útvar v souladu s prováděcími pravidly včas s ostatními útvary, které jsou s ním spjaty nebo kterých se z důvodu jejich pravomocí, odpovědnosti nebo povahy záležitosti týká.

4. S právní službou se povinně konzultují všechny předlohy aktů nebo návrhy právních aktů a všechny dokumenty, které by mohly mít právní následky.

Pro účely zahájení rozhodovacích postupů podle článků 12, 13 a 14 se s právní službou konzultuje vždy, kromě případů rozhodnutí týkajících se standardních aktů, ke kterým předtím vyjádřila svůj souhlas (opakované akty). Konzultace s právní službou se nevyžaduje v případě rozhodnutí uvedených v článku 15.

5. Konzultace generálního sekretariátu je nezbytná u všech návrhů:

- a) které mají politický význam; nebo
- b) které jsou uvedeny v ročním pracovním programu Komise a v platném nástroji plánování; nebo
- c) které se týkají institucionálních aspektů; nebo
- d) které podléhají analýze dopadu nebo konzultaci s veřejností.

6. S výjimkou rozhodnutí uvedených v článku 15 se s generálními ředitelstvími odpovědnými za rozpočet, zaměstnance a vnitřní správu povinně konzultují všechny dokumenty, které by mohly mít podle případu dopad na rozpočet, finance, zaměstnance nebo vnitřní správu. Podle potřeby se obdobně konzultují záležitosti s útvarem pověřeným bojem proti podvodům.

7. Odpovědný útvar usiluje o vytvoření návrhu, se kterým útvary, s nimiž jej konzultoval, mohou souhlasit. Aniž je dotčen článek 12, připojí ke svému návrhu v případě nesouhlasu odlišná stanoviska dotčených útvarů.

KAPITOLA III ZASTUPOVÁNÍ

Článek 24

Zabezpečení plynulosti chodu

Členové Komise a útvary dbají na to, aby přijali veškerá užitečná opatření k zajištění plynulosti chodu, přičemž zohlední opatření vydaná za tímto účelem Komisí nebo jejím předsedou.

Článek 25

Zastupování předsedy

V případě překážky výkonu funkce na straně předsedy vykonává jeho úkoly jeden z místopředsedů nebo členů ustanovených podle pořadí stanoveného předsedou.

Článek 26

Zastupování generálního tajemníka

V případě překážky výkonu funkce na straně generálního tajemníka vykonává jeho úkoly nejdéle sloužící přítomný zástupce generálního tajemníka a v případě, že existuje více osob se stejnou délkou služby, nejstarší z nich nebo úředník určený Komisí.

Pokud není přítomen žádný zástupce generálního tajemníka nebo pokud Komise neurčila žádného úředníka, vykonává jeho úkoly přítomný podřízený nejdéle sloužící v dané nejvyšší kategorii a třídě a v případě, že existuje více osob se stejnou délkou služby, nejstarší z nich.

Článek 27

Zastupování vedoucích pracovníků

1. V případě překážky výkonu funkce na straně generálního ředitele vykonává jeho úkoly nejdéle sloužící přítomný zástupce generálního ředitele a v případě, že existuje více osob se stejnou délkou služby, nejstarší z nich nebo úředník určený Komisí.

Pokud není přítomen vykonává jeho úkoly přítomný podřízený nejdéle sloužící v dané nejvyšší kategorii a třídě a v případě, že existuje více osob se stejnou délkou služby, nejstarší z nich.

2. V případě překážky výkonu funkce vedoucího oddělení vykonává jeho úkoly zástupce vedoucího oddělení nebo úředník určený generálním ředitelem.

Pokud není přítomen zástupce vedoucího oddělení nebo pokud generální ředitel neurčil žádného úředníka, vykonává jeho úkoly přítomný podřízený nejdéle sloužící v dané nejvyšší kategorii a třídě a v případě, že existuje více osob se stejnou délkou služby, nejstarší z nich.

3. V případě překážky výkonu funkce jiného vedoucího pracovníka vykonává jeho úkoly úředník určený generálním ředitelem po dohodě s odpovědným členem Komise. Není-li nikdo takový určen, vykonává jeho úkoly nejbližší přítomný podřízený nejdéle sloužící v dané nejvyšší kategorii a třídě a v případě, že existuje více osob se stejnou délkou služby, nejstarší z nich.

KAPITOLA IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 28

Prováděcí pravidla a doplňující opatření

Komise v nezbytné míře stanoví prováděcí pravidla k tomuto jednacímu řádu.

Komise může přijmout doplňující opatření týkající se činnosti Komise a jejích útvarů s přihlédnutím k technologickému vývoji a informačním technologiím

Článek 29

Vstup v platnost

Tento jednací řád vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2006.“

ROZHODNUTÍ VÝBORU SPOLEČENSTVÍ – ŠVÝCARSKO PRO LETECKOU DOPRAVU č. 2/2005**ze dne 25. listopadu 2005,****kterým se mění příloha Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě****(2005/961/ES)**

VÝBOR SPOLEČENSTVÍ – ŠVÝCARSKO PRO LETECKOU DOPRAVU,

Článek 2

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o letecké dopravě (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 23 odst. 4 této dohody,

1. V bodu 1 (Třetí letecký souborný dokument pro liberalizaci civilního letectví a ostatní pravidla civilního letectví) přílohy dohody se za odkaz na nařízení Rady (EHS) č. 2408/92 doplňuje toto:

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

1. V bodu 1 (Třetí letecký souborný dokument pro liberalizaci civilního letectví a ostatní pravidla civilního letectví) přílohy dohody se za odkaz na směrnici Rady 93/104/ES, vložený ustanovením čl. 1 odst. 3 rozhodnutí Výboru Společenství – Švýcarsko pro leteckou dopravu č. 3/2004 ⁽¹⁾, doplňuje toto:

„(Použijí se změny přílohy I vyplývající z přílohy II kapitoly 8 (Dopravní politika) oddílu G (Letecká doprava) bodu 1 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie)“

„č. 437/2003

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 437/2003 ze dne 27. února 2003 o statistickém vykazování letecké přepravy cestujících, zboží a poštovních zásilek“.

2. V bodu 3 (Technická harmonizace) přílohy dohody se za odkaz na směrnici Rady 93/65/EHS doplňuje toto:

2. V bodu 1 (Třetí letecký souborný dokument pro liberalizaci civilního letectví a ostatní pravidla civilního letectví) přílohy dohody se za odkaz uvedený v čl. 1 odst. 1 tohoto rozhodnutí doplňuje toto:

„(Použijí se změny přílohy I vyplývající z přílohy II kapitoly 8 (Dopravní politika) oddílu G (Letecká doprava) bodu 2 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie)“.

„č. 1358/2003

Nařízení Komise (ES) č. 1358/2003 ze dne 31. července 2003, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 437/2003 o statistickém vykazování letecké přepravy cestujících, zboží a poštovních zásilek a kterým se mění přílohy I a II uvedeného nařízení“.

3. V bodu 1 (Třetí letecký souborný dokument pro liberalizaci civilního letectví a ostatní pravidla civilního letectví) přílohy dohody se za odkaz uvedený v čl. 1 odst. 2 tohoto rozhodnutí doplňuje toto:

3. V bodu 1 (Třetí letecký souborný dokument pro liberalizaci civilního letectví a ostatní pravidla civilního letectví) přílohy dohody se za odkaz na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/30/ES, vložený ustanovením čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Výboru Společenství-Švýcarsko pro leteckou dopravu č. 3/2004, doplňuje toto:

„č. 785/2004

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 785/2004 ze dne 21. dubna 2004 o požadavcích na pojištění u leteckých dopravců a provozovatelů letadel“.

„(Použijí se změny přílohy I vyplývající z přílohy II kapitoly 8 (Dopravní politika) oddílu G (Letecká doprava) bodu 2 Aktu o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie)“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 151, 30.4.2004, s. 9; opraveno v Úř. věst. L 208, 10.6.2004, s. 7.

Článek 3

V bodu 4 (Letecká bezpečnost) přílohy dohody se za odkaz na nařízení Komise (ES) č. 2042/2003 doplňuje toto:

„č. 36/2004

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/36/ES ze dne 21. dubna 2004 o bezpečnosti letadel třetích zemí, která používají letiště Společenství

(Články 1 – 9 a 11 – 14)“.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* a v *Úředním přehledu švýcarských federálních zákonů*. Vstoupí v platnost prvním dnem druhého měsíce následujícího po jeho přijetí.

V Bruselu dne 25. listopadu 2005.

Za smíšený výbor

vedoucí delegace Společenství

Daniel CALLEJA CRESPO

vedoucí delegace Švýcarska

Raymond CRON

**ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VETERINÁRNÍHO VÝBORU ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI
EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ O OBCHODU SE
ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY č. 1/2005**

ze dne 21. prosince 2005,

kterým se mění dodatek 6 k příloze 11 dohody

(2005/962/ES)

VÝBOR,

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda o zemědělství“), a zejména na čl. 19 odst. 3 přílohy 11 této dohody,

nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro organizaci úředních kontrol produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽³⁾, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽⁶⁾.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dohoda o zemědělství vstoupila v platnost dne 1. června 2002.

(2) Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody o zemědělství byly poprvé změněny rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 2/2003 ze dne 25. listopadu 2003 o změně dodatků 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody⁽¹⁾.

(3) Dodatky 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody o zemědělství byly naposledy změněny rozhodnutím Smíšeného veterinárního výboru zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 2/2004 ze dne 9. prosince 2004 o změně dodatků 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 11 k příloze 11 dohody⁽²⁾.

(4) Švýcarská konfederace se zavázala začlenit do svých vnitrostátních právních předpisů ustanovení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin⁽³⁾, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽⁴⁾,

(5) Hygienická opatření stanovená švýcarskými právními předpisy pro kravské mléko a výrobky z kravského mléka určené k lidské spotřebě se uznávají za rovnocenná pro obchodní účely.

(6) Ustanovení dodatku 6 k příloze 11 dohody o zemědělství a jejich účinky na kontroly budou přezkoumány ve smíšeném veterinárním výboru ve lhůtě nejvýše jednoho roku po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost, aby byla přezkoumána rovnocennost všech živočišných produktů určených k lidské spotřebě kromě kravského mléka a výrobků z kravského mléka podle kapitoly III dodatku 6 k uvedené příloze.

(7) Je třeba změnit znění dodatku 6 k příloze 11 uvedené dohody, aby se zohlednily změny v právních předpisech Společenství a ve švýcarských právních předpisech platných k 1. lednu 2006,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

První tabulka (produkty: kravské mléko a výrobky z kravského mléka určené k lidské spotřebě) v kapitole I dodatku 6 k příloze 11 dohody o zemědělství se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 23, 28.1.2004, s. 27.

⁽²⁾ Úř. věst. L 17, 20.1.2005, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 3.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55; opraveno v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 22.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 206; opraveno v Úř. věst. L 226, 25.6.2004, s. 83.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 191, 28.5.2004, s. 1.

Článek 2

Rovnocennost hygienických opatření stanovených švýcarskými právními předpisy pro všechny živočišné produkty určené k lidské spotřebě kromě kravského mléka a výrobků z kravského mléka bude přezkoumána ve smíšeném veterinárním výboru s cílem jejího uznání pro obchodní účely ve lhůtě nejvýše jednoho roku po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Článek 3

Toto rozhodnutí, sepsané ve dvou vyhotoveních, podepíší spolupředsedové nebo jiné osoby zmocněné jednat jménem stran.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nabývá účinku dnem 1. ledna 2006.

V Bruselu dne 21. prosince 2005.

Za smíšený veterinární výbor

*Vedoucí delegace
Švýcarské konfederace*
Hans WYSS

*Vedoucí delegace
Evropského společenství*
Jaana HUSU-KALLIO

PŘÍLOHA

„Produkty: Živočišné produkty určené k lidské spotřebě

Vývoz z Evropského společenství do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropského společenství				
	Obchodní podmínky		Rovnocennost	Zvláštní podmínky
	Normy ES	Švýcarské normy		
		Spolkový zákon ze dne 9. října 1992 o potravinách a spotřebním zboží (zákon o potravinách), naposledy pozměněný dne 18. června 2004 (RS 817.0) Výhláška ze dne 27. května 1981 o ochraně zvířat (OPAn), naposledy pozměněná dne 27. června 2001 (RS 455.1) Výhláška ze dne 1. března 1995 o školení orgánů pověřených hygienickou kontrolou mas (OFHV) (RS 817.191.54) Výhláška ze dne 27. června 1995 o epizootických (OFE), naposledy pozměněná dne 18. srpna 2004 (RS 916.401) Výhláška ze dne 23. listopadu 2005 o primární produkci (RS 916.020) Výhláška ze dne 23. listopadu 2005 o porážce zvířat a kontroly mas (OabCV) (RS 817.190) Výhláška ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách a spotřebním zboží (ODAIous) (RS 817.02) Výhláška DFI ze dne 23. listopadu 2005 o provedení právních předpisů o potravinách (RS 817.025.21) Výhláška DFE ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně v primární produkci (RS 916.020.1) Výhláška DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně (RS 817.024.1) Výhláška DFE ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně během porážky zvířat (OHvAb) (RS 817.190.1) Výhláška DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108)		V rámci tohoto dodatku a vzhledem k vývoji právních předpisů Společenství v této oblasti (znění prováděcích opatření) a právních předpisů Společenství týkajících se kontroly dovozu ze třetích zemí se švýcarské orgány zavazují ke změně svých právních předpisů, aby byly přijaty rovnocenné právní předpisy pro obchodní účely. Švýcarské orgány vypracovaly a konzultovaly předlohy vyhlášek v tomto smyslu. Ustanovení tohoto dodatku budou přezkoumána ve smíšeném veterinárním výboru ve lhůtě nejvýše jednoho roku po vstupu této změny v platnost, aby se přezkoumala rovnocennost pro všechny živočišné produkty kromě kravského mléka a výrobků z kravského mléka, v souladu s kapitolou III tohoto dodatku. Dokud nebude příslušná změna tohoto dodatku učiněna, vztahuje se na všechny živočišné produkty kromě kravského mléka a výrobků z kravského mléka a vedlejších živočišných produktů neurčených k lidské spotřebě, včetně kravského mléka a výrobků z kravského mléka neurčených k lidské spotřebě, nadále kapitola II tohoto dodatku.
	Nařízení (ES) č. 852/2004 č. 853/2004 č. 854/2004 č. 882/2004		ano se zvláštními podmínkami	

Vývoz z Evropského společenství do Švýcarska a vývoz ze Švýcarska do Evropského společenství				
Obchodní podmínky		Rovnocennost	Zvláštní podmínky	
Normy ES	Švýcarské normy			
Mléko a mléčné produkty z hovězího dobytka				
Zdraví zvířat — Skot	(Směrnice 64/432/EHS)	Vyhláška ze dne 27. června 1995 o epizootických (OFE), naposledy pozměněná dne 23. června 2004 (RS 916.401), a zejména články 47, 61, 65, 101, 155, 163, 169, 173, 177, 224 a 295	ano	
Veřejné zdraví — Skot	Nariadení (ES) č. 852/2004 č. 853/2004 č. 854/2004 č. 882/2004	Vyhláška ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách a spotřebním zboží (ODAI(OU)s) (RS 817.02) Vyhláška ze dne 23. listopadu 2005 o pojištění a kontrole kvality v mléčném hospodářství (vyhláška o kvalitě mléka, OQL) (RS 916.351.0) Vyhláška DFI ze dne 23. listopadu 2005 o potravinách živočišného původu (RS 817.022.108) Vyhláška DFI ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně (RS 817.024.1) Vyhláška DFE ze dne 23. listopadu 2005 o hygieně v mléčné výrobě (OHyPL) (RS 916.351.021.1)	ano	Kravné mléko a výrobky z kravného mléka určené k lidské spotřebě, které jsou předmětem obchodu mezi členskými státy Společenství a Švýcarskem, obíhají výlučně za stejných podmínek jako kravné mléko a výrobky z kravného mléka určené k lidské spotřebě, které jsou předmětem obchodu mezi členskými státy Společenství. Požadavky švýcarských právních předpisů, zejména postupy a tepelné ošetření používané na mléko a mléčné výrobky a jejich vliv na štítkování, se nepoužijí na produkty zákonně vyrobené nebo uvedené na trh v členském státě Evropské unie nebo zákonně vyrobené v signatářském státě Evropského sdružení volného obchodu (EŠVO), smluvní straně Dohody o Evropském hospodářském prostoru (EHP). Švýcarsko sestaví seznam schválených zařízení podle článku 31 (registrace/schvalování zařízení) nařízení (ES) č. 882/2004.“

DOKUMENTY PŘIPOJENÉ K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU EVROPSKÉ UNIE

Výkaz příjmů a výdajů Evropské agentury pro bezpečnost sítí a informací za rozpočtový rok 2005

(2005/963/ES)

VÝKAZ PŘÍJMŮ

Hlava	Položka	Položky 2003 (EUR)	Položky 2004 (EUR)	Položky 2005 (EUR)	Poznámky
1	Dotace od Evropských společenství	—	3 500 000	6 800 000	Dotace od Evropských společenství celkem
2	Příspěvek od třetích zemí	—	—	p.m.	Příspěvky od třetích zemí
3	Další příspěvky	—	—	p.m.	Dotace od řecké vlády
4	Správní operace	—	—	p.m.	Další očekávaný příjem
	Celkový součet	—	3 500 000	6 800 000	

VÝKAZ VÝDAJŮ

Hlava	Položka	Položky 2003 (EUR)	Položky 2004 (EUR)	Položky 2005 (EUR)	
1	Zaměstnanci	—	1 620 000	3 060 000	Finanční prostředky na personální výdaje celkem
2	Budovy, zařízení a různé provozní náklady	—	1 380 000	2 430 000	Finanční prostředky na obecné správní výdaje celkem
3	Provozní výdaje	—	500 000	1 310 000	Finanční prostředky na provozní výdaje celkem
	Celkový součet	—	3 500 000	6 800 000	
1	Zaměstnanci				
1 1	Zaměstnanci v aktivním zaměstnaneckém poměru				
	<i>Kapitola 1 1</i>	—	—	2 068 307	
1 2	Výdaje související s přijímáním nových zaměstnanců				
	<i>Kapitola 1 2</i>	—	—	564 804	
1 3	Sociální a zdravotnické služby a školení				
	<i>Kapitola 1 3</i>	—	—	63 000	
1 4	Dočasná pomoc				
	<i>Kapitola 1 4</i>	—	—	363 889	
	Hlava 1 celkem	—	—	3 060 000	

Hlava	Položka	Položky 2003 (EUR)	Položky 2004 (EUR)	Položky 2005 (EUR)	
2	Provoz agentury				
2 0	Budovy a přidružené výdaje				
	Kapitola 2 0	—	—	804 430	
2 1	Movitý majetek a přidružené výdaje				
	Kapitola 2 1	—	—	340 000	
2 2	Běžné správní výdaje				
	Kapitola 2 2	—	—	189 436	
2 3	Informační a Komunikační Technologie				
	Kapitola 2 3	—	—	600 000	
2 4 0	Správní rada				
	Kapitola 2 4	—	—	438 134	
2 5 0	Překladačské středisko pro instituce Evropské unie, Lucemburk				
	Kapitola 2 5	—	—	58 000	
	Hlava 2 celkem	—	—	2 430 000	
3	Provozní výdaje				
3 0	Činnost skupiny				
	Kapitola 3 0	—	—	571 561	
3 1	Provozní výdaje				
	Kapitola 3 1	—	—	688 439	
3 4	Interní audit				
	Kapitola 3 4	—	—	50 000	
	Hlava 3	—	—	1 310 000	
	Celkový součet	—	—	6 800 000	

TISKOVÉ OPRAVY**Oprava nařízení Komise (ES) č. 2163/2005 ze dne 22. prosince 2005, kterým se stanoví zamítnutí žádostí
o vývozní licence pro produkty z odvětví hovězího a telecího masa**

(Úřední věstník Evropské unie L 342 ze dne 24. prosince 2005)

Na straně 70 v názvu a v dataci a v obsahu se datum přijetí nahrazuje takto:

místo: „22. prosince 2005“,

má být: „23. prosince 2005“.
